Universidad Nacional Mayor de San Marcos
Universidad del Perú. Decana de América
Facultad de Letras y Ciencias Humanas
Escuela Profesional de Lingüística

Análisis semántico-pragmático de los titulares de la prensa peruana: el caso de vacancia de Martín Vizcarra (2020)

TESIS

Para optar el Título Profesional de Licenciada en Lingüística

AUTOR

Sindy PÉREZ TAYPE

ASESOR

Dr. Marco Antonio LOVÓN CUEVA

Lima, Perú

2026



Reconocimiento - No Comercial - Compartir Igual - Sin restricciones adicionales

https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/

Usted puede distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir del documento original de modo no comercial, siempre y cuando se dé crédito al autor del documento y se licencien las nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. No se permite aplicar términos legales o medidas tecnológicas que restrinjan legalmente a otros a hacer cualquier cosa que permita esta licencia.

Referencia bibliográfica

Pérez, S. (2026). *Análisis semántico-pragmático de los titulares de la prensa peruana: el caso de vacancia de Martín Vizcarra (2020)*. [Tesis de pregrado, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Facultad de Letras y Ciencias Humanas, Escuela Profesional de Lingüística]. Repositorio institucional Cybertesis UNMSM.

Metadatos complementarios

Datos del autor	
Nombres y apellidos	Sindy Pérez Taype
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	48026009
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0001-6219-6668
Datos del asesor	
Nombres y apellidos	Marco Antonio Lovón Cueva
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	43125803
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0002-9182-6072
Datos del jurado	
Presidente del jurado	
Nombres y apellidos	Manuel Eulogio Conde Marcos
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	08174416
Miembro del jurado 1	
Nombres y apellidos	Justo Raymundo Casas Navarro
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	06629525
Miembro del jurado 2	
Nombres y apellidos	Jessica Jasmin Ochoa Madrid
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	10874164

Datos de investigación	
Línea de investigación	Análisis del discurso, Lingüística cognitiva
Grupo de investigación	Lenguas y Filosofías del Perú (LFP)
Agencia de financiamiento	Sin financiamiento
Ubicación geográfica de la investigación	Universidad Nacional Mayor de San Marcos País: Perú Ciudad: Lima Latitud: -12.058221° Longitud: -77.083371°
Año o rango de años en que se realizó la investigación	2024-2026
URL de disciplinas OCDE	Lingüística https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#6.02.06

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

A los veintiocho días del mes de octubre del dos mil veintiséis, a las 14:00 horas, se reúne el Jurado de Sustentación integrado por los siguientes profesores del Departamento Académico de Lingüística de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos:

Dr. Manuel Eulogio Conde Marcos	Presidente
Mg. Justo Raymundo Casas Navarro	Informante
Mg. Jessica Jasmin Ochoa Madrid	Informante
Dr. Marco Antonio Lovón Cueva	Asesor

El Jurado se reúne con el fin de evaluar y calificar la sustentación de la tesis de licenciatura "Análisis semántico-pragmático de los titulares de la prensa peruana: el caso de vacancia de Martín Vizcarra (2020)", presentada por la bachiller Sindy Pérez Taype.

Concluida la sustentación, el Jurado procedió a la calificación con el siguiente resultado:

Mención: Aprobado con máximos honores Números: 19 Letras: Diecinueve

Luego del proceso de sustentación y calificación correspondiente, se comunicó a la bachiller el resultado obtenido, por lo cual el Jurado recomienda a la Facultad que se le otorgue el título profesional de LICENCIADA EN LINGÜÍSTICA.

A las 15:10 horas concluyó el acto de sustentación, de lo cual los miembros del Jurado y el asesor dan fe firmando la presente acta.

Dr. Manuel Eulogio Conde Marcos
Presidente

Mg. Justo Raymundo Casas Navarro
Informante

Mg. Jessica Jasmin Ochoa Madrid
Informante

Dr. Marco Antonio Lovón Cueva
Asesor

UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE
SAN MARCOS
Universidad del Perú, Decana de América

CERTIFICADO DE SIMILITUD

Yo, Marco Antonio Lovón Cueva, en mi condición de asesor acreditado mediante Dictamen de la Escuela Profesional de Lingüística N.º 041-FLCH-EPLIN-2025, de la tesis, cuyo título es Análisis semántico-pragmático de los titulares de la prensa peruana: el caso de vacancia de Martín Vizcarra (2020), presentada por la bachiller Sindy Pérez Taype, para optar el título profesional de Licenciada en Lingüística. CERTIFICO que se ha cumplido con lo establecido en la Directiva de Originalidad y de Similitud de Trabajos Académicos, de Investigación y Producción Intelectual. Según la revisión, análisis y evaluación mediante la plataforma PIDS, el documento evaluado cuenta con el 17% de similitud, nivel **PERMITIDO** para continuar con los trámites correspondientes y para su publicación en el repositorio institucional.

Se emite el presente certificado en cumplimiento de lo establecido en las normas vigentes, como uno de los requisitos para la obtención del título profesional de Licenciada en Lingüística.

Lima, 28 de octubre de 2026

Firma del asesor: 

Nombres y Apellidos del asesor: Marco Antonio Lovón Cueva

DNI: 43125803

A mi querida familia.

En especial, a Betty y Sergio, mis padres.

AGRADECIMIENTOS

A Dios, por ser mi guía constante en este camino, por brindarme la fortaleza, la sabiduría y perseverancia necesarias para culminar este trabajo. Gracias, porque en medio de tantos momentos de dudas y cansancio, no permitiste que me rindiera. Me diste la fuerza, paciencia y claridad para continuar y culminar esta etapa tan importante.

A mis queridos padres, por ser mi apoyo incondicional y ser el pilar fundamental en mi vida. Gracias por cada esfuerzo, cada madrugada y noches en vela que dedicaron por mi bienestar, todo ello ha sido esencial en mi camino. Ustedes son el motor que me impulsa a seguir adelante y este logro les pertenece tanto como a mí.

A mi estimado asesor, el Dr. Marco Antonio Lovón Cueva, por su invaluable guía, paciencia y valiosas orientaciones que han sido esenciales para la mejora de esta tesis. Gracias por compartir sus conocimientos y por orientarme en el fascinante mundo del análisis del lenguaje. Su compromiso con la excelencia lingüística ha sido una inspiración constante.

A los revisores informantes Mag. Raymundo Casas Navarro y Mag. Jazmin Ochoa Madrid por sus valiosos comentarios para la mejora de la presente investigación. Asimismo, mi agradecimiento al grupo de investigación Lenguas y Filosofías del Perú (LFP) de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos por sus alcances y sugerencias pertinentes.

A mis amistades, quienes saben lo difícil que fue este proceso y los retos que enfrenté para culminar este trabajo. Gracias por escucharme y animarme en momentos de frustración y darme las palabras de aliento cuando más lo necesitaba. Finalmente, agradezco a todas las personas que, de una u otra forma, contribuyeron en la realización de esta tesis.



Sindy Pérez Taype
Sindy.perez@unmsm.edu.pe
Sindy.15.pt@gmail.com

RESUMEN

En la presente investigación *Análisis semántico-pragmático de los titulares de la prensa peruana: El caso de vacancia de Martín Vizcarra (2020),* el objetivo principal es identificar las estrategias semánticas y pragmáticas empleadas en la construcción de los mensajes sobre la vacancia de Martin Vizcarra en los titulares de los diarios peruanos *El Comercio, La República, Correo, Perú21* y *Trome*. Para ello, se aplican los fundamentos teóricos de análisis del discurso, la semántica cognitiva y pragmática. La investigación se desarrolla desde un enfoque cualitativo y comprende el análisis de un corpus de titulares publicados en el periodo previo y posterior a la vacancia presidencial. En el plano semántico, se examina el empleo de metáforas y metonimias conceptuales; mientras que, en el plano pragmático, se analizan los actos de habla, el principio de cooperación y las implicaturas a partir de los titulares, antetítulos y subtítulos. Los resultados evidencian que los titulares no cumplen únicamente una función informativa, sino que también intervienen en la interpretación y representación de los acontecimientos políticos. Asimismo, se observa que los recursos semánticos y pragmáticos contribuyen a destacar determinados aspectos de la coyuntura, orientar la interpretación del lector y construir una representación discursiva de la vacancia presidencial.

Palabras clave: *análisis del discurso, titulares periodísticos, metáfora conceptual, metonimia conceptual pragmática, vacancia presidencial*

ABSTRACT

In this research, titled *A Semantic-Pragmatic Analysis of Peruvian Press Headlines: The Case of Martín Vizcarra's Impeachment (2020)*, the primary objective is to identify the semantic and pragmatic strategies employed in constructing messages regarding the impeachment of Martín Vizcarra within the headlines of the Peruvian newspapers *El Comercio*, *La República*, *Correo*, *Perú21*, and *Trome*. To this end, the study applies theoretical foundations from discourse analysis, cognitive semantics, and pragmatics. The research adopts a qualitative approach and involves the analysis of a corpus of headlines published during the period leading up to and following the presidential impeachment. At the semantic level, the use of conceptual metaphors and metonymies is examined; at the pragmatic level, the study analyzes speech acts, the cooperative principle, and implicatures found in the headlines, super-headlines, and sub-headlines. The results demonstrate that headlines do not merely serve an informative function; rather, they also play a role in the interpretation and representation of political events. Furthermore, it is observed that these semantic and pragmatic resources contribute to highlighting specific aspects of the situation, guiding the reader's interpretation, and constructing a discursive representation of the presidential impeachment.

Keywords: *discourse analysis, journalistic headlines, conceptual metaphor, conceptual metonymy, pragmatics, presidential impeachment*

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS 3
RESUMEN 4
INTRODUCCIÓN 10
CAPÍTULO I 12
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA 12
1.1. Caracterización del problema 12
1.2. Preguntas de investigación 15
1.2.1. Pregunta general 15
1.2.2. Preguntas específicas 15
1.3. Hipótesis 15
1.3.1. Hipótesis general 15
1.3.2. Hipótesis específicas 16
1.4. Objetivos 16
1.4.1. Objetivo general 16
1.4.2. Objetivos específicos 16
1.5. Justificación del estudio 17
1.5.1. Justificación teórica 17
1.5.2. Justificación metodológica 17
1.5.3. Justificación práctica 18
1.6. Contexto político de la investigación 18
CAPÍTULO II 22
ANTECEDENTES 22
2.1. Antecedentes internacionales 22
2.1.1. Valentina Proust (2020) 22
2.1.2. Arantza Yañez Jiménez (2023) 23
2.1.3. Ángel Cervera (2014) 24
2.1.4. Zineb El Bahraoui (2014) 25
2.1.5. Juan Nadal (2012) 26
2.2. Antecedentes nacionales 27
2.2.2. Edgar Yalta (2023) 28
2.2.4. Nora Solís (2021) 29
2.2.5. Carmen Janeth Castro Quiroz (2024) 29
2.2.6. Keiko Pamela Riveros Alata (2024) 30

2.2.7. Miguel Angulo y Oswaldo Bolo (2021) 31
2.2.8. Michel Darcourt (2018) 32
2.2.9. Yoselin Quispe y Sindy Pérez (2023) 32
2.3. Síntesis de los antecedentes y vacío de investigación 33
CAPÍTULO III 35
MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL 35
3.1. Noción de discurso 35
3.2. El discurso periodístico y la construcción de la realidad social 36
3.3. El titular de la noticia 38
3.4. Recursos semánticos en los titulares 40
3.4.1. La metáfora conceptual 40
3.4.2. La metonimia conceptual 43
3.4.3. La teoría de la integración conceptual (*blending theory*) 48
3.5. Recursos pragmáticos en los titulares 50
3.5.1. Los actos del habla 50
3.5.2. Principio de cooperación 53
3.5.3. Implicatura 54
3.5.3.1. Implicatura conversacional 55
CAPÍTULO IV 58
METODOLOGÍA 58
4.1. Alcance, enfoque y diseño de la investigación 58
4.1.1. Alcance 58
4.1.2. Enfoque 58
4.1.3. Diseño 59
4.2. Universo del discurso y corpus 59
4.3. Método e instrumento de recolección de datos 60
4.4. Procesamiento de análisis semántico-pragmático 63
4.4.1. Primera etapa: identificación de recursos semánticos 63
4.4.2. Segunda etapa: Interpretación pragmática de los recursos semánticos 63
CAPÍTULO V 65
ANÁLISIS 65
5.1. Identificación de recursos y construcción del significado de los titulares 65
5.1.1. Análisis semántico-pragmático de ACORRALADO 66

5.1.2. Análisis semántico-pragmático de VIZCARRA ACUSA UN COMPLOT Y BANCADAS PIDEN SU VACANCIA 70
5.1.3. Análisis semántico-pragmático de "HAY UN COMPLOT CONTRA LA DEMOCRACIA" 74
5.1.4. Análisis semántico-pragmático de LO GRABARON EN SU PROPIA CASA 77
5.1.5. Análisis semántico-pragmático de ¡AUDIOS BOMBA! 81
5.1.6. Análisis semántico-pragmático de DÍA V 85
5.1.7. Análisis semántico-pragmático de ADMITEN A TRÁMITE MOCIÓN DE VACANCIA PRESIDENCIAL 90
5.1.8. Análisis semántico-pragmático de ALARCÓN, LA MANO QUE MECE EL CONGRESO 93
5.1.9. Análisis semántico-pragmático de LA VÍCTIMA ES EL PERÚ 98
5.1.10. Análisis semántico-pragmático de MUEVEN EL PISO A VIZCARRA 101
5.1.11. Análisis semántico-pragmático de FF.AA. AL JALONEO 105
5.1.12. Análisis semántico-pragmático de REPUDIAN INTROMISIÓN DE MERINO CON FF. AA. EN PROCESO DE VACANCIA 110
5.1.13. Análisis semántico-pragmático de MERINO “SÍ LLAMÉ A LAS FF. AA.” 112
5.1.14. Análisis semántico-pragmático de FF.AA. SE DESVINCULAN DE 'INTENTO DE GOLPISTA' 115
5.1.15. Análisis semántico-pragmático de "EL EJECUTIVO YA ESTÁ DEBILITADO" 119
5.1.16. Análisis semántico-pragmático de FUNCIONARIAS DEL ENTORNO DE VIZCARRA DEJAN PALACIO 122
5.1.17. Análisis semántico-pragmático de RÉPLICAS DEL TERREMOTO 125
5.1.18. Análisis semántico-pragmático de VUELAN CABEZAS EN PALACIO 129
5.1.19. Análisis semántico-pragmático de “DÍA D” PARA VIZCARRA 133
5.1.20. Análisis semántico-pragmático de CONGRESO DEFINE HOY SEGUNDA MOCIÓN DE VACANCIA DE VIZCARRA 136
5.1.21. Análisis semántico-pragmático de “LA VACANCIA ESTÁ VACÍA Y SE CONFUNDE CON CENSURA” 139
5.1.22. Análisis semántico-pragmático de LA HORA DE LA VERDAD 142
5.1.23. Análisis semántico-pragmático de EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD 145
5.2. Síntesis e interpretación de los titulares 150
CAPÍTULO VI 157
CONCLUSIONES 157
RECOMENDACIONES 161
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 162
ANEXOS 166

LISTA DE FIGURAS

Figura 1 *Propuesta de Cuenca y Hilferty*

Figura 2 *Propuesta de Solari (2024)*

Figura 3 *Propuesta de Evans y Green (adaptado de Fauconnier y Turner, 2002)*

Figura 4 *Portada del diario Correo (11 de setiembre de 2020)*

Figura 5 *Portada del diario El Comercio (11 de setiembre de 2020)*

Figura 6 *Portada del diario La República (11 de setiembre de 2020)*

Figura 7 *Portada del diario Perú 21 (11 de setiembre de 2020)*

Figura 8 *Portada del diario Trome (11 de setiembre de 2020)*

Figura 9 *Portada del diario Correo (12 de setiembre de 2020)*

Figura 10 *Portada del diario El Comercio (12 de setiembre de 2020)*

Figura 11 *Portada del diario La república (12 de setiembre de 2020)*

Figura 12 *Portada del diario Perú21 (12 de setiembre de 2020)*

Figura 13 *Portada del diario Trome (12 de setiembre de 2020)*

Figura 14 *Portada del diario Correo (13 de setiembre de 2020)*

Figura 15 *Portada del diario El Comercio (13 de setiembre de 2020)*

Figura 16 *Portada del diario La República (13 de setiembre de 2020)*

Figura 17 *Portada del diario Perú21 (13 de setiembre de 2020)*

Figura 18 *Portada del diario Correo (14 de setiembre de 2020)*

Figura 19 *Portada del diario El Comercio (14 de setiembre de 2020)*

Figura 20 *Portada del diario La República (14 de setiembre de 2020)*

Figura 21 *Portada del diario Trome (14 de setiembre de 2020)*

Figura 22 *Portada del diario Correo (09 de noviembre de 2020)*

Figura 23 *Portada del diario El Comercio (09 de noviembre de 2020)*

Figura 24 *Portada del diario La República (09 de noviembre de 2020)*

Figura 25 *Portada del diario Perú21 (9 de noviembre de 2020)*

Figura 26 *Portada del diario Perú 21 (10 de noviembre de 2020)*

INTRODUCCIÓN

A lo largo de la historia, el lenguaje ha sido estudiado y analizado para tratar de comprender su naturaleza y función en la sociedad, cada uno con enfoques distintos de acuerdo al objetivo del estudio. Al respecto, Coseriu (1974) menciona que el estudio del lenguaje ha evolucionado de una perspectiva gramatical y normativa a una comprensión más amplia de sus dimensiones cognitivas, sociales, contextuales e ideológicas. A finales del siglo XX, ya no solo se analiza la estructura del lenguaje, sino que también se toma en cuenta el contexto, con disciplinas como la Pragmática o Análisis del discurso, se da cuenta que el lenguaje puede ser utilizado con distintos fines, como influir en la opinión pública o para construir realidades la postura del emisor, como es el caso de la prensa escrita.

La prensa escrita es un medio a través del cual se informa al lector de los acontecimientos más importantes dentro de una sociedad y esa información llega de una manera particular al lector. Como señala Fontcuberta (1993), la prensa escrita tiene la capacidad de construir representaciones del mundo que influyen en la percepción social de dichos acontecimientos y, además, a diferencia de la radio y televisión, el diseño y la estructura de las páginas son fundamentales para captar la atención del lector. Para lograr ello utilizan titulares, fotografías, columnas, entre otros elementos. En este sentido, Van Dijk (1989) menciona que es importante y necesario realizar un análisis de las estructuras de las noticias. Se requiere una descripción de las unidades, categorías, principios, reglas y de las estrategias que utilizan los periodistas al momento de redactar una noticia (p. 78). Es por ello que este estudio tiene como objetivo principal analizar los recursos semánticos y pragmáticos que emplearon los periodistas en los titulares de los diarios peruanos *El Comercio, La República, Correo, Perú 21 y Trome* durante el proceso de vacancia del expresidente Martin Vizcarra en el año 2020.

El estudio se realizó desde un enfoque semántico-pragmático del análisis del discurso. Esto significa que se analiza la interacción entre el significado codificado en los titulares y los procesos

inferenciales que permiten su interpretación en un contexto político determinado. En consecuencia, los recursos semánticos como metáforas y metonimias no se interpretan únicamente como mecanismos de organización conceptual, sino como recursos cuya fuerza comunicativa depende de los conocimientos compartidos, las inferencias del lector y la intención comunicativa del periodista. Así como lo señala Franco (2004), al analizar el discurso periodístico, uno describe los procesos de producción, de interpretación, los contextos cognitivos, la interacción social, los modelos situacionales y contextuales del enunciado. Así, se pretende proporcionar una explicación de las estructuras de los titulares de los diarios mencionados, el contexto en las que aparecen estos mensajes y la intención con la que se creó una determinada "pararrealidad discursiva" (Molero de Cabeza, 2003).

Para lograr ello, la tesis se ha dividido en cinco capítulos. En el primer capítulo se presenta el planteamiento del problema, donde se realiza una caracterización del problema. Además, se exponen las preguntas de investigación, los objetivos, las hipótesis y la justificación del estudio. El segundo capítulo está conformado por los antecedentes de la investigación. En este capítulo se priorizan los estudios realizados sobre el discurso periodístico y análisis de portadas y está dividido en antecedentes internacionales y antecedentes nacionales. El tercer capítulo contiene la fundamentación teórico-conceptual que guía la presente investigación. El cuarto capítulo comprende la metodología empleada en este trabajo en función del marco teórico elegido. Se presenta el enfoque, alcance y diseño; así como también el procedimiento para la recolección y análisis del corpus. En el quinto capítulo se presenta el análisis semántico-pragmático de los titulares de los diarios mencionados anteriormente, siguiendo las bases teóricas de la Semántica y Pragmática aplicadas en el discurso periodístico. Por último, se expondrán las conclusiones de la investigación. Posteriormente, se presentan las referencias bibliográficas y los anexos.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En este capítulo se presenta la caracterización del problema, las preguntas de investigación, las hipótesis, los objetivos y la justificación del estudio.

1.1. Caracterización del problema

El análisis del discurso periodístico constituye uno de los objetos de estudio relevantes de la Lingüística porque permite comprender cómo el lenguaje construye una realidad social. En este sentido, permite identificar los mecanismos de construcción de los mensajes, qué estrategias emplean los medios de comunicación para representar la realidad y orientar la interpretación de los lectores sobre los acontecimientos importantes y la manera en que las dinámicas sociales y políticas se manifiestan en el discurso periodístico. Desde enfoques como la Lingüística del texto, la Pragmática y la Semántica se puede estudiar la estructura, el significado y las funciones comunicativas que cumplen los mensajes periodísticos. Así, a través del análisis del discurso periodístico, no solo se describe la información presentada, sino también las estrategias lingüísticas mediante las cuales el periodista representa acontecimientos importantes.

El discurso periodístico, entendido como una forma de comunicación social orientada a la transmisión de información, se manifiesta a través de distintos géneros de la prensa escrita, como la noticia, la crónica, la entrevista, el editorial, entre otros (Martínez, 1991). Además, Según Van Dijk (1988), este tipo de discurso se caracteriza por su organización esquemática, su función informativa y su anclaje en acontecimientos reales, lo cual lo distingue de otras formas discursivas. Gomis (1991) menciona que el discurso periodístico interpreta la realidad social para que los ciudadanos puedan

comprenderla y actuar en ella y para ello recurren a diferentes recursos tipográficos, como tipos de letras, tamaño, ubicación y recursos lingüísticos, como metonimias, metáforas o elipsis.

Diversos autores mencionan que la prensa participa activamente en la producción de significados en la sociedad. Por ejemplo, Bordieu (2000) desarrolla la idea del poder simbólico que ejercen los medios de comunicación, capaz de influir en las percepciones colectivas pues, según el autor, permite legitimar el mundo social, postulando sus verdades como necesarias y que además funcionan como instrumentos de dominación (Vásquez, 2022). Asimismo, Van Dijk (2009) destaca el papel fundamental de la prensa dentro de una sociedad, pues esta no solo se limita a reflejar la realidad, sino que actúa sobre ella. Además, posee un poder persuasivo sobre las personas pues puede contribuir a la reproducción de ideologías y relaciones de poder. En suma, la información periodística no constituye una representación imparcial de los hechos, sino una construcción discursiva condicionada que puede influir en la interpretación que los ciudadanos sean sobre la realidad. Así lo afirman Morán y Aguirre (2008), quienes señalan que existe una relación entre la prensa, el poder político, el discurso y los intereses de las diversas clases sociales, que se encuentran inmersas en el desarrollo histórico de las sociedades contemporáneas.

Dentro de esa construcción discursiva es importante la selección de la información y ello empieza en el titular, por ello ocupa un lugar importante en la prensa escrita. Van Dijk (1990) menciona que los titulares funcionan como macroestructuras textuales que condensan el contenido principal de la noticia y orientan sobre el contenido del texto. Además de resumir la información, el titular busca llamar la atención del lector o incluso, como menciona Ordóñez (2001), el titular busca influir en la interpretación de un hecho al enmarcar ideológicamente la noticia. Por ello, el titular constituye un lugar estratégico para observar cómo se construyen significados, a través de recursos lingüísticos como metáforas, metonimias, hipérboles, entre otros.

La relevancia de este fenómeno se hace más evidente en contextos de coyuntura política. En el caso de Perú, esta información ha sido relevante en procesos de vacancias presidenciales, indultos, casos de corrupción o protestas, lo que contribuye, en algunos casos, a la polarización de ideologías. Uno de los casos más recordados fue el proceso de vacancia presidencial de Martín Vizcarra en noviembre de 2020, en medio de una crisis sanitaria a nivel mundial producida por la covid-19. Dicho acontecimiento generó una gran cobertura mediática debido a las implicancias políticas e institucionales que tuvo para el país. En este periodo de crisis política, la prensa desempeñó un rol importante, pues más allá de informar sobre los hechos, los titulares presentaron determinadas formas de nombrar, valorar y representar a los actores políticos involucrados.

A pesar de la relevancia política de este acontecimiento, la mayoría de investigaciones se ha centrado en sus implicancias políticas, comunicacionales o sociológicas, mientras que son escasos los estudios lingüísticos que analizan de manera integrada los recursos semánticos y pragmáticos presentes en diversos diarios peruanos durante este periodo de crisis política, lo que evidencia la necesidad de examinar cómo los diarios peruanos configuraron la información de los titulares y qué recursos lingüísticos emplearon para presentar la información relacionada con la vacancia presidencial. En este sentido, el problema de investigación se centra en determinar la manera en que los diarios El Comercio, La República, Correo, Perú21 y Trome utilizaron recursos semánticos y pragmáticos en sus titulares sobre la vacancia presidencial y cómo estos recursos permitieron construir el discurso sobre este acontecimiento político.

De esta manera, comprenderemos cómo el lenguaje periodístico puede influir en la interpretación de los peruanos sobre determinados sucesos políticos. Por esta razón, es importante identificar estos recursos en el tratamiento de la información de la prensa en el contexto peruano, para comprender mejor el rol del lenguaje periodístico en la formación de opiniones. Además, analizar el

discurso de esa época ayuda a entender la crisis de credibilidad de los medios actuales o el fenómeno de la polarización en Perú.

A partir de lo expuesto, se formulan las siguientes preguntas de investigación:

1.2. Preguntas de investigación

1.2.1. Pregunta general

- ¿Cómo se emplean los recursos semánticos y pragmáticos en la construcción discursiva de los titulares sobre el proceso de vacancia de Martín Vizcarra en el año 2020 en los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú21* y *Trome*?

1.2.2. Preguntas específicas

- ¿Qué recursos semánticos y pragmáticos se identifican en los titulares y sus elementos paratextuales sobre el proceso de vacancia de Martín Vizcarra en el año 2020 en los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú21* y *Trome*?
- ¿De qué manera los recursos semánticos y pragmáticos contribuyen a la construcción discursiva del proceso de vacancia de Martín Vizcarra en 2020?

1.3. Hipótesis

1.3.1. Hipótesis general

- Los recursos semánticos y pragmáticos se emplean estratégicamente en la construcción discursiva de los titulares sobre el proceso de vacancia de Martín Vizcarra en los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú 21 y Trome,* mediante el empleo de metáforas y metonimias, así como actos de habla, máximas conversaciones e implicaturas, que permiten representar los acontecimientos desde determinadas perspectivas, para así orientar en la interpretación del lector sobre dicho proceso.

1.3.2. Hipótesis específicas

- En los titulares de los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú 21 y Trome* se identifican recursos semánticos como metáforas y metonimias; mientras que, en los titulares y sus elementos paratextuales, se reconocen recursos pragmáticos como los actos de habla representativos, el incumplimiento o explotación de las máximas conversacionales y las implicaturas conversacionales particularizadas.

- Los recursos semánticos y pragmáticos presentes en estos titulares contribuyen a construir una representación del proceso de vacancia, pues las metáforas y metonimias permiten conceptualizar acontecimiento desde determinados marcos interpretativos, mientras que los recursos pragmáticos permiten presentar la información como hechos y transmitir contenidos implícitos que orientan en la interpretación del lector.

1.4. Objetivos

1.4.1. Objetivo general

- Analizar el empleo de los recursos semánticos y pragmáticos en la construcción discursiva de los titulares sobre el proceso de vacancia de Martín Vizcarra en el año 2020 en los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú21 y Trome*.

1.4.2. Objetivos específicos

- Identificar y caracterizar los recursos semánticos y pragmáticos presentes en los titulares y sus elementos paratextuales sobre el proceso de vacancia de Martín Vizcarra en el año 2020 en los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú21* y *Trome*.

- Analizar cómo los recursos semántico-pragmáticos contribuyen en la construcción discursiva sobre el proceso de vacancia presidencial en los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú 21* y *Trome.*

1.5. Justificación del estudio

1.5.1. Justificación teórica

De acuerdo con la bibliografía revisada, en nuestro país se han realizado escasos estudios en torno al análisis discursivo de los titulares enfocados en temas políticos en el contexto peruano. Por esta razón, con la presente investigación pretendemos aportar al conocimiento lingüístico desde el enfoque del Análisis del Discurso. A través de este enfoque, podremos identificar los recursos semántico-pragmáticos más frecuentes en los titulares enfocados en temas políticos, tomando en cuenta aspectos contextuales. Esta teoría es una importante herramienta para revelar las dinámicas de poder y las estrategias de persuasión presentes en los titulares de la prensa peruana, dentro del contexto mediático de la vacancia de Vizcarra.

1.5.2. Justificación metodológica

El análisis del discurso presenta un enfoque metodológico adecuado para este estudio, ya que permite explorar los recursos semántico-pragmáticos utilizados por los periodistas en los titulares de la prensa escrita peruana. Al tratarse de un tema de alto impacto político y social, el enfoque cualitativo facilita una comprensión profunda de los significados implícitos, las intenciones pragmáticas y los efectos en la percepción pública. Se propone un modelo de análisis semántico y pragmático que incluye categorías como metáforas, metonimias y actos de habla. Estas herramientas permiten comprender cómo los titulares contribuyen a construir una narrativa sobre la vacancia presidencial para influir en la interpretación del lector.

1.5.3. Justificación práctica

Se sabe que los periodistas disponen de múltiples estrategias para elaborar su discurso periodístico y que los titulares no solo informan, sino que también tienen la capacidad de moldear percepciones e influir en la opinión de las personas. El presente trabajo conduce a evidenciar esas estrategias que emplean los periodistas en la construcción del mensaje que desean transmitir en torno a un tema controversial, como ha sido el caso de la vacancia de Martín Vizcarra. En este sentido, esta investigación tiene una importante relevancia en el contexto peruano actual, pues comprender cómo se construye la información en la prensa peruana permitirá identificar posibles estrategias persuasivas e intenciones particulares de cada diario.

Esta investigación puede ser útil para comunicadores, políticos y ciudadanos interesados en analizar la información de manera crítica. Además, brinda herramientas para desarrollar una lectura crítica de los titulares periodísticos y comprender las estrategias empleadas por estos medios.

1.6. Contexto político de la investigación

El periodo de este estudio abarca de septiembre a noviembre de 2020, tiempo que duró el proceso de vacancia del expresidente Martín Vizcarra. Este fue un evento político complejo que involucró varias etapas y además tuvo repercusiones políticas y sociales en el país.

Martín Vizcarra, quien fue gobernador de Moquegua y luego vicepresidente en el año 2016, asumió la presidencia del Perú el 23 de marzo del 2018, luego de que Pedro Pablo Kuczynski renunciara debido a un caso de corrupción que lo involucraba con la empresa Odebrecht (*El Comercio,* 2018). Martín Vizcarra ganó popularidad al presentarse como un político anticorrupción, ya que ese periodo estuvo marcado por una inestabilidad política y desconfianza de la población, debido al creciente conflicto entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo. Asimismo, una de las bases principales del gobierno de Vizcarra fue su énfasis en la lucha contra la corrupción, ganando así

popularidad y el respaldo de la población, pese a que también tenía acusaciones por corrupción en años anteriores (Lovón *et. al*, 2020). Este hecho le permitió desafiar al Congreso, lo que le llevó a plantear una serie de reformas políticas durante su mensaje a la Nación en julio del 2018. Estas medidas fueron dividiendo al poder Ejecutivo y Legislativo y, como consecuencia, fue perdiendo apoyo del Parlamento y del Congreso, lo que fue clave para lo que se venía después: el proceso de vacancia.

En el año 2019 el conflicto entre el Poder Ejecutivo y el Congreso se intensificó, debido a que Martín Vizcarra impulsó reformas políticas, mientras que el Congreso se oponía a esas iniciativas. El hecho más importante en ese año fue la disolución del Congreso el 30 de septiembre del 2019 por parte del presidente Vizcarra, argumentando que el Congreso le negaba la cuestión de confianza. Como respuesta, el Congreso decide suspender a Vizcarra por 12 meses por "incapacidad temporal" (*BBC*, 2019). Este suceso dejó al país sumido en una crisis institucional, pero la suspensión duró pocas horas. El octubre del 2019, Martín Vizcarra convoca a Elecciones parlamentarias extraordinarias para reemplazar al congreso disuelto.

En enero del 2020 se realizan las elecciones parlamentarias extraordinarias y estas elecciones modificaron significativamente la composición del Poder Legislativo. El Nuevo Congreso presentó una alta fragmentación, pues ninguna agrupación alcanzó por sí sola una mayoría parlamentaria (JNE, 2020). En este nuevo escenario, Martín Vizcarra continuó sin una bancada oficialista. Jaramillo (2021) menciona que Vizcarra no pertenecía a ningún partido político y que, durante las elecciones parlamentarias extraordinarias no apoyó ninguna lista, por lo que tampoco estableció ninguna alianza con el nuevo Congreso. Este hecho dejó al Poder Ejecutivo sin una bancada que pudiera respaldarlo frente a los cuestionamientos del Poder Legislativo.

Asimismo, Dargent y Rousseau (2021) señalan que entre el 2016 y 2020 se produjo un cambio significativo en la relación entre ambos poderes, caracterizado por el incremento de protagonismo del

Congreso y por el uso frecuente de mecanismos parlamentarios como censuras ministeriales y vacancia presidencial.

Con la instalación del nuevo Congreso en marzo de 2020, el conflicto entre ambos poderes no desapareció. Por el contrario, la fragmentación parlamentaria, la ausencia de bancada oficialista y diferencias en torno a las políticas económicas y sociales adoptadas durante la pandemia generaron nuevos enfrentamientos. Entre los asuntos que generaron mayor discrepancia estuvieron las medias vinculadas al sistema de pensiones. Esta situación creó un escenario en el que el Ejecutivo contaba con capacidad limitada para construir consensos parlamentarios

En este contexto, se produjo la difusión de los audios vinculados con el caso de Richard "Swing", que desencadenó el primer proceso de vacancia contra Vizcarra en setiembre de 2020, La moción fue presentada el 10 de setiembre de 2020 y fue admitida con 65 votos, sin embargo, cuando se realizó el debate el 18 de setiembre solo 32 congresistas votaron a favor de la vacancia. (Congreso de la República, 2020) Sin embargo, el fracaso de la primera moción no significó el restablecimiento de la relación entre el Ejecutivo y el Legislativo, pues a finales de octubre surgieron nuevas acusaciones relacionadas con presuntos actos de corrupción durante la gestión de Vizcarra como gobernador de Moquegua, lo que permitió impulsar una segunda moción de vacancia.

Esta segunda moción tuvo un escenario diferente, pues el Congreso aprobó la vacancia el 9 de noviembre con 105 voto a favor. La información periodística muestra que varias bancadas modificaron su postura durante el desarrollo de la sesión. *El Comercio* (2020) recopiló testimonios de algunos congresistas que modificaron su voto luego de la intervención de Vizcarra ante el pleno, específicamente bancadas que todavía no habían definido públicamente su voto.

En consecuencia, el desenlace de la vacancia puede situarse dentro de un proceso más amplio del debilitamiento del vínculo entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo. La ausencia de una

bancada oficialista, la falta de alianzas parlamentarias, conflictos acumulados desde el periodo anterior y nuevas acusaciones de corrupción fueron clave para la aprobación de la vacancia contra Martín Vizcarra. Esta vacancia fue el resultado de la acumulación de conflictos políticos e institucionales que se desarrollaron durante el gobierno de Vizcarra y que alcanzaron su punto culminante en noviembre de 2020.

CAPÍTULO II

ANTECEDENTES

En este capítulo se presentan los antecedentes de investigación relacionados con el estudio de los titulares periodísticos, los recursos semánticos y pragmáticos empleados en la prensa y las investigaciones desarrolladas en torno al discurso político y a la vacancia presidencial de Martín Vizcarra. Para su organización, los antecedentes se dividen en internacionales y nacionales. Los primeros permiten identificar investigaciones desarrolladas en otros contextos sobre la construcción lingüística de los titulares y el empleo de recursos semánticos, pragmáticos y discursivos. Los segundos comprenden estudios realizados en el contexto peruano, tanto aquellos centrados en el discurso periodístico y los titulares como aquellos relacionados directamente con la figura de Martín Vizcarra y el proceso de vacancia presidencial de 2020.

2.1. Antecedentes internacionales

2.1.1. Valentina Proust (2020)

El primer referente para este estudio es la tesis de Valentina Proust (2020), titulada *La representación lingüística del estallido social en los titulares de prensa chilena: estudio pragmalingüístico de los marcos de referencia.* En esta investigación se plantea como objetivo principal identificar los marcos de referencia en los titulares de la prensa chilena en el año 2019.

Para lograr su objetivo, la autora divide su análisis en tres partes: en primer lugar, identifica los recursos lingüísticos utilizados en cada titular (metáforas, metonimias, hipérboles, entre otros); luego, caracteriza cada medio de prensa de acuerdo con los recursos lingüísticos utilizados y la construcción de su marco de referencia para representar el *estallido social;* finalmente, realiza una comparación entre los medios analizados.

El estudio se realiza desde un enfoque pragmalingüístico para el análisis de los titulares y utiliza dos teorías como base: la teoría de los actos del habla y la teoría de los marcos de referencia. La autora concluye que los diferentes medios de prensa chilenos utilizan marcos de referencia similares para representar el *estallido social*, eso se evidencia en el empleo de metáforas, recursos valorativos negativos e hipérboles.

Este antecedente resulta relevante para la presente investigación debido a la coincidencia entre el objeto de estudio y el contexto de conflictividad política. Ambos trabajos consideran los titulares periodísticos como espacios privilegiados para estudiar la construcción lingüística de acontecimientos políticos y sociales. La diferencia radica en que la presente investigación no se centra en los marcos de referencia, sino en los recursos semánticos y pragmáticos empleados en los titulares sobre la vacancia presidencial de Martín Vizcarra.

2.1.2. Arantza Yañez Jiménez (2023)

La autora, en su estudio *Recursos pragmático-discursivos utilizados en la prensa escrita durante la Dictadura Cívico Militar Chilena (1973-1990)*, realiza un estudio de tipo discursivo-pragmático, en el que se propone determinar el rol de los medios de comunicación durante la Dictadura Cívico-Militar Chilena. Para ello, analiza 70 titulares enmarcados dentro del 1 de enero de 1978 y el 1 de enero de 1989 de los diarios *El Cronista, El Mercurio, La Tercera, La Segunda y Las Últimas Noticias* y *Fortín Mapocho*. La autora divide el estudio en dos secciones: en primer lugar; determina, describe y contextualiza los recursos escogidos: metáforas, hipérboles, generalidad en el léxico y discurso referido y en segundo lugar; realiza una comparación de las tendencias generadas a partir de la ideología de cada diario.

La autora concluye que los periodistas emplean más recursos como metáforas e hipérboles, pues tienen la propiedad de ser llamativos y vistosos y que, además, son empleados para dividir a la población. Se relaciona la violencia con lo militarista, donde los ciudadanos se establecen como "bandos y peones que participan". También señala que hay una tendencia al oficialismo, de generar un distanciamiento y otredad de algunas personas con respecto a otras. Este antecedente demuestra que los titulares constituyen unidades discursivas en las que las elecciones léxicas y los recursos figurativos pueden contribuir a la construcción de determinadas representaciones sociales y políticas.

2.1.3. Ángel Cervera (2014)

Este autor, en su estudio *Análisis lingüístico-pragmático de titulares de artículos de opinión* señala que los titulares de los artículos de opinión presentan estrategias comunicativas en las que se combinan la objetividad y la subjetividad, es decir, hay opiniones y argumentos.

Entre los procedimientos argumentativos de mayor convicción están los racionales, basados en ideas y verdades aceptadas por convención social; los lógico-causativos; los de hecho, centrados en pruebas observables; los de ejemplificación de casos concretos; y los de autoridad, respaldados por personas de prestigio. Es también normal que aparezcan combinadas en los titulares la explicación y la argumentación, puesto que ambas modalidades tratan de responder a algún porqué, a la vez que aportan razones que prueban o explican una proposición o tesis. De cualquier forma, los rasgos lingüísticos de los titulares de los artículos de opinión están estrechamente relacionados con la intención comunicativa del locutor. Asimismo, señala que, para captar la atención del lector, el articulista suele emplear expresiones nominales, aposiciones y construcciones sintácticas de mayor a menor complejidad, pero llamativas.

Este estudio resulta pertinente porque permite comprender el titular como una unidad comunicativa en la que las elecciones lingüísticas responden a una determinada intención del emisor. En la presente investigación, esta perspectiva se retoma desde el análisis de los actos de habla, el principio de cooperación y las implicaturas, categorías que permiten explicar la dimensión pragmática de los titulares.

2.1.4. Zineb El Bahraoui (2014)

Esta autora, en su tesis doctoral titulada *La argumentación en prensa escrita: en torno a las relaciones hispano-marroquíes*, realiza un estudio comparativo de las noticias de la prensa española y marroquí sobre el tratamiento de la información de los hechos ocurridos en Gdeim Izik, un campamento de protesta en el año 2010. Parte de la suposición de que el tratamiento de la información de ambos países está previamente determinado por ideologías y para ello, los periodistas recurren a mecanismos lingüísticos como principal instrumento de persuasión.

Uno de los capítulos de la tesis está dedicado al análisis ideológico de los titulares periodísticos. En esta sección se estudiaron mecanismos lingüísticos, tanto explícitos como implícitos. Se identificaron los subjetivemas de los titulares: sustantivos (verbales, adjetivales), adjetivos (objetivos, subjetivos) y adverbios (subjetivo-afectivos, subjetivo-axiológicos y evaluativo-modalizadores). También se analizaron las figuras retóricas como metaplastos, metamorfemas, metasememas, entre otros. Finalmente, se interpretó la información implícita en los titulares en cuestión: presupuestos y sobrentendidos e implicaturas.

La autora concluye que, el lenguaje empleado en la prensa escrita, tanto español como marroquí, es un "arma de doble filo" porque puede tanto construir como destruir realidades, pues siempre va cargado de connotaciones y opiniones implícitas debido al fuerte sesgo ideológico presente en la información publicada.

Este antecedente es relevante para la presente investigación porque muestra la posibilidad de estudiar conjuntamente los mecanismos lingüísticos explícitos y los contenidos implícitos de los titulares. No obstante, mientras El Bahraoui aborda la argumentación y la ideología en la prensa española y marroquí, esta investigación se concentra en las operaciones semánticas y pragmáticas.

2.1.5. Juan Nadal (2012)

Este estudioso, en su artículo titulado *Rasgos formales de los titulares periodísticos: notas sobre diez diarios del ámbito hispánico,* realiza una caracterización de los titulares de diarios de España, EE. UU., México, Costa Rica, República Dominicana, Colombia, Venezuela, Perú, Chile y Argentina. El autor clasifica los rasgos de los titulares en dos tipos: rasgos constantes y rasgos variables. Dentro de los rasgos constantes el autor identificó la bimembración expresiva, elipsis, estructuras nominales y presente histórico. Dentro de los rasgos formales variables se evidenció el empleo de la tercera persona impersonal, el verbo inicial, potencial citativo y criptónimos. Concluye que todos estos rasgos, a excepción del presente histórico y el verbo en posición inicial, responden al principio de economía lingüística.

Este trabajo aporta una perspectiva formal para comprender las características estructurales de los titulares y permite reconocer que su brevedad y condensación condicionan las elecciones lingüísticas de los periodistas. Su aporte para la presente investigación radica en proporcionar un marco para comprender el titular como una unidad lingüística con características formales particulares, sobre la cual se desarrollan posteriormente procesos semánticos y pragmáticos.

2.2. Antecedentes nacionales

Los antecedentes nacionales se organizan considerando tres líneas de investigación. En primer lugar, se presentan estudios relacionados con la vacancia presidencial y la figura política de Martín Vizcarra, los cuales permiten contextualizar el acontecimiento objeto de estudio. En segundo lugar, se incorporan investigaciones sobre el discurso periodístico, los titulares y las estrategias lingüísticas empleadas en la prensa peruana. Finalmente, se presentan estudios que abordan específicamente la construcción discursiva de acontecimientos políticos vinculados con la vacancia de 2020.

2.2.1. Gloria Leonor Granda Gayoso (2024)

Esta autora en su tesis *Análisis del tratamiento informativo de la vacancia presidencial de Martín Vizcarra en el diario El Comercio (Lima, 2020),* estudió específicamente el tratamiento informativo de la vacancia de Vizcarra en los titulares de las primeras planas de *El Comercio.* La investigación buscó determinar cómo se abordó la vacancia y de qué manera dicho tratamiento podía reflejar la línea editorial del diario. El corpus estuvo constituido por primeras planas relacionadas con la vacancia presidencial de 2020.

Este trabajo constituye el antecedente nacional más cercano a la presente investigación, debido a que coincide en el acontecimiento estudiado y, especialmente, en el análisis de titulares de primera plana. Sin embargo, existen diferencias sustanciales. Granda Gayoso se concentra exclusivamente en *El Comerci*o; en cambio, la presente investigación compara cinco diarios —*El Comercio, La República, Correo, Perú21 y Trome*— y se centra en la identificación e interpretación de recursos semánticos y pragmáticos. Por ello, este antecedente permite delimitar con mayor precisión el aporte de la presente investigación**.**

2.2.2. Edgar Yalta (2023)

Este autor en su tesis *Repertorios interpretativos y recursos lingüísticos en la construcción discursiva del comerciante informal en el Perú durante el aislamiento social obligatorio 2020,* analiza los repertorios interpretativos, configurados mediante recursos lingüísticos, que construyen los discursos de rechazo hacia el comerciante informal en el Perú durante el aislamiento social obligatorio de 2020. Para ello, enfoca su investigación desde la Psicología discursiva, citando a autores como Wetherell y Potter (1996) y Potter y Qiggins (2007).

El autor identificó cuatro repertorios interpretativos: en comerciante informal como (1) invasor de los espacios públicos, (2) como delincuente, (3) como generador de focos de contagio de Covid-19 y (4) como resultado de la necesidad. Asimismo, identificó que los recursos lingüísticos que configuran estos repertorios se relacionan principalmente con la semántica, el léxico y la sintaxis.

2.2.3. Marco Antonio Lovón Cueva, Hendrik Anderson Camarena Champi y María Mercedes Palomino Gonzales (2020)

Lovón, Camarena y Palomino (2020), en su artículo Martín Vizcarra Cornejo en el poder: los presuntos actos de corrupción en su contra y su lucha contra la corrupción, analizaron la trayectoria política de Martín Vizcarra y las acusaciones de corrupción relacionadas con sus diferentes cargos públicos. El estudio considera su desempeño como gobernador regional de Moquegua, ministro de Transportes y Comunicaciones y presidente de la República.

Los autores muestran la coexistencia entre las acusaciones formuladas contra Vizcarra y la imagen política construida en torno a su lucha contra la corrupción. Este antecedente resulta importante para comprender el contexto político y discursivo en el que se desarrolló posteriormente el proceso de vacancia, debido a que permite observar la tensión entre la representación de Vizcarra como actor

vinculado con la lucha anticorrupción y las acusaciones que posteriormente fueron utilizadas políticamente en su contra.

2.2.4. Nora Solís (2021)

Nora Solís en su estudio titulado *Metáforas del caos y metonimias en los titulares de portada del tabloide Trom*e describe las metáforas y metonimias conceptuales, desde el enfoque de la lingüística cognitiva, de los titulares del diario *Trome* correspondiente a los años 2010, 2013, 2016, 2017, 2018 y 2019. En este diario, donde destaca información relacionada con el delito, el crimen y los escándalos vinculados a la vida de los artistas de la televisión, se registró en total tres metáforas de semejanza, tales como EL ESPACIO VACÍO ENTRE LOS DIENTES ES UNA CASETERA, LA VIDA ES UNA APARIENCIA Y EL DINERO ES UN RECURSO; trece metáforas orientacionales enmarcadas en el prototipo del caos, tres metáforas orientacionales enmarcadas en el prototipo del castigo, tales como EL DESCONTROL ES ABAJO, LA INMORALIDAD ES ABAJO y LO EMOCIONAL ES ABAJO y tres casos de metonimia relacionadas a LA PARTE POR EL TODO

Este antecedente constituye uno de los más próximos a la presente investigación, debido a que coincide tanto en el estudio de titulares como en uno de los diarios que conforman el corpus de este trabajo. Sin embargo, Solís estudia titulares de diferentes temáticas y periodos desde la lingüística cognitiva, mientras que la presente investigación se concentra en la coyuntura política de la vacancia de Vizcarra y amplía el análisis a cinco diarios.

2.2.5. Carmen Janeth Castro Quiroz (2024)

La autora Carmen Castro en su tesis titulada *Estrategias Lingüístico-semióticas en las portadas deportivas de fútbol de la prensa peruana*, realiza un análisis lingüístico-semántico exhaustivo de las portadas deportivas del diario *Depor*, durante la participación de Perú en las clasificaciones para el mundial Qatar 2022.

Para ello, clasifica las estrategias a nivel morfológico, sintáctico, semántico, pragmático y semiótico. A nivel morfológico, analiza la estructura interna de los titulares deportivos, además, identifica las categorías lingüísticas que conforman estos titulares y los procesos de formación presentes. A nivel sintáctico, identifica los grupos sintácticos que conforman los titulares y determina la regla de estructura sintáctica (RES). También explica las clases de oraciones y verbos empleados. Posterior a ello, describe las funciones que realizan los pronombres clíticos y el vocativo en los titulares. A nivel semántico, identifica las metáforas conceptuales, explica algunas frases populares y clasifica las figuras retóricas más productivas para el emisor, como metonimias, hipérbole, hipérbaton, adínaton, aliteración, símil y eufemismos. A nivel pragmático, determina el cumplimiento del Principio de cooperación y las clases de implicaturas. Finalmente, a nivel semiótico, describe la unidad sígnica noticiosa presente en la portada analiza los elementos que forman parte dicha unidad semiótica.

La autora concluye en que la aplicación de estas estrategias se hace con la finalidad de manifestar la subjetividad del emisor, es decir, del diario *Depor*. En este sentido, las estructuras lingüísticas y semióticas que forman parte de estas portadas son elegidas rigurosamente, a fin de lograr su objetivo comunicativo.

2.2.6. Keiko Pamela Riveros Alata (2024)

La autora en su tesis titulada *Metáforas conceptuales sobre el cáncer, VIH/sida y la COVID-19 en los portales web de noticias*, presenta como objeto de estudio los diarios como *Andina agencia peruana de noticias, El Comercio, La República, Trome*, *RPP noticias*, etc., donde analiza expresiones metafóricas en noticias sobre enfermedades. Para ello, parte de la teoría propuesta por Lakoff y Johnson (1980) y determina la función de las metáforas. Divide su análisis en metáforas estructurales, ontológicas y orientacionales.

Señala que las metáforas estructurales son las más utilizadas, donde destaca LA ENFERMEDAD ES UNA GUERRA y LA ENFERMEDAD ES UN VIAJE. Además, considera los conceptos megametáfora, para abarcar metáforas generales y submetáfora, para analizar las más específicas. Para concluir, indica que las funciones cognitivas de las metáforas empleadas en las portadas web son las de alertar al lector, específicamente con el concepto de GUERRA, también se evidencian funciones de tipo informativa y persuasiva. Este estudio resulta pertinente porque evidencia la presencia de mecanismos metafóricos en el discurso periodístico peruano y demuestra su capacidad para orientar la interpretación de los acontecimientos.

2.2.7. Miguel Angulo y Oswaldo Bolo (2021)

Estos investigadores, en su estudio titulado *Medios de comunicación y conflictos sociales durante la pandemia por covid-19: análisis de los enfoques presentes en la prensa de Lima durante las protestas contra el gobierno interino de Manuel Merino (2020)*, analizan, desde la perspectiva de la Comunicación, 53 portadas de los diarios *El Comercio, La República, Trome* y *El Popular* para evidenciar la forma en que los diarios enfocaron el conflicto social luego de la vacancia de Martín Vizcarra. Para dicho estudio emplearon el concepto de *frame*, que son encuadres que permiten estructurar una noticia de cierta manera, de acuerdo con lo que quieren transmitir los periodistas sobre un determinado tema. Existen enfoques de confrontación, enfoque de interés humano, enfoque de problema, enfoque de consecuencias económicas, sociales, políticas y legales, enfoque de diálogo y enfoque de amenaza.

Este antecedente es fundamental para la presente investigación porque comparte parte del corpus periodístico y se ubica temporalmente en la misma coyuntura política. No obstante, su objetivo se encuentra relacionado con los encuadres periodísticos desde el campo de la comunicación, mientras

que la presente investigación se interesa por los mecanismos lingüísticos mediante los cuales se construyen los titulares.

2.2.8. Michel Darcourt (2018)

Este investigador, en su tesis titulada *Las portadas del diario Líbero según el análisis del discurso*, realiza una investigación cualitativa desde la perspectiva del análisis del discurso y el giro lingüístico para describir el mensaje construido en los titulares, además analiza otros recursos como fotografías, ilustraciones que aparecen en esa primera página del diario *Líbero* cuya temática es la información deportiva.

El autor concluye que las portadas de diario *Líbero* construyen realidades particulares relacionados a la heroicidad. Plantea ideas que deducen una apelación a lo épico y hazañoso, a tal punto que presenta a los futbolistas como un superhéroe, como en el caso del futbolista Paolo Guerrero. Hay también una preferencia por emplear frases exclamativas relacionados con conceptos de heroicidad, confrontación o nacionalismo. Este antecedente demuestra que la portada periodística constituye un espacio de construcción discursiva en el que los recursos verbales y visuales contribuyen a producir determinadas representaciones.

2.2.9. Yoselin Quispe y Sindy Pérez (2023)

Las autoras en su artículo titulado *La integración conceptual en la poesía erótica de José Antonio Sulca: un análisis semántico cognitivo de Machimina (2007)* abordan la construcción del significado en el discurso poético desde la perspectiva de la semántica cognitiva, específicamente, desde la teoría de la integración conceptual. Para lograr su objetivo, analizan las expresiones metafóricas presentes en el poemario quechua ayacuchano *Machimina* (2007). El estudio resulta pertinente para la esta investigación debido a que evidencia la utilidad de este enfoque para explicar la

construcción de significados a partir la integración de diferentes estructuras conceptuales. Sin embargo, dicho estudio se enfoca en el discurso poético, en cambio, la presente investigación traslada el análisis de la integración conceptual al discurso periodístico.

2.3. Síntesis de los antecedentes y vacío de investigación

Los antecedentes revisados permiten identificar diferentes aproximaciones al estudio de la prensa, los titulares y el discurso político. En el ámbito internacional, Proust (2020) y Yáñez (2023) demuestran la importancia de estudiar los titulares como espacios de construcción lingüística de acontecimientos sociales y políticos. Cervera (2014) destaca la relación entre las elecciones lingüísticas de los titulares y la intención comunicativa del emisor, mientras que El Bahraoui (2014) evidencia la presencia de recursos explícitos e implícitos relacionados con la argumentación y la ideología. Por su parte, Nadal (2012) permite comprender las características formales que condicionan la construcción de los titulares periodísticos.

En el ámbito nacional, los estudios presentan una mayor proximidad con el objeto de la presente investigación. Por ejemplo, Solís (2021) analiza específicamente metáforas y metonimias en titulares de *Trome;* Castro (2024) estudia estrategias lingüístico-semióticas en portadas de *Depor* y combina categorías semánticas y pragmáticas; y Granda Gayoso (2024) analiza directamente el tratamiento informativo de la vacancia de Martín Vizcarra en los titulares de primera plana de El Comercio. Estos trabajos demuestran que los titulares y portadas de la prensa peruana constituyen espacios relevantes para el estudio de los recursos lingüísticos y de las formas de representación de acontecimientos.

Sin embargo, la revisión de los antecedentes permite identificar un vacío específico. Si bien existen investigaciones que estudian titulares desde perspectivas pragmalingüísticas, cognitivas, argumentativas o discursivas; estudios que analizan la prensa peruana en contextos de conflicto político; investigaciones que examinan la vacancia de Martín Vizcarra desde perspectivas jurídicas y

comunicacionales y un estudio que aborda específicamente los titulares de *El Comercio* durante la vacancia, no se ha identificado una investigación que integre estas dimensiones en un mismo objeto de estudio.

En este sentido, la presente investigación busca cubrir este vacío mediante un análisis semántico y pragmático de los titulares de los cinco diarios seleccionados. De este modo, se busca contribuir a la comprensión de los mecanismos lingüísticos mediante los cuales la prensa peruana construyó discursivamente la vacancia presidencial de Martín Vizcarra durante el año 2020.

CAPÍTULO III

MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL

3.1. Noción de discurso

El estudio del discurso es uno de los campos más importantes y de mayor crecimiento en la lingüística contemporánea, ya que permite comprender cómo funciona el lenguaje en situaciones reales, considerando el contexto social en los que son producidos e interpretados. En este sentido, se entiende por discurso como una práctica en la que intervienen tanto los recursos lingüísticos como las condiciones para su producción e interpretación. Tal como lo indican Calsamiglia y Tusón (1999), el discurso es una forma específica de comunicarse, ya sea de manera oral o escrita dentro de un contexto sociocultural, es decir, es una práctica social. A diferencia de un texto escrito, que es un conjunto de oraciones, el discurso es más bien un acto comunicativo contextualizado complejo y heterogéneo. Complejo porque existen diversos modos de organización y en cuanto a la construcción del contenido, puede ir desde las formas lingüísticas más básicas hasta los elementos contextuales extralingüísticos más complejos.

Wang (2021) también señala que el discurso está influenciado por ciertos factores sociales, culturales, históricos, políticos y desempeñan un rol importante en la configuración de cómo percibimos y comprendemos el mundo que nos rodea. En la misma línea, Fairclough (1995), considera que toda práctica discursiva constituye una forma de acción social y un modo de representar la realidad, por ello el lenguaje no debe entenderse como un instrumento neutral de comunicación. Así, mediante el discurso se construyen identidades, relaciones de poder e ideologías que forman parte de una sociedad (Van Dijk, 1999; 2003). En este sentido, el análisis del discurso no solo describe las estructuras lingüísticas de un texto, sino también visibiliza las implicancias sociales que dichas características ocasionan.

Van Dijk (1990, pp. 45-46) señala que el principal objetivo del análisis del discurso consiste en producir descripciones de unidades del uso del lenguaje. Estas descripciones tienen dos dimensiones: textual y contextual. La dimensión textual permite analizar la estructura del discurso en los diferentes niveles de descripción (fonológico, morfológico, sintáctico o semántico) y la dimensión contextual, relaciona estas descripciones con diferentes propiedades del contexto, ya sean procesos cognitivos, representaciones o factores socioculturales. Desde esta perspectiva, la interpretación de un discurso no solo reside en las palabras utilizadas, sino también en el contexto que orienta su interpretación. Posteriormente, Van Dijk (1999), amplia esta concepción al señalar que los discursos cumplen un rol importante en la producción y reproducción de ideologías, contribuyendo a la interpretación de la realidad en un contexto determinado.

Esa relación entre discurso, sociedad e ideología explica por qué el análisis del discurso ha adquirido relevancia en los últimos años. Así, el Análisis del Discurso proporciona un marco teórico adecuado para analizar cómo los acontecimientos sociales son construidos lingüísticamente y cómo la elección de ciertos recursos lingüísticos orienta la interpretación de los receptores.

3.2. El discurso periodístico y la construcción de la realidad social

Los medios de comunicación cumplen un papel fundamental en la sociedad contemporánea, ya que constituyen un espacio de circulación de información, como señala Vellón (2004), los medios son mediadores entre la sociedad y los agentes protagonistas de la información. A través de estos medios se difunden los mensajes periodísticos, los cuales transmiten distintos acontecimientos políticos, económicos, culturales y sociales. Gonzáles (2021) señala que el discurso periodístico es multimodal, pues está compuesto por un conjunto de textos, fotografías y dibujos, presente tanto en la prensa escrita como en la radio y televisión. Esta multimodalidad permite informar y formar una opinión. En este proceso intervienen decisiones editoriales relacionadas con la organización y selección de la

información, la utilización de determinadas formas lingüísticas y la jerarquización de los acontecimientos. Por ello, la noticia constituye una forma de discurso, mediante el cual se representa una realidad y no una reproducción objetiva de esta (Van Dijk, 1990). De esta manera, se entiende el discurso periodístico como el mensaje dentro de un contexto social específico, que se difunde para influir en la conducta del grupo social, receptor de ese mensaje.

El discurso periodístico, al tratarse de un tipo de discurso especializado, sigue normas y emplea estrategias argumentativas. Además, la información que presenta responde a una intencionalidad, esta puede ser persuasiva o manipuladora en algunos casos, según la ideología de cada periódico.

Para promover esa función persuasiva, Van Dijk (1990) menciona que existen diversas estrategias discursivas para dar credibilidad y legitimidad a la información difundida, como

a) Subrayar la naturaleza factual de los acontecimientos; esto es, descripciones directas de los acontecimientos, mencionar testigos, citas directas, etc.

b) construir una estructura relacional sólida para los hechos; esto es, mencionar acontecimientos previos, insertar modelos situacionales bien conocidos, etc. y

c) Proporcionar información que también posee las dimensiones actitudinales y emocionales; esto es, contener o generar emociones fuertes, citar antecedentes u opiniones distintas, etc.

En este sentido, las elecciones lingüísticas realizadas por los periodistas nunca son completamente neutrales, pues responden a ciertos intereses y formas propias de interpretar la realidad. Así, la elección de las palabras es un aspecto importante en las noticias, pues a través de estas palabras puede indicar el grado de formalidad, la relación entre los participantes, la inserción institucional o grupal del discurso y las ideologías del escritor o diario. (Van Dijk, 1990, p. 122)

Esta capacidad de la prensa para construir representaciones sociales permite comprender que el discurso periodístico constituye una práctica discursiva compleja en la que convergen procesos lingüísticos y sociales. Las noticias son construcciones discursivas, donde emplean recursos semánticos, pragmáticos, lexicales que orientan la forma en que los lectores interpretan la realidad. En consecuencia, analizar este tipo de discurso resulta fundamental para identificar mecanismos mediante los cuales los medios construyen determinadas representaciones sobre acontecimientos políticos.

En el contexto peruano, esta perspectiva adquiere relevancia debido a la gran cobertura mediática que caracterizó la vacancia presidencial de Martín Vizcarra en el año 2020. Durante este periodo los diarios nacionales no solo informaron sobre el desarrollo de la crisis política que implicó el proceso de vacancia, sino que construyeron diversas representaciones de los actores políticos, los hechos y las decisiones institucionales, mediante el empleo de diversos recursos lingüísticos. Por ello, el estudio del discurso periodístico permite comprender cómo la prensa escrita formó parte de uno de los acontecimientos políticos más significativos del Perú.

En consecuencia, la presente investigación parte de la premisa de que los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú21 y Trome* constituyen unidades discursivas relevantes que sirven para analizar la construcción mediática de la vacancia presidencial. A través de este estudio, será posible identificar los recursos semánticos y pragmáticos presentes en dichos titulares que les permitió presentar este acontecimiento político.

3.3. El titular de la noticia

El titular es la parte fundamental del discurso periodístico pues representa el primer contacto entre el lector y la noticia. En este apartado se presenta el tema o asunto de lo que trata la noticia, además, actúa como resumen de la noticia y orienta a su interpretación (Van Dijk, 1990). En consecuencia, el titular constituye un espacio privilegiado para analizar las decisiones lingüísticas y

editoriales que intervienen en la construcción del significado. Esta información que aparece en el titular responde a un proceso previo de selección y organización de la información, mediante el cual el periodista elige qué aspectos del acontecimiento será enfatizados y cuáles pasarán a segundo plano.

Zorrilla (1996) define el titular como una expresión que sintetiza el contenido esencial de una noticia. Por otro lado, el titular puede cubrir la totalidad o enfocarse en una parte del mensaje, esto va a depender de la información que se quiera destacar. En este sentido, no solo informa sobre un acontecimiento, sino que presenta una forma específica de comprenderlo, al enfatizar ciertos personajes, hechos, comentarios o circunstancias y, por el contrario, desplazar otros elementos que también forman parte de la noticia.

Continuando con esta autora, señala que los titulares tienen ciertas peculiaridades reconocibles. En primer lugar, está su carácter autónomo, es decir, tiene significado propio. Esto se debe a que cuentan con los elementos semánticos suficientes para que el lector interprete el mensaje. Esta característica explica por qué muchos lectores construyen su conocimiento sobre determinados acontecimientos únicamente a partir de los titulares, sin consultar el contenido completo de la noticia. En segundo lugar, está su carácter imprescindible, pues no se puede concebir un texto escrito sin ningún título que lo identifique. Esta característica está presente también en la organización de las noticias dentro del diario que está dividido en secciones. Sin el titular, las páginas serían un conjunto caótico de textos. Esto es, posee una función organizadora, pues estructura la información y facilita la identificación de los distintos acontecimientos presentados en cada edición. Sin embargo, su relevancia no radica únicamente en esta función organizadora, sino también en su capacidad para atraer la atención del lector y despertar su interés por continuar la noticia.

Debido a ese carácter sintetizante y la limitación espacial del titular, el periodista se ve en la necesidad de realizar una cuidadosa selección léxica y sintáctica de manera que cada palabra adquiere un elevado valor informativo. En esta unidad discursiva convergen recursos semánticos y pragmáticos

que permiten representar una realidad. Como consecuencia, las elecciones lingüísticas suelen responder tanto a criterios informativos como persuasivos, ya que el objetivo es captar la atención del lector. Así pues, cada elección léxica, cada omisión y cada forma de nombrar a los actores sociales contribuyen a configurar una determinada lectura de los hechos. Asimismo, el significado del titular no depende únicamente de las palabras que lo conforman, sino también de los conocimientos compartidos entre el periodista y el lector y del contexto sociopolítico.

3.4. Recursos semánticos en los titulares

Los recursos semánticos en los titulares periodísticos son los mecanismos mediante los cuales se construye y orienta el significado del mensaje, no solo a nivel literal, sino también en sus niveles connotativos e interpretativos. Los periodistas recurren al uso estratégico de figuras como las metáforas, metonimia, hipérboles, entre otros. Estos recursos poseen una especial relevancia en el discurso periodístico debido a su capacidad para condensar información, simplificar acontecimientos complejos y construir representaciones cognitivas de la realidad política. En consecuencia, el análisis de estos recursos permite comprender cómo los titulares orientan la interpretación de los acontecimientos más allá de su significado literal.

A continuación de definirán los recursos semánticos más recurrentes en el discurso periodísticos.

3.4.1. La metáfora conceptual

Durante muchos años se estudió la metáfora como una figura retórica del lenguaje, pero a partir de la segunda mitad del siglo XX, con el desarrollo de la lingüística cognitiva, la metáfora ya no se vio más como un recurso estilístico, sino como una forma de pensamiento, es decir, como un mecanismo cognitivo.

La Lingüística cognitiva surge a fines de los años setenta y principios de los años ochenta (Cuenca y Hilferty, 1999), con la publicación de los libros fundamentales: *Women, fire and Dangerous Things*, de Lakoff y *Foundations of Cognitive Grammar: Theoretical Prerequisites*, de Langacker. Este nuevo enfoque rompe con la tradición tanto estructuralista como generativista, pues a partir de entonces se les brinda un estatus cognitivo a las construcciones gramaticales.

Una de las obras que mayor impacto ha generado con relación a los enfoques más tradicionales sobre metáfora ha sido *Metaphors we live by*, de George Lakoff y Mark Johnson, publicada en el año 1980. Con esta publicación aportaron un enfoque sistemático a la descripción de la metáfora como mecanismo cognitivo fundamental, es decir, no solo está presente en nuestro lenguaje cotidiano, sino que organiza nuestro pensamiento. Es un mecanismo cognitivo que nos permite conceptualizar nuestras experiencias en dominios más concretos.

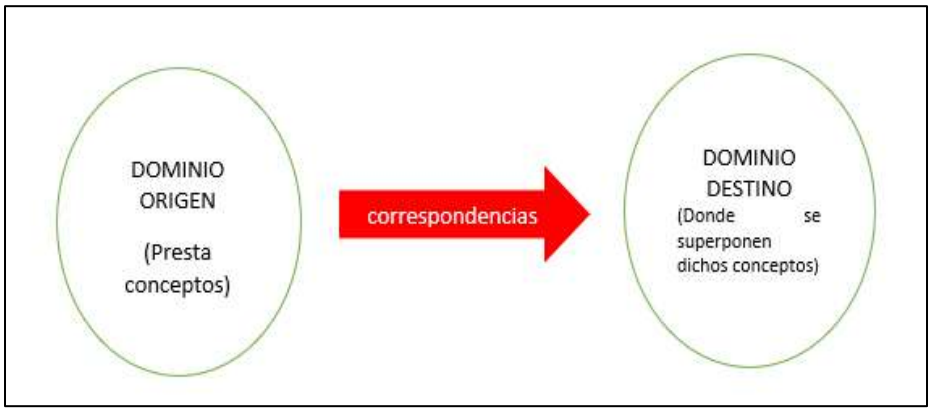
Desde entonces, han surgido diversos conceptos en torno a la metáfora: (Lakoff y Johnson (1980), Evan y Green, Cuenca y Hilferty (1999), entre otros). Sin embargo, para nuestro análisis nos basaremos en el estudio de Lakoff y Johnson, quienes señalan que la metáfora es omnipresente en la vida cotidiana y que no solo está presente en el lenguaje, sino también en el pensamiento y la acción.

La metáfora conceptual permite organizar cognitivamente fenómenos complejos mediante esquemas que forman parte de la experiencia cotidiana. Así, expresiones como *La vacancia avanza* no representan simples adornos lingüísticos, sino manifestaciones de modelos conceptuales que permiten comprender la política a través de dominios como la guerra o el movimiento.

La estructura interna de las metáforas conceptuales se analiza de la siguiente forma:

Figura 1

Propuesta de Cuenca y Hilferty



De acuerdo con este esquema, se entiende a la metáfora conceptual como la proyección de unos conceptos (dominio origen) hacia otro dominio conceptual (dominio destino). Por otro lado, Lakoff y Johnson (1980) clasifican las metáforas en tres tipos: metáforas estructurales, metáforas orientacionales y metáforas ontológicas. A continuación, se explicarán cada una de ellas.

a) Metáforas estructurales

Este tipo de metáforas estructuran nuestra forma de pensar, percibir y hacer. Es decir, mediante estas metáforas un concepto se estructura y comprende en términos de otro concepto. Así, permiten entender un dominio de experiencia (dominio meta) a partir de la estructura de otro dominio más conocido o experiencial (dominio fuente). Por ejemplo, UNA DISCUSIÓN ES UNA GUERRA.

b) Metáforas orientacionales

Son aquellas metáforas que organizan un conjunto de conceptos mediante orientaciones espaciales relacionadas con nuestra experiencia física y cultural. Estas orientaciones se construyen a

partir de oposiciones como arriba-abajo, adentro-afuera, adelante-atrás, encendido-apagado, profundo-superficial, central-periférico. Por ejemplo, FELIZ es ARRIBA/TRISTE es ABAJO.

c) Metáforas ontológicas

Lakoff y Johnson mencionan que comprender nuestras experiencias en términos de objetos y sustancias nos permite seleccionar partes de nuestra experiencia y tratarlas como entidades concretas. Y una vez que logremos esto, podremos referirnos a ellas, categorizarlas, agruparlas y cuantificarlas, es decir, razonar sobre ellas. En otras palabras, estas metáforas permiten dar un carácter concreto a experiencias que, por su naturaleza, son abstractas. Por ejemplo, LA INFLACIÓN ES UNA ENTIDAD.

- **Personificación**

Las metáforas ontológicas más recurrentes son aquellas en las que el objeto físico se entiende como una persona. Por ejemplo, El virus lo venció.

Es preciso señalar que cada personificación se diferencia en diversos aspectos de la persona. Es decir, se puede ser más específico, pues la personificación es una categoría general que cubre una amplia gama de metáforas, cada una de las cuales selecciona diferentes aspectos de una persona o formas de ver de una persona (Lakoff y Johnson, 2003).

3.4.2. La metonimia conceptual

La metonimia es un recurso utilizado ampliamente en la vida diaria, es una herramienta cognitiva que se utiliza para la conceptualización del mundo. El estudio de la metonimia conceptual, al igual que la metáfora conceptual, empieza con la publicación del libro de Lakoff y Johnson, titulado *Metaphors We Live By* (1980). Estos autores señalan que la metonimia permite conceptualizar una cosa

a través de su relación con otra. También indican que la función principal de la metonimia es referencial, sin embargo, no es la única función, pues también cumple la función de proporcionar comprensión. Así, la metonimia constituye un procedimiento mediante el cual un elemento relacionado con otro conceptualmente permite ponerlo en primer plano y acceder a él.

Años más tarde, Lakoff y Turner (1989) definen la metonimia como una especie de mapeo conceptual dentro de un mismo dominio cognitivo. En consecuencia, la relación metonímica se fundamenta en la relación de contigüidad conceptual que permite acceder a una entidad mediante otra con la que mantiene relación dentro de un mismo marco de conocimiento.

Esta concepción fue desarrollada posteriormente por Barcelona (2003), quien propone entender la metonimia como un mapeo que se produce dentro de un único dominio cognitivo. Para este autor, la metonimia consiste en un mapeo de un subdominio conceptual, denominado *fuente*, sobre otro subdominio, denominado *diana*, así la *diana* queda mentalmente activada. Lo principal de esta propuesta es que la fuente no reemplaza a la *diana,* sino que permite acceder mentalmente a ella y la activa conceptualmente. Desde esta perspectiva, la fuente corresponde al elemento que aparece explícitamente en la expresión y que funciona como punto de acceso conceptual mientras que la diana corresponde a la entidad que se pretende identificar o comprender. Esta relación puede identificarse de la siguiente forma:

FUENTE → activación conceptual → DIANA

Así, el elemento utilizado como *fuente* se destaca conceptualmente, mientras que la *diana* queda en segundo plano y es mentalmente recuperada a partir de aquel. Por ejemplo, en la expresión “Dos cabezas piensan mejor que una”, el término *cabezas* constituye la fuente, mientras que *personas* constituyen la diana. Se identifica la relación metonímica LA PARTE POR EL TODO. En este

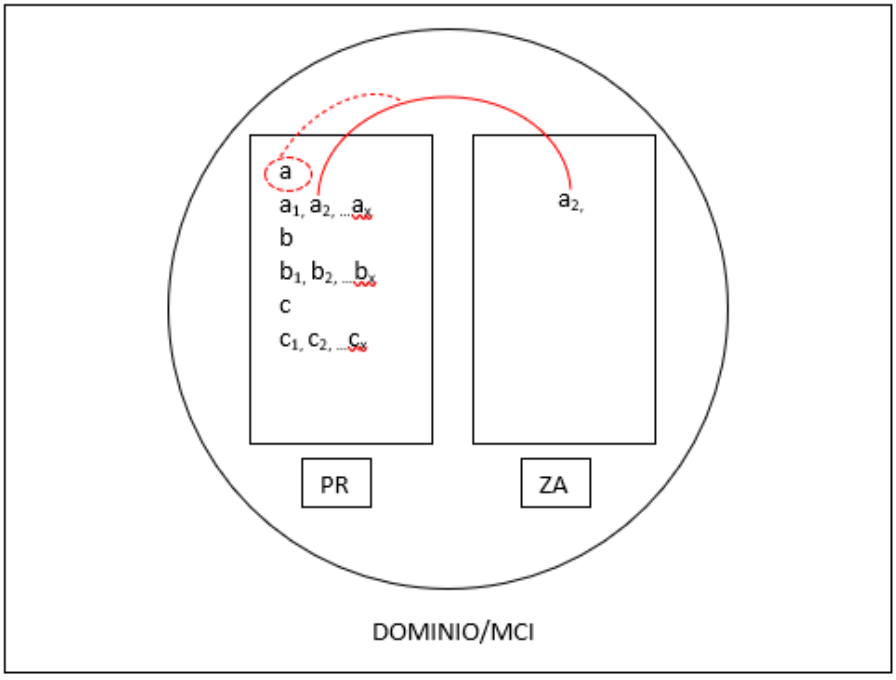
ejemplo, cabeza no establece una comparación entre dos dominios conceptuales distintos, como ocurre en la metáfora; sino que destaca una parte corporal que se encuentra conceptualmente integrada en el dominio de la persona. Por tanto, se representa de la siguiente manera:

CABEZA (fuente) → PERSONA (diana)

De esta manera, la metonimia constituye un procedimiento de acceso conceptual en el que un elemento explícitamente mencionado hace accesible a otro elemento relacionado con él. Esta explicación permite precisar la relación entre la metonimia y el concepto de punto de referencia desarrollado por Langacker (1993), quien señala que una entidad puede funcionar como punto de referencia para dirigir la atención hacia otra entidad que constituye la zona de interés, como se observa en la siguiente figura:

Figura 2

Propuesta de Solari (2024)



PR: punto de referencia
ZA: zona activa

a, b, c, …: elementos del referente/conjunto de entes con características comunes

$a_1, a_2, \ldots$: características, funciones del referente

Se observa en el gráfico, que el punto de referencia (PR) presenta una entidad con diversas características y funciones. Por otro lado, la zona activa (ZA) representa al hablante que hace referencia a esta entidad a través de alguna de esas características o funciones.

De esta manera, las metonimias se representan mediante la fórmula: "B para A", donde B es el vehículo o fuente y A la diana u objetivo, entendiéndose esta fórmula como una representación abreviada de un proceso cognitivo. Por ejemplo, en "El Palacio de Buckingham desmintió los rumores", el lugar mencionado constituye el vehículo o fuente mediante el cual se accede a los actores institucionales que actúan desde dicho lugar (Evans y Green, 2006).

A continuación, algunos de los diferentes tipos de metonimias[1]:

1) EL PRODUCTOR POR EL PRODUCTO

- Compró un Toyota nuevo.

2) EL LUGAR POR EL EVENTO

- Ojalá que Qatar sea un Mundial tan exitoso como Rusia.

[1] Ejemplos tomados y adaptados a partir de Evans & Green (2006) y Kövecses y Radden (1998).

3) EL LUGAR POR LA INSTITUCIÓN

- EE. UU. y Cuba están teniendo un conflicto.

4) LA PARTE POR EL TODO

- Dos cabezas piensan mejor que uno.

5) EL TODO POR LA PARTE

- Brasil venció a Argentina en la final de la Copa América.

6) UNA CATEGORÍA POR UN MIEMBRO DE LA CATEGORÍA

- Ya tomó la pastilla para prevenir el embarazo no deseado.

7) INSTRUMENTO POR LA ACCIÓN

- La guitarra de la banda es mala.

8) LA ACCIÓN POR EL AGENTE

- La jugada fue impresionante.

En suma, la presente investigación entiende la metonimia conceptual como un mecanismo cognitivo de acceso indirecto, en el que un vehículo o fuente activa mentalmente una diana u objetivo con la que mantiene una relación conceptual dentro del mismo dominio cognitivo.

3.4.3. La teoría de la integración conceptual (*blending theory*)

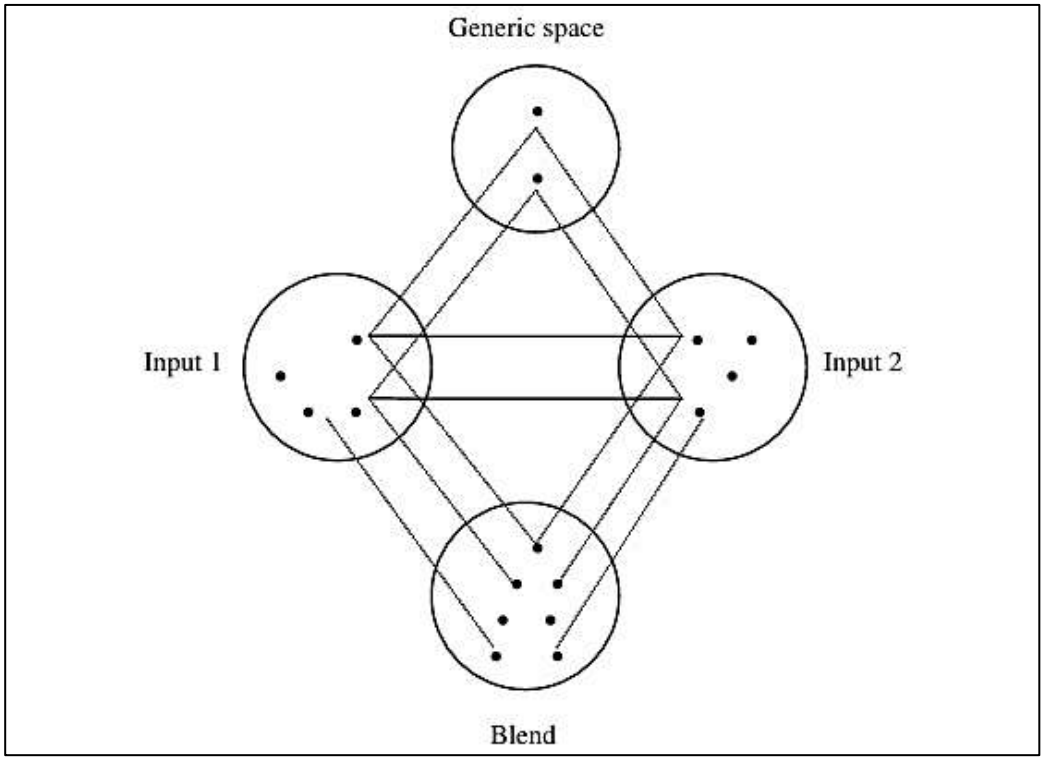
Fauconnier y Turner (2002) proponen la teoría de la integración conceptual o también denominada teoría del *blending* para explicar procesos cognitivos mediante los cuales las personas construyen significados a partir de la integración de diferentes estructuras conceptuales. Este modelo comprende una red constituida por el espacio genérico, dos espacios de entrada y el espacio integrado (*blend*). El espacio genérico utiliza su información esquemática para facilitar las correspondencias entre los espacios de entrada (Evans y Green, 2006); es decir, el espacio genérico proporciona una estructura común que permite establecer conexiones entre ellos. Los espacios de entrada contienen estructuras vinculadas con diferentes dominios, escenarios o experiencias. El producto final de la integración conceptual es el espacio integrado, que recibe estructura parcial de los espacios de entrada. En este sentido, Grady, Oakley y Coulson (1999) señalan que la integración conceptual permite combinar elementos provenientes de diferentes espacios mentales para generar una construcción conceptual que no se encuentra necesariamente en ninguno de forma independiente.

Esta estructura emergente constituye uno de los aspectos centrales de la teoría, pues el significado producido no se limita a la suma de elementos de esos espacios, sino a las relaciones establecidas entre ellos. En esta línea, Brandt (2004) sostiene que la integración conceptual implica la construcción de una nueva configuración significativa a partir de la relación entre diferentes espacios conceptuales. Asimismo, dicho espacio suele emergente se construye mediante los procesos de composición, completamiento y elaboración. de acuerdo con Coulson y Oakley (2005), (1) la composición incluye «la yuxtaposición de información proveniente de diferentes espacios», (2) el completamiento se refiere a un proceso en el que «se activa una parte de un modelo cognitivo,

lo que provoca la activación del resto del marco» y (3) la elaboración representa un «proceso que a menudo implica una simulación mental o física del evento en el espacio integrado».

Figura 3

Propuesta de Evans y Green (adaptado de Fauconnier y Turner, 2002)



Fauconnier y Turner (2002) señalan que la integración conceptual participa en la generación de nuevos significados, inferencias y estructuras conceptuales. Esta perspectiva permite entender la construcción del significado como un proceso dinámico, en lugar de considerarlo como una simple recuperación de un significado previamente almacenado en nuestra memoria.

En consecuencia, para la presente tesis, la teoría de la integración conceptual resulta pertinente porque permite complementar el análisis de las metáforas y metonimias presentes en los

titulares periodísticos, pues a través de esta teoría, se explica cómo se construye el significado emergente a partir de la interacción de diferentes espacios mentales.

3.5. Recursos pragmáticos en los titulares

Desde el punto de vista pragmático, el análisis de los titulares puede abordarse mediante conceptos como actos de habla, principio de cooperación e implicaturas. La teoría de los actos de habla fue planteada inicialmente por John L. Austin (1962) y posteriormente ampliada por John Searle (1969). A través de esta teoría se puede ver que los titulares pueden interpretarse como actos de habla que no solo informan, sino también sugieren posturas frente a determinados acontecimientos sociales. Por otro lado, con el principio de cooperación, propuesto por Grice (1975), nos permite dar cuenta que, en el discurso periodístico, no necesariamente se cumple con una comunicación eficaz y comprensible. Y partir de este principio surge la implicatura conversacional, que explica cómo el lector puede inferir significados que no se muestran explícitamente en el discurso periodístico.

En resumen, con el análisis pragmático, a través de estas teorías y principios, permite comprender cómo el discurso periodístico, específicamente los titulares de la prensa escrita, producen significados que va más allá de lo explícito.

3.5.1. Los actos del habla

La teoría de los actos de habla fue planteada inicialmente por J. L. Austin, en la obra *Cómo hacer las cosas con palabras* (1962), donde señala que los hablantes, en los mensajes que enunciamos día a día, realizamos acciones y no simplemente descripciones. El autor distingue tres tipos de actos sobre los enunciados:

- Acto locutivo: Expresa la forma y contenido del mensaje
- Acto ilocutivo: Expresa la intención comunicativa del hablante (afirmar, prometer, advertir, etc)

- Acto perlocutivo: Refleja los efectos producidos en el receptor.

Posteriormente, John Searle (1969), quien fue discípulo de Austin, continuó con los estudios de los actos del habla y centró su análisis en los actos ilocutivos. Este autor distingue entre el contenido proposicional y la fuerza ilocutiva. El contenido proposicional corresponde a aquello que se expresa o al estado de las cosas al que se hace referencia, mientras que la fuerza ilocutiva determina qué acto realiza el hablante al expresar dicho contenido, como afirmar, ordenar, prometer, etc.

Asimismo, este autor propone cuatro tipos de condiciones que permiten la realización adecuada de un acto ilocutivo: condiciones de contenido proposicional, condiciones preparatorias, condición de sinceridad y condición esencial. De esta manera, su propuesta permite analizar qué acción realiza el hablante a través de una determinada expresión y bajo qué condiciones dicha expresión cuenta como la realización de ese acto. Asimismo, propone la siguiente taxonomía de los actos ilocutivos:

3.5.1.1. Actos representativos

El propósito ilocutivo de este acto es comprometer al hablante con la verdad de la proposición (Searle 1995, p. 459). Existen varias formas verbales dentro de esta categoría; por ejemplo, decir, anunciar, informar, señalar, afirmar, asegurar, confirmar, entre otros.

3.5.1.2. Actos directivos

El propósito ilocutivo de este acto es intentar que el oyente realice una acción. Como señala Searle (1995): "Su dirección de ajuste es mundo-a-palabras y la condición de sinceridad es desear (o querer o aspirar)". Es decir, se espera una acción futura del oyente. En esta categoría se incluyen verbos como: requerir, pedir, solicitar, implorar, ordenar, autorizar, prevenir, proponer, etc.

3.5.1.3. Actos compromisorios

El propósito ilocutivo de este acto es comprometer al hablante con una acción futura. Se emplean verbos como prometer, comprometerse, jurar, amenazar y ofrecer (Vergara, 2006).

3.5.1.4. Actos expresivos

El propósito ilocutivo de este acto es expresar el estado psicológico especificado en la condición de verdad sobre el estado de cosas especificado en el contenido proposicional (Searle 1995b: 462). Esto se puede transmitir de manera positiva o negativa.

- Actos expresivos positivos: Para la manifestación de estos actos se emplean verbos como asentir, aceptar, aprobar, aplaudir, etc.
- Actos expresivos negativos: Para la manifestación de estos actos se emplean verbos como lamentar, rechazar, desestimar, desdeñar, oponerse, etc.

3.5.1.5. Actos declarativos

El propósito ilocutivo de este acto es producir un cambio en la realidad institucional mediante la emisión. De acuerdo con Searle (1995), la realización de una declaración da lugar a un ajuste en virtud de su realización con éxito. Aquí se encuentran verbos como explicar, manifestar, aclarar, revelar, calificar, declarar, condenar, denunciar, criticar, etc.

A su vez, Van Dijk (1996, p. 72), citado en Lopez (2019), señala que un acto de habla puede resultar de la realización de una secuencia de actos de habla conectados de manera lineal, es decir, en un texto puede haber distintos actos de habla, pero la fusión general de esa secuencia es la que determina el acto de habla general, a ello lo denomina “macroacto de habla”.

3.5.2. Principio de cooperación

Paul Grice (1975) desarrolló una teoría sobre la lógica implícita que gobierna las conversaciones, conocida como las máximas conversacionales. Según Grice, los intercambios comunicativos se basan en un esfuerzo cooperativo donde los participantes aceptan implícitamente ciertos principios no normativos para que la comunicación sea efectiva (Escandell, 1996). En este sentido, estos principios no son reglas estrictas, sino supuestos que los hablantes tienden a seguir para facilitar la comunicación. Esta teoría plantea un principio general: "Haga que su contribución a la conversación sea, en cada momento, la requerida por el propósito o la dirección del intercambio comunicativo en el que usted está involucrado" (Grice, p. 45).

Este principio se subdivide en cuatro categorías, que, a su vez, se subdivide en máximas más específicas. A continuación, se presenta cada una de ellas:

- Cantidad: Se relaciona con la cantidad de información que se presenta. Comprende las siguientes máximas:
    1) Que tu contribución sea todo lo informativa que requiere el propósito del diálogo.
    2) Que tu contribución no sea más informativa de lo necesario.
- Cualidad: Este señala que la información planteada sea verdadera y se especifica de la siguiente forma:
    1) No diga algo que crea falso.
    2) No diga algo de lo que no tenga pruebas suficientes.
- Relación: Se espera que la intervención de los participantes se relacione con aquello de lo que se está hablando. Se plantea una única máxima:
    1) Diga cosas relevantes.

- Modalidad: Se relaciona con el modo de decir las cosas. Comprende una supermáxima:

1) Sea claro

Esta se complementa con estas otras máximas: 1) Evite la oscuridad de la expresión, 2) evite la ambigüedad, 3) sea breve y 4) sea ordenado (Escandell, 1996)

Estos principios permitirán comprender cómo los medios de comunicación construyen conceptos más allá de lo literal, moldeando o manipulando cierta información, ya sea infringiendo o explotando las máximas conversacionales. El análisis de estas transgresiones o manipulaciones permitirá identificar el fin persuasivo, ideológico o sensacionalista del discurso periodístico.

3.5.3. Implicatura

Grice (1975) realiza una distinción entre *lo que se dice y lo que se comunica. Lo que se dice* corresponde al contenido literal del enunciado, tal y como se entiende desde el punto de vista lógico, mientras que *lo que se comunica* es toda la información que se transmite a través de este enunciado, pero que es diferente al contenido proposicional. Dentro de estos contenidos comunicados de manera indirecta se encuentran las implicaturas (Escandell, p. 80). En este sentido, la implicatura corresponde al contenido que el hablante comunica indirectamente más allá de lo dicho literalmente. En otras palabras, la implicatura es el significado adicional que el emisor comunica intencionalmente y que el receptor reconstruye a través del contexto y las máximas conversacionales.

Por lo tanto, la implicatura no debe confundirse con la inferencia, pues la inferencia constituye el proceso cognitivo mediante el cual el receptor combina la información lingüística y extralingüística para reconstruir la información adicional (Escandell, 1998). Por su parte, la implicatura corresponde a ese contenido adicional que se comunica indirectamente

Por otro lado, cuando se vulnera alguna de las máximas, puede conducir a que el receptor busque un contenido adicional que explique por qué el emisor produjo el enunciado de determinada manera. De acuerdo con Grice (1975) existen dos tipos de implicaturas:

a) Convencionales

Las implicaturas convencionales son aquellas que derivan directamente de los significados de las palabras y no de factores contextuales o situacionales. Así, su interpretación se vincula con el significado convencional de las expresiones empleadas.

b) No convencionales

Estas implicaturas se generan por la intervención interpuesta de otros principios. De aquí se obtiene la *implicatura conversacional*, esta se origina cuando los principios que se invocan son lo que regulan la conversación, es decir, el Principio de cooperación y las máximas que lo desarrollan. La implicatura *no conversacional* se da cuando los principio involucrados son de otra naturaleza, puede ser estética, social o moral (Escandell, p.81)

3.5.3.1. Implicatura conversacional

Las implicaturas conversacionales surgen cuando la información adicional es comunicada en función del contexto, el conocimiento compartido y de las expectativas asociadas al Principio de cooperación y las máximas conversacionales. Este tipo de implicaturas se generan combinando tres elementos:

- La información contenida en el enunciado.
- Los factores que configuran el contexto y la situación del emisor.
- Los principios conversacionales

De esta forma, la implicatura permite reconstruir el verdadero significado que se ha tratado de comunicar. Las implicaturas conversacionales, pueden ser particularizadas o generalizadas, según el grado de dependencia del contexto para interpretar el significado implícito.

a) Particularizadas

Las implicaturas particularizadas se producen por el hecho de decir algo en un contexto específico para interpretarla correctamente. Es decir, su existencia depende decisivamente del contexto. Por ello, el mismo enunciado puede generar diferentes implicaturas dependiendo del contexto en que sea producido.

b) Generalizadas

La implicatura conversacional generalizada puede inferirse sin necesidad de un contexto específico, puesto que puede surgir a partir de determinadas formas de expresión y de las expectativas conversacionales asociadas a ellas.

3.5. La perspectiva semántico-pragmática en el análisis de los titulares periodísticos

El análisis de los titulares periodísticos requiere de un enfoque que permita comprender cómo los procesos inferenciales intervienen en la interpretación del significado de las expresiones lingüísticas. Se sabe que la semántica y pragmática son dos disciplinas con objetos de estudio diferenciados, sin embargo, en la práctica comunicativa ambas actúan de manera complementaria para explicar la construcción del significado. Por ello, el estudio de los titulares requiere del análisis de la interacción entre ambos niveles.

La semántica estudia el significado convencional en el sistema de una lengua (Lyons, 1977), mientras que la pragmática analiza el significado, tomando en cuenta factores extralingüísticos que determinan su uso (Escandell, 1996). Sin embargo, diversos autores como Escandell (1996), Levinson

(1983), Leech (1983), entre otros, coinciden en que ambos enfoques son complementarios, pues la interpretación de cualquier discurso exige considerar simultáneamente los significados lingüísticos y las condiciones en que estos son producidos o interpretados.

Esta interacción adquiere importancia en el estudio de los titulares periodísticos debido a las características propias del titular. Como se mencionó anteriormente, el titular constituye una unidad discursiva breve, pero altamente condensada que busca captar la atención del lector, lo que obliga al periodista a seleccionar cuidadosamente cada palabra. Esto conduce a que una parte importante de su significado quede implícito y debe ser reconstruido por el lector mediante procesos inferenciales. En consecuencia, la comprensión de los titulares depende tanto del significado convencional de las expresiones empleadas, como del contexto político en el que son interpretados. Así, un titular puede incorporar simultáneamente recursos semánticos como metáforas o metonimias y recursos pragmáticos como actos de hablas e implicaturas, lo que genera un significado que trasciende el contenido literal de las palabras empleadas. Desde este punto de vista, el análisis semántico-pragmático permite comprender el funcionamiento integral del discurso periodístico.

CAPÍTULO IV

METODOLOGÍA

En este capítulo se presenta la metodología del estudio, donde se desarrolla el alcance, enfoque y diseño. Además, se especifica la población y muestra, así como las técnicas de recolección de datos y el instrumento utilizado para el análisis.

4.1. Alcance, enfoque y diseño de la investigación

4.1.1. Alcance

El alcance de la investigación es de tipo descriptivo-interpretativo.

Es descriptivo, pues como señalan Hernández et al. (2014), este tipo de investigaciones tienen como objetivo definir las propiedad, características y perfiles del objeto de estudio. En este trabajo, se identifican y caracterizan los recursos semántico-pragmáticos empleados en los titulares de los periódicos *El Comercio, La República, Correo, Perú21 y Trome*.

Asimismo, la investigación presenta un alcance interpretativo, debido a que no se limita a identificar y caracterizar dichos recursos, sino que analiza la función que cumplen en la construcción discursiva del acontecimiento político. De esta manera, se interpreta cómo el empleo de determinados recursos semántico-pragmáticos contribuye a configurar significados y orientaciones interpretativas sobre el proceso de vacancia presidencial.

4.1.2. Enfoque

El enfoque es de tipo cualitativo, porque permite interpretar el funcionamiento de los recursos semántico-pragmáticos dentro del discurso periodístico. De acuerdo con Hernández et al. (2014), con este enfoque se descubre, comprende e interpreta una realidad de manera flexible. Asimismo, para Denzin y Lincoln (2012) se trata de un enfoque interpretativo y naturalista, es decir, estudia los

fenómenos en su contexto natural. En este sentido, el interés de la tesis consiste en comprender cómo estos recursos participan en la construcción del significado tomando en cuenta el contexto sociopolítico, además se determina la frecuencia de aparición para fines descriptivos, en lugar de un análisis estadístico inferencial.

4.1.3. Diseño

El diseño de la investigación es de tipo no experimental, pues no hay manipulación de variables. Solo se limita a identificar y describir los recursos semántico-pragmáticos en su contexto natural. Además, se trata de un estudio de caso múltiple (prensa escrita peruana) de corte transversal porque la recolección de datos se realiza en un periodo determinado de tiempo, es decir, cada portada forma parte de un corpus que corresponde a un año en específico (2020). Esto con la finalidad de explicar su manifestación en ese contexto temporal.

4.2. Universo del discurso y corpus

En esta investigación cualitativa de carácter lingüístico-discursivo resulta pertinente delimitar el universo del discurso pues el propósito es seleccionar un conjunto de textos que permita analizar el fenómeno discursivo propuesto. Al respecto, Fick (2015, p. 25) señala que, en una investigación cualitativa, el investigador se centra en datos textuales o discursivos como material empírico para comprender fenómenos sociales desde su contexto. Por ello, la selección del material debe responder a criterios de pertinencia y riqueza discursiva.

El universo de esta investigación está constituido por las portadas de los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú 21 y Trome,* que abordaron el proceso de vacancia de Martin Vizcarra en el año 2020. Se han elegido estos diarios porque, según Latina (2022), son los más leídos a nivel nacional. Además, estos diarios forman parte de los dos principales grupos empresariales de la prensa escrita peruana: Grupo El Comercio y Grupo La República (Unión Europea, Misión de Expertos

Electorales, 2021, p. 23). Por último, cabe mencionar que se ha trabajado con la versión digital de las portadas que fueron extraídas de la página web *rcrperu.com.,* las cuales son equivalentes a las portadas de la versión impresa.

A partir de este universo del discurso se estableció el corpus de análisis, conformado por 23 titulares vinculados directamente con el proceso de la vacancia presidencial de Martín Vizcarra, pertenecientes a los diarios mencionados. Respecto a la fecha de publicación, abarca desde el 11 de setiembre de 2020, fecha en que se informó sobre la difusión de los primeros audios que comprometían al expresidente Martín Vizcarra hasta el 11 de noviembre, fecha en la que el Congreso decide vacar al presidente Martín Vizcarra.

Este corpus fue conformado mediante un muestreo intencional o por criterios, pues los titulares fueron seleccionados a partir de criterios previamente establecidos según la pertinencia temática y temporal. Estos corresponden a un momento específico de la crisis política peruana y contienen información directamente relacionadas con el proceso de vacancia presidencial de Martín Vizcarra. Según Flick (2015), esta selección resulta pertinente en investigaciones cualitativas porque prioriza la riqueza discursiva en lugar de su representatividad estadística. De esta manera, estos titulares permiten examinar con profundidad los recursos semánticos y pragmáticos empleados en a construcción de los titulares periodísticos durante la crisis política estudiada.

4.3. Método e instrumento de recolección de datos

Para este trabajo se elaboró el siguiente instrumento de recolección de datos (IRD), siguiendo las tesis de Castro (2024), Gutiérrez (2023) y otros estudios. La finalidad de este instrumento fue recolectar la información de manera ordenada, pues como señala Flick (2015), los instrumentos permiten organizar y sistematizar el material empírico, como textos, documentos o discursos. Ello

facilita su posterior análisis e interpretación. Además, para la sistematización de los titulares se empleó el software Excel.

Tabla 1

Instrumento de recolección de datos (IRD)

Datos de la portada					
Portada nº					
Portada					
Diario					
Fecha					
Titular					
Antetítulo					
Subtítulo(s)					
Aspecto semántico					
Metáfora conceptual	Emplea				
	SÍ		NO		
estructural					
ontológica					
orientacional					
Metonimia conceptual	Emplea				
	SÍ		NO		
parte-todo					
persona por la institución					
todo-parte					
Integración conceptual como mecanismo complementario					
Aspecto pragmático					
Actos de habla	Asertivo	Directivo	Compromisorio	Expresivo	Declarativo
Principio de cooperación	Cumplimiento				
	SÍ		NO		
Máxima de cantidad					
Máxima de calidad					
Máxima de relevancia					
Máxima de Modalidad					
Implicatura					
Convencional					
No convencional	Conversacional		General		
			Particularizada		
	No conversacional				

4.4. Procesamiento de análisis semántico-pragmático

Para cumplir con los objetivos planteados en la presente tesis, el procesamiento de análisis de datos se desarrolló desde un enfoque cualitativo, ya que este permite analizar de forma más detallada las características de los titulares de los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú 21* y *Trome*. Para ello, el análisis se estructuró en dos niveles complementarios: el análisis semántico y el análisis pragmático. Esto permitió abordar los mecanismos de construcción de significado del enunciado principal (titular) y las estrategias comunicativas en los diferentes elementos que conforman la portada (titular, antetítulo y subtítulos). La articulación de ambos niveles permitió una comprensión integral del discurso periodístico.

4.4.1. Primera etapa: identificación de recursos semánticos

El análisis semántico se realizó exclusivamente al titular, pues el titular sintetiza el contenido noticioso y concentra el contenido principal. En este nivel se identificaron y describieron los recursos semánticos, específicamente metáforas y metonimias. De acuerdo con Lakoff y Johnson (1980), la metáfora y metonimia permiten estructurar y conceptualizar la realidad a partir de asociaciones conceptuales y desplazamientos de sentido. De forma complementaria, se aplicó la teoría de la integración conceptual en aquellos casos en los que la construcción del significado implicó la combinación de estructuras procedentes de diferentes espacios conceptuales.

4.4.2. Segunda etapa: Interpretación pragmática de los recursos semánticos

En esta segunda etapa se realizó de manera conjunta al titular, antetítulo y subtítulos, debido a que el antetítulo y subtítulo(s) brindan el contexto comunicativo del enunciado principal (titular) y permiten identificar con mayor precisión las intenciones comunicativas del periodista. En este nivel se examinaron los actos de habla y para ello se empleó la teoría de Austin (1962) y Searle (1969); también se analizó el cumplimiento o transgresión del principio de cooperación y para ello se recurrió a la teoría

de Grice (1975), quien plantea una serie de máximas (cantidad, calidad, relación y modo), que al vulnerarlas o respetarlas emergen unos significados implícitos, las cuales se denominan implicaturas.

La delimitación tanto para la identificación de los recursos semánticos, como para la interpretación pragmática de estos recursos responde a la naturaleza de cada nivel de análisis. Los recursos semánticos fueron identificados únicamente en el titular, debido este expresa la macroproposición principal de la noticia (Van Dijk, 1990) y, debido a su economía expresiva, recurren a recursos semánticos como la metáfora y la metonimia para tratar de impactar al lector (Solís, 2021). En cambio, el análisis pragmático incorporó el antetítulo y los subtítulos porque estos proporcionan la información contextual necesaria para reconstruir la intención comunicativa del diario, pues como señala Van Dijk (1990), estas unidades complementan la macroestructura informativa de la noticia y facilitan la reconstrucción del significado global del discurso periodístico. Así, se podrá interpretar adecuadamente los actos de habla, las implicaturas y el cumplimiento o transgresión de las máximas conversacionales.

CAPÍTULO V

ANÁLISIS

5.1. Identificación de recursos y construcción del significado de los titulares

A continuación, se presenta en análisis semántico-pragmático de los titulares relacionados a la vacancia de Martín Vizcarra de los diarios Correo, *El Comercio, La República, Perú21* y *Trome*. En el análisis semántico, se identifican las metáforas y metonimias conceptuales utilizadas en los titulares, para luego examinar la construcción del significado que estas generan. Asimismo, para explicar la emergencia de los nuevos significados a partir de la integración de diferentes estructuras conceptuales, se emplea la teoría de la integración conceptual, especialmente en aquellos casos en los que la interpretación del titular surge de la combinación de elementos provenientes de distintos dominios conceptuales.

Luego, en el análisis pragmático, se examinan los actos de habla, el principio de cooperación y las implicaturas presentes en los titulares, antetítulo y subtítulos con el fin de identificar cómo se construye el significado en función del contexto y según la intención comunicativa de los diarios mencionados.

Contextualización 1:

El 10 de setiembre fue una fecha importante en la política peruana, debido a que ese día se difundieron unos audios comprometedores en los cuales Martín Vizcarra conversaba con sus personas de su entorno sobre el caso de Richard "Swing", quien era cuestionado por contrataciones irregulares en el Ministerio de Cultura. Este hecho marcó el inicio de un proceso político tenso que enfrentaría al

Poder Ejecutivo y Legislativo. Al día siguiente, los diarios más importantes del país publicaron esta noticia, como se observa en los siguientes titulares.

5.1.1. Análisis semántico-pragmático de ACORRALADO

Figura 4

Portada del diario Correo (11 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a. Identificación de la metáfora

En esta portada se puede observar el titular ACORRALADO, empleado para referirse a la situación de Martín Vizcarra, luego de la difusión de los audios. Esta palabra significa, según el DRAE, «encerrar a alguien dentro de estrechos límites, impidiéndole que pueda escapar». Sin embargo, en un sentido figurado, puede referirse a una persona que se encuentra en una situación complicada, rodeada de problemas o sin posibilidades de salida. En este caso, se usa dicha expresión debido a que un día antes, el 10 de setiembre, se difundieron audios que comprometían a Martín Vizcarra con la

contratación del cantante Richard "Swing", pese a que anteriormente, el expresidente negaba participación alguna.

En este titular se identifica la metáfora conceptual LA PRESIÓN POLÍTICA ES UN LUGAR SIN ESCAPATORIA, mediante la cual una experiencia física relacionada con el encierro y la imposibilidad de escapar se proyecta sobre una situación política caracterizada por la presión, el cuestionamiento y la reducción de alternativas para Martín Vizcarra. Así, el dominio origen corresponde al **lugar sin escapatoria** y el dominio meta corresponde a la **presión política**.

LA PRESIÓN POLÍTICA ES UN LUGAR SIN ESCAPATORIA		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Lugar sin escapatoria	→	Presión política

La elección de la metáfora conceptual ACORRALADO no solo describe una situación política compleja, sino que construye una representación específica de la situación en la que se encontraba Martín Vizcarra.

b. Integración conceptual

La construcción de este significado también puede explicarse mediante la teoría de la integración conceptual. Desde este enfoque, la construcción del significado puede involucrar la integración de conceptos provenientes de diferentes espacios mentales, donde al combinarse ambos espacios, emerge una estructura conceptual que no se encuentra de manera independiente en ninguno de los dos espacios de entrada. Del titular ACORRALADO se plantea el siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
Un sujeto que se encuentra en un entorno que limitan sus posibilidades de acción y salida.	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
Situación física de estar acorralado	**Situación política de Martín Vizcarra**
Persona	Martin Vizcarra
Entorno que impide escapar	Crisis política
Acorralamiento físico	Cuestionamiento y presión política
Imposibilidad de escapar	Reducción de posibilidades políticas
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
Vizcarra como sujeto políticamente acorralado	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Un sujeto que se encuentra en un entorno que limitan sus posibilidades de acción y salida. A partir de esa correspondencia, se produce la integración en la que la situación política es comprendida a través de la estructura de una persona físicamente acorralada. En el ESPACIO DE FUSIÓN emerge una representación de Vizcarra como sujeto políticamente acorralado, es decir, como una persona que se encuentra rodeada por acontecimiento y personajes políticos que restringen su posibilidad de respuesta. De esta manera, la integración de ambos espacios permite construir una interpretación en la que la presión política adquiere las características de un cerco del que el presidente tendría dificultades para escapar.

Por lo tanto, mientras que la metáfora permite identificar la correspondencia entre el dominio del acorralamiento físico y el dominio de la presión política; la integración conceptual permite explicar cómo la combinación de estos espacios produce una representación emergente de Vizcarra como un

sujeto sin salida frente a la crisis política. De esta manera, el titular no se limita a informar sobre la existencia de cuestionamientos contra el presidente (difusión de los audios), sino que representa la situación política mediante la estructura conceptual del encierro, lo que permite a que el lector construya discursivamente la gravedad y la presión asociadas a este acontecimiento.

2. Análisis pragmático

a. Actos de habla

En el titular ACORRALADO se identifica un acto de habla representativo, pues el diario presenta la situación de Martín Vizcarra como un estado de hecho: una persona que se encuentra acorralada, es decir, sometida a una situación de presión y con escasas posibilidades de escapar. Aunque se trata de una construcción elíptica, su contenido puede recuperarse a partir del contexto.

Es importante mencionar que en este análisis se identificó la incorporación de varias voces en el titular. Se identifica la voz del periodista, la voz de la Comisión de Fizcalización, la voz del Parlamento y la voz de Martín Vizcarra. La coexistencia de varias voces en el discurso contribuye a construir una imagen de confrontación política y además brinda mayor credibilidad a la información presentada por el diario.

b. Principio de cooperación

En la portada del diario *Correo* se observa un titular muy breve, ya que solo emplea el adjetivo ACORRALADO y se requiere de los demás elementos del titular para comprender correctamente el mensaje que se quiere transmitir. Por lo tanto, hay una violación de la **máxima de cantidad**. Después de leer los subtítulos, se puede comprender que emplea ese calificativo por la difusión de los audios que comprometen al presidente con el caso polémico de Richard “Swing” y que, debido a eso, se admitirá a debate la moción de vacancia en su contra. Asimismo, no se menciona quién es la persona,

pero sí insertan una imagen de Martín Vizcarra y se puede deducir que el titular hace alusión a este personaje. Tampoco cumple con la **máxima de modalidad**, pues al emplear una metáfora, genera cierta ambigüedad y es poco claro el mensaje. Si bien es cierto, es una estrategia para captar la atención del lector, este debe completar la información con los subtítulos o teniendo información previa. Por otro lado, el titular cumple con la **máxima de calidad**, porque el periodista proyecta una información como verdadera que es respaldada con los datos que brinda sobre la difusión de audios y que, debido a eso, se debatiría su permanencia en la presidencia. Finalmente, también se cumple con la **máxima de relevancia**, siempre y cuando el lector esté familiarizado con la noticia, así podrá asumir que el presidente enfrenta una circunstancia crítica sin escapatoria aparente.

c. Implicatura

Del titular se desprende una implicatura conversacional particularizada, pues para comprender el mensaje que se quiere transmitir es necesario conocer el contexto político en el que se produjo dicha difusión de los audios relacionados con el caso Richard "Swing". A partir del titular y de los subtítulos, el lector deduce que Vizcarra se encuentra en una situación de vulnerabilidad o bajo una fuerte presión política y que las evidencias difundidas han reducido significativamente sus posibilidades de defenderse o de mantener el respaldo institucional. Esta conclusión de reconstruye mediante la combinación de la metáfora ACORRALADO, la presentación de los audios como información confirmada y la referencia a la moción de vacancia presentada por el Parlamento.

5.1.2. Análisis semántico-pragmático de VIZCARRA ACUSA UN COMPLOT Y BANCADAS PIDEN SU VACANCIA

Figura 5

Portada del diario El Comercio (11 de setiembre de 2020)



El Comercio

Vizcarra acusa un complot y bancadas piden su vacancia

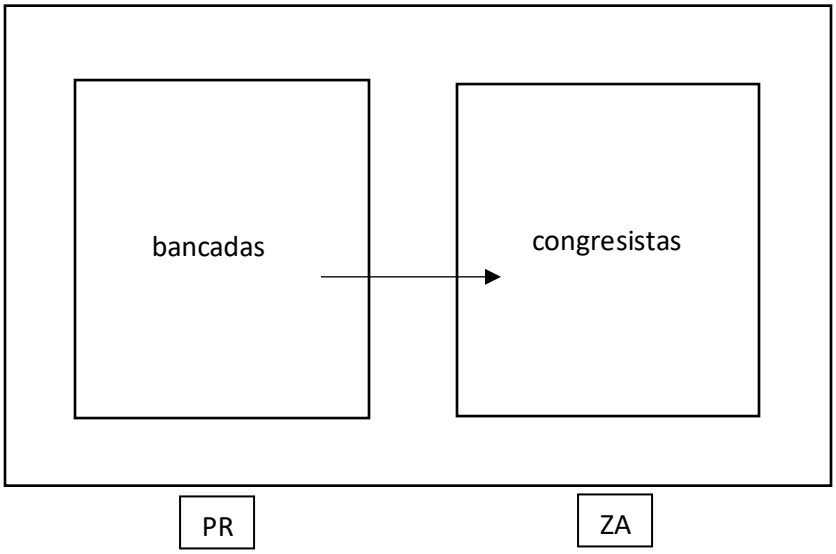
Protestas contra violencia policial en Colombia dejan al menos diez fallecidos

1. Análisis semántico

a) Identificación de la metonimia

En la portada se evidencia un caso de metonimia en la expresión: "[…] Y BANCADAS PIDEN SU VACANCIA". El tipo de metonimia es LA INSTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE, a través de esta metonimia, el periodista emplea el nombre del grupo parlamentario (bancadas) para referirse a los congresistas que integran dichos grupos. El empleo de esta metonimia favorece la interpretación de que la solicitud de vacancia constituye una posición colectiva de las bancadas parlamentarias, en lugar de presentarla como la iniciativa de congresistas individuales. De esta manera, la metonimia contribuye a construir discusivamente la solicitud de vacancia como una acción respaldada por políticos de manera colectiva y a su vez le otorga mayor legitimidad e impacto dentro del contexto de la crisis política.

LA INSTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE



PR: Punto de referencia (Grupo de legisladores del mismo partido político)

ZA: Zona activa (A partir de ese grupo de legisladores, se generaliza el número de congresistas participantes)

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El titular está constituido por dos proposiciones donde predomina el acto de habla representativo. Por un lado, en la primera proposición "Vizcarra acusa un complot" el diario informa que Vizcarra acusa sobre un complot en su contra. Por otro lado, en la segunda proposición "bancadas piden su vacancia" se comunica que diversas bancadas solicitaron su vacancia. En resumen, la finalidad de ambas proposiciones es informar sobre dichas acciones.

b) Principio de cooperación

El titular VIZCARRA ACUSA UN COMPLOT Y BANCADAS PIDEN SU VACANCIA cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, pues proporciona la información esencial para

comprender el acontecimiento, aunque omite los antecedentes que explican tanto la acusación de complot como la solicitud de vacancia. Esta economía informativa responde a una estrategia periodística de resumir lo esencial, mientras que el antetítulo y los subtítulos amplían el contexto necesario para interpretar el mensaje. Respecto a la **máxima de relevancia**, se cumple porque el titular y los subtítulos se centran en un acontecimiento de evidente interés público: la crisis política originada por la difusión de los audios y la posterior solicitud de vacancia presidencial. El antetítulo contextualiza esta información al presentar el hecho como un nuevo enfrentamiento entre poderes del Estado. Asimismo, se cumple con la **máxima de modalidad** en términos generales porque el titular presenta un mensaje claro y comprensible. Sin embargo, el sustantivo *bancadas* es un término general que no identifica qué grupos políticos promovieron la solicitud de vacancia. Esta información se especifica vagamente en los subtítulos. También se cumple la **máxima de calidad** porque los subtítulos aportan información que sustenta las afirmaciones del titular. En ellos se presentan los audios del caso Swing, la declaración del presidente y la presentación de la moción de vacancia como hechos que respaldan la información difundida.

c) Implicatura

Del titular se desprende una implicatura conversacional particularizada, ya que su interpretación depende del conocimiento del contexto político en el que se difundieron los audios del caso Richard "Swing". A partir de la combinación del titular, el antetítulo y los subtítulos, el lector infiere que la acusación de complot realizada por Vizcarra constituye una respuesta frente a la solicitud de vacancia impulsada por las bancadas. Asimismo, se sugiere implícitamente que la relación entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo atraviesa un momento de fuerte confrontación institucional, idea que se deduce del antetítulo “Nuevo choque de poderes”.

En conclusión, la organización de la información del titular permite reconstruir una secuencia argumentativa, donde la difusión de lo audios constituye un antecedente, la acusación de complot representa la reacción del presidente y la solicitud de vacancia aparece como respuesta del Congreso. Así, el diario orienta la interpretación del lector sobre el desarrollo de la crisis política.

5.1.3. Análisis semántico-pragmático de "HAY UN COMPLOT CONTRA LA DEMOCRACIA"

Figura 6

Portada del diario La República (11 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

En el titular "HAY UN COMPLOT CONTRA LA DEMOCRACIA", el titular reproduce una declaración del presidente como respuesta a la difusión de los audios del caso Richard "Swing". Asimismo, no se identifica una metáfora conceptual, pues el término *complot* se emplea con su significado convencional, cuyo significado se refiere a una conjuración o conspiración de carácter político o social (DRAE, 2024). De esta manera, la expresión no supone una proyección entre dos dominios conceptuales distintos, sino que designa de manera directa la supuesta conspiración denunciada por Martín Vizcarra.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En este titular se emplea un acto de habla representativo, pues, a través de una cita directa, se está informando lo que Vizcarra dijo. Por lo tanto, la intención del periodista es comunicar a los ciudadanos que Vizcarra hizo esa declaración. Esta cita directa también se identifica en el subtítulo ***Afirmó*** *que "utilizando prácticas montesinistas" se ha "obtenido de manera ilícita una conversación privada en la que no hay nada ilegal".* El verbo afirmó introduce un acto representativo atribuido a Vizcarra. Mediante este verbo, el periodista reproduce la postura del presidente sin asumir explícitamente la veracidad de la proposición, sino informando que dicha afirmación fue realizada durante su mensaje al país.

b) Principio de cooperación:

Al analizar las máximas de Grice en esta portada, se observa que se incumple la **máxima de cantidad,** debido a que el titular no menciona quiénes están detrás del complot ni la razón del porqué afirma ello. La omisión de esta información responde a una estrategia de condensación informativa característica de los titulares periodísticos, mientras que el antetítulo y los subtítulos aportan el contexto

necesario para reconstruir el significado. Asimismo, se cumple con la **máxima se calidad** porque el periodista presenta como hecho verificable que Vizcarra realizó dichas declaraciones. Asimismo, los subtítulos contextualizan la información al explicar que estas se producen como respuesta a la difusión de los audios. También se cumple la **máxima se relevancia,** pues esas declaraciones que aparecen en la portada están vinculadas con lo que acontecía en esos días. Finalmente, se cumple la **máxima se modalidad** porque el mensaje está formulado de manera clara y ordenada. No obstante, el referente del supuesto complot no se explicita en el titular, por lo que el lector necesita recurrir al antetítulo y a los subtítulos para identificar a quiénes alude la declaración del presidente.

c) Implicatura

Del titular se deduce una implicatura conversacional particularizada, pues es necesario conocer el contexto político que se vivió en esos días para comprender el mensaje. A partir del titular, el antetítulo y los subtítulos, el lector infiere que Vizcarra interpreta la difusión de los audios y la posterior solicitud de vacancia como una conspiración organizada para afectar su permanencia en el cargo. Asimismo, la expresión "contra la democracia" da a entender permite deducir que las acciones denunciadas por el presidente pueden tener graves consecuencias para el sistema democrático del país.

Finalmente, es importante señalar que el periodista recurre de manera constante al discurso referido directo para reproducir las declaraciones del presidente ("Hay un complot...", "utilizando prácticas montesinistas...", "Si quieren vacarme, aquí estoy…"). Esta estrategia otorga mayor protagonismo a la voz de Vizcarra y busca transmitir al lector la autenticidad de la información al presentar las palabras textuales como eje de la información.

5.1.4. Análisis semántico-pragmático de LO GRABARON EN SU PROPIA CASA

Figura 7

Portada del diario Perú21 (11 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En esta portada del diario *Perú21* se observa el titular LO GRABAN EN SU PROPIA CASA, en el que se hace referencia a las conversaciones filtradas que se realizaron en el Palacio de Gobierno. En este titular se identifica la expresión metafórica CASA, para generar una sensación de intimidad o confianza. Por lo tanto, tenemos la metáfora EL ESPACIO INSTITUCIONAL ES EL HOGAR, donde *hogar* es el dominio origen y *espacio institucional,* el dominio meta.

EL ESPACIO INSTITUCIONAL ES EL HOGAR		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Hogar	→	Espacio Instittucional

Esta metáfora se emplea para trasladar las propiedades asociadas al hogar, como intimidad, privacidad y control, al Palacio de Gobierno. De esta manera, el titular presenta este espacio institucional como el lugar seguro del presidente para intensificar el efecto de que la grabación ocurrió precisamente en el espacio donde ejerce mayor control y autoridad.

b) Integración conceptual

La construcción del significado del titular LO GRABAN EN SU PROPIA CASA puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
Espacio asociado con una persona, en el que se desarrollan actividades y sobre el cual posee cierto grado de control.	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
Hogar	**Palacio de Gobierno**
Espacio privado	Espacio institucional
Intimidad	Actividad presidencial
Seguridad y protección	Autoridad y control institucional
Espacio propio	Lugar de trabajo
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
"La propia casa" del presidente	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Espacio asociado con una persona, en el que se desarrollan actividades y sobre el cual posee cierto grado de control. Esta estructura está relacionada con la idea de un espacio controlado y perteneciente a un sujeto.

A partir de esa correspondencia, se produce la integración de estos dos espacios se construye un ESPACIO DE FUSIÓN, en el que el Palacio de Gobierno es conceptualizado como si fuera "la propia casa" del presidente. En este espacio emergente, las propiedades asociadas con el hogar (intimidad, seguridad, privacidad) se proyectan sobre el espacio institucional. Así, la expresión EN SU PROPIA CASA no se limita a identificar físicamente el lugar donde se realizó la grabación, sino que construye la representación de un espacio que debería encontrarse bajo control y protección del presidente.

Por lo tanto, mientras que la metáfora conceptual EL ESPACIO INSTITUCIONAL ES EL HOGAR permite explicar la correspondencia entre las propiedades del hogar y el Palacio de Gobierno, la integración conceptual permite explicar cómo la combinación de ambos espacios construye la representación del Palacio de Gobierno como un espacio de privacidad y control que, paradójicamente, se convierte en un escenario de grabación. De esta manera, el titular intensifica la relevancia de dicho acontecimiento al destacar que las conversaciones fueron grabadas en un lugar presentado discursivamente como propio y protegido.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El titular LO GRABAN EN SU PROPIA CASA constituye un acto de habla representativo porque el periodista informa sobre un acontecimiento relevante en torno a las acusaciones a Vizcarra, que están relacionados con actos de corrupción. La finalidad comunicativa consiste en presentar como hecho noticioso que el presidente fue grabado dentro del Palacio de Gobierno.

b) Principio de cooperación

El titular LO GRABAN EN SU PROPIA CASA no cumple con la **máxima de cantidad**, debido a que omite información fundamental para interpretar completamente el mensaje, como la identidad del referente, el contenido de la grabación y el contexto en que ocurrió. Sin embargo, estos datos se recuperan mediante el antetítulo y la imagen que acompaña la portada. Asimismo, se cumple con la **máxima de calidad,** pues el diario presenta el acontecimiento como un hecho verdadero y lo contextualiza mediante el antetítulo, donde se relaciona la grabación con el caso Richard "Swing" y con el debate sobre la vacancia presidencial. También cumple con la **máxima de relevancia**, pues es importante saber la gravedad de ese acto y el contexto en el que ocurre. Respecto a la **máxima de modalidad**, esta no se cumple, ya que la referencia pronominal *lo* y la expresión *su propia casa* no permiten identificar de manera inmediata al referente ni al lugar aludido. La interpretación depende del antetítulo, de la imagen de Vizcarra y del conocimiento del contexto político.

c) Implicatura

Del titular se deduce una implicatura conversacional particularizada, pues se requiere un conocimiento previo para comprender a quién grabaron y qué fue lo que grabaron. Implícitamente, el titular LO GRABAN EN SU PROPIA CASA sugiere que la grabación tuvo lugar en un espacio que

normalmente se asocia con el control y la autoridad presidencial, lo que intensifica la percepción de vulnerabilidad del mandatario. Además, surge la idea de que ni siquiera el espacio más cercano al presidente garantizaba privacidad o confianza, sugiriendo la existencia de tensiones dentro de su propio entorno político.

Finalmente, el periodista emplea la expresión «su propia casa» para sustituir la denominación institucional Palacio de Gobierno por un espacio asociado a la vida privada. Esta elección léxica genera mayor impacto del titular, al enfatizar que se trata de «su propia casa» se insinúa que la situación es más comprometida, resaltando así, la gravedad de ese hecho.

5.1.5. Análisis semántico-pragmático de ¡AUDIOS BOMBA!

Figura 8

Portada del diario Trome (11 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En la portada se observa el titular ¡AUDIOS BOMBA!, que hace referencia a la publicación de audios que comprometen a Vizcarra en un acto de corrupción. Se evidencia una metáfora conceptual que proviene de asociar las características de una bomba (que produce ruido, destrucción o cambio impactante) con la publicación de unos audios (que se espera que genere una fuerte conmoción). Por lo tanto, la metáfora presente es UN AUDIO IMPACTANTE ES UNA BOMBA, donde «bomba» es el dominio origen y «audio revelador», el dominio meta. Al emplear esa metáfora refuerza el impacto que se espera tras la publicación de los audios, debido a que compromete al presidente y su vínculo con Richard "Swing", luego de que este lo negara.

UN AUDIO IMPACTANTE ES UNA BOMBA		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Bomba	→	Audio impactante

En síntesis, mediante esta metáfora, el diario proyecta sobre los audios las propiedades asociadas a una bomba —gran impacto, capacidad de alterar una situación y consecuencias inmediatas—, intensificando el carácter extraordinario de la revelación noticiosa.

b) Integración conceptual

La construcción del significado del titular ¡AUDIOS BOMBA! puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO
Acontecimiento que irrumpe en una situación y produce un impacto capaz de generar consecuencias.

ESPACIO DE ENTRADA 1	ESPACIO DE ENTRADA 2
Bomba	**Audios reveladores**
Explosión	Difusión de una grabación
Gran impacto	Fuerte impacto político
Alteración repentina	Alteración del ambiente político
Consecuencias	Repercusiones políticas
Efecto inmediato	Conmoción generada por la revelación
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
El audio revelador se conceptualiza como un acontecimiento explosivo	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Un acontecimiento que irrumpe en una situación y produce un impacto capaz de generar consecuencias.

A partir de la integración de los dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN en el que los audios son conceptualizados como si fueran una bomba. En este espacio emergente, las propiedades de la bomba se reinterpretan dentro del ámbito político. Por lo tanto, se representa la difusión de los audios como un acontecimiento de gran magnitud capaz de "hacer explotar" la situación política. De esta manera, la expresión ¡AUDIOS BOMBA! no solo informa la existencia de grabaciones comprometedoras, sino que construye una representación de estas como un elemento que irrumpe y produce una alteración significativa del escenario político.

En consecuencia, mientras que la metáfora conceptual UN AUDIO IMPACTANTE ES UNA BOMBA permite establecer la correspondencia entre el dominio de la bomba y el dominio de los audios reveladores, la integración conceptual permite explicar cómo ambos espacios se combinan para construir un significado emergente: los audios son presentados como un acontecimiento explosivo

capaz de alterar el escenario político. Así, el titular intensifica discursivamente la relevancia de la revelación y presenta la difusión de estos audios como un acontecimiento de fuerte impacto político.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El acto de habla que se emplea en el titular ¡AUDIOS BOMBA! representativo, pues el periodista informa sobre la existencia de unos audios cuya revelación considera altamente relevante dentro del contexto político. Aunque el término *bomba* muestra una valoración sobre el impacto de la noticia, la intención ilocutiva sigue siendo informar sobre la aparición de dichos audios.

b) Principio de cooperación

En el titular ¡AUDIOS BOMBA! no se cumple la **máxima de cantidad** porque no proporciona más detalles sobre la noticia, solo informa sobre su impacto. Sin embargo, otros elementos de la portada como la imagen y el antetítulo *presentan grabaciones donde presidente Vizcarra intenta tapar escándalo con 'Richard Swing'* completan esta información. Respecto a la **máxima de calidad**, esta sí se cumple, pues el periodista presenta como verdadero el hecho de la existencia y difusión de los audios. Es preciso mencionar que la expresión «audios bomba» constituye un recurso metafórico que enfatiza el impacto de la revelación sin poner en duda la veracidad del acontecimiento. Por otro lado, sí se cumple con la **máxima de relevancia**, pues al colocar como titular esta información implica que es de gran importancia para la población dentro de contexto de la vacancia. Finalmente, se trasgrede parcialmente la **máxima de modalidad** porque dicha expresión es ambigua, ya que en el titular no señala por qué son impactantes dichos audios. Se requiere del antetítulo para precisar el motivo por el cual los audios son calificados como «bomba».

a) Implicatura

Del titular se deduce una implicatura conversacional particularizada, porque es necesario conocer previamente el contexto político que se vive, para comprender el efecto de esos audios. La palabra «bomba» sugiere que se trata de un evento que genera conmoción, entonces se deduce que la publicación de dichos audios revela algo comprometedor y que tendrá consecuencias relevantes en la política peruana. En este caso, se cuestionaría el accionar del entonces presidente Martín Vizcarra y podría tener repercusiones legales, incluso de eso dependería la posibilidad de debatir su permanencia en el poder. Esta implicatura busca construir una agenda *setting*, definiendo el tema de conversación del día y forzando una interpretación negativa de Vizcarra antes de que el lector escuche los audios.

Contextualización 2:

Una vez divulgados los audios, el 11 de setiembre, el Parlamento aprobó la admisión de moción de vacancia por presunta incapacidad moral (RPP, 2020). Al día siguiente, los diarios más importantes del país informaron sobre este hecho, como se observa en los siguientes titulares.

5.1.6. Análisis semántico-pragmático de DÍA V

Figura 9

Portada del diario Correo (12 de setiembre de 2020)



3. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En la portada se observa el titular DÍA V, donde el periodista ha adaptado la famosa frase DÍA D a este contexto político. La expresión DÍA D se asocia con un hecho determinante en la historia durante la Segunda Guerra Mundial, el día en que se dio inicio a una operación militar en Normandía, lo cual sentó las bases para la victoria aliada en Europa. (*BBC*, 2021). La metáfora proyecta sobre el debate de la vacancia las propiedades asociadas al Día D: trascendencia, tensión y capacidad para marcar un punto de inflexión en el desarrollo de la crisis política, esto es, el día en que se debatirá la vacancia contra Martín Vizcarra.

LA DECISIÓN DE VACANCIA ES UN DÍA DECISIVO		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Día D (día decisivo)	→	Día V (debate de la vacancia)

a) Integración conceptual

La construcción del significado del titular DÍA V puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
Momento decisivo dentro de un conflicto que puede producir un cambio significativo en su desarrollo.	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
Día D: acontecimiento histórico-militar	**Día V: debate sobre la vacancia**
Operación militar decisiva	Debate y decisión cobre la vacancia
Conflicto bélico	Crisis política
Alta tensión	Alta tensión política
Momento determinante	Momento determinante para la continuidad presidencial
Punto de inflexión en la guerra	Posible punto de inflexión en la crisis política
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
El debate de la vacancia es un momento decisivo de confrontación	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Momento decisivo dentro de un conflicto que puede producir un cambio significativo en su desarrollo.

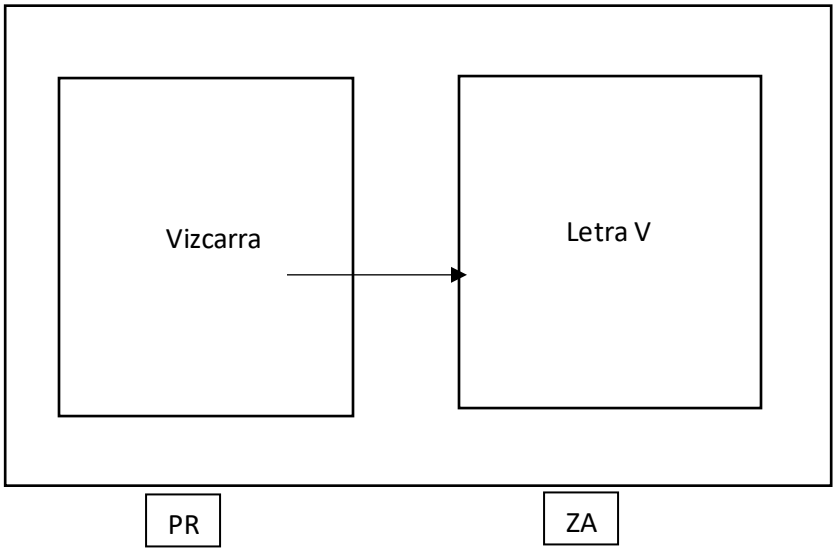
A partir de la integración de los dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN en el que el día del debate sobre la vacancia presidencial es conceptualizado como un "Día D" de la crisis política. La expresión Dia V surge precisamente de esa integración, pues conserva la estructura, pero reemplaza la letra D por la inicial de Vizcarra. Así, algunos elementos del acontecimiento histórico se proyectan sobre la situación política. El debate sobre la vacancia adquiere características asociadas con el Día D, como la importancia, la tensión, la confrontación y la capacidad de producir un cambio significativo en el desarrollo de los acontecimientos. Asimismo, la sustitución de la letra D por la V contribuye a adaptar el marco histórico al contexto político específico. La V remite a Vizcarra, mientas que mantiene la estructura formal de la expresión Día D.

En consecuencia, mientras que la metáfora conceptual LA DECISIÓN SOBRE LA VACANCIA PRESIDENCIAL ES UN DÍA DECISIVO permite explicar la relación entre el acontecimiento histórico y el acontecimiento político, la integración conceptual permite mostrar cómo ambos espacios se combinan para generar una representación emergente del sobre la vacancia como un momento crucial que puede marcar un punto de inflexión en la política peruana.

b) Identificación de la metonimia

En el titular DÍA V también se identifica la metonimia PARTE-TODO; es decir, la letra (V) por el apellido (Vizcarra). Esta condensación permite construir un titular breve y de alto impacto, al tiempo que presupone que el lector reconocerá la referencia al presidente. Además, se emplea esta construcción en el titular con la intención de llamar la atención y enfatizar que se trata de un día importante, pues se decidió aprobar la moción de vacancia.

LA PARTE POR EL TODO



PR: Punto de referencia (Vizcarra, apellido del presidente)

ZA: Zona activa (Solo la letra inicial de su apellido, que representa el apellido.)

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El acto de habla presente en el titular "DÍA V" es representativo, pues se emplea esa frase para informar que es un día determinante para Vizcarra, la inminencia del debate de la vacancia presidencial. La expresión DÍA V incorpora una valoración implícita acerca de la importancia del acontecimiento; sin embargo, dicha valoración se construye mediante la metáfora y no modifica el carácter representativo del acto de habla.

b) Principio de cooperación

Al ser un titular que solo emplea la frase nominal DIA V, no se cumple con la **máxima de cantidad**, pues es necesario conocer el contexto político previamente y leer los otros elementos que acompañan el titular para comprender lo que se quiere transmitir. Una vez que se obtiene el mensaje

completo, se puede decir que sí se cumple la **máxima de calidad** porque el antetítulo y los subtítulos presentan información que sustenta la importancia del acontecimiento, al informar que el Congreso aprobó debatir la moción de vacancia. Por lo tanto, sí es un hecho trascendental. DÍA V sí está relacionado con el tema central de la noticia, por ello, también se cumple con la **máxima de relevancia**. No se cumple con la **máxima se modalidad**, debido a que el mensaje del titular no es claro. Si bien es cierto, sí se trata de un día importante, no todas las personas tienen conocimiento de la razón para denominarlo DÍA V (que hace alusión al Día D, día trascendental en la Segunda Guerra Mundial).

c) Implicatura

La implicatura que se determina es conversacional particularizada porque el significado del titular no se comprende por sí solo, sino que se requiere complementar con los demás elementos que integran la portada (imagen y subtítulos) y el contexto político. El lector debe reconocer la alusión al Día D y asociar la letra V con Vizcarra para reconstruir el significado completo del mensaje. A partir de esta relación, se deduce que el debate de la vacancia constituye un momento decisivo dentro de la crisis política. La interpretación depende tanto del conocimiento del contexto político como del reconocimiento de la referencia histórica utilizada por el diario.

5.1.7. Análisis semántico-pragmático de ADMITEN A TRÁMITE MOCIÓN DE VACANCIA PRESIDENCIAL

Figura 10

Portada del diario El Comercio (12 de setiembre de 2020)



A SU SERVICIO

El Comercio

EDICIÓN SÁBADO

Enfrentados: Congreso da paso más y mantiene la incertidumbre

Admiten a trámite moción de vacancia presidencial

SOMOS

Voluntarios en la primera línea de la lucha contra el virus

Sentenciados en primera instancia no podrán postular a cargos públicos

1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En el titular ADMITEN A TRÁMITE MOCIÓN DE VACANCIA PRESIDENCIAL no se identifica una metáfora ni metonimia conceptual. Las expresiones empleadas conservan su significado denotativo y hacen referencia directa al procedimiento parlamentario mediante el cual se admite a trámite una moción de vacancia presidencial. Por ello, el titular presenta un lenguaje predominantemente informativo.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El acto de habla que se emplea en el titular ADMITEN A TRÁMITE MOCIÓN DE VACANCIA PRESIDENCIAL es representativo, pues se informa sobre un hecho: que se ha admitido la moción de

vacancia contra el presidente Martín Vizcarra. Así, el periodista presenta como un hecho que el Congreso admitió a trámite la moción de vacancia presidencial. La finalidad comunicativa es informar sobre una decisión institucional relevante dentro del desarrollo de la crisis política.

b) Principio de cooperación

En el titular ADMITEN A TRÁMITE MOCIÓN DE VACANCIA PRESIDENCIAL se cumple la **máxima de cantidad**, pues se informa de manera precisa lo esencial: que se ha admitido un trámite con la finalidad de vacar al presidente. Además, los subtítulos amplían el contenido al explicar el resultado de la votación, el procedimiento parlamentario, la postura del presidente y las consecuencias económicas derivadas de la crisis. La **máxima de calidad** también se cumple en este titular, pues la información que está brindando es verdadera, esta se respalda en los subtítulos mediante el resultado de la votación parlamentaria (65 votos a favor). Respecto a la **máxima de relevancia,** sí se cumple porque es un dato relevante en el contexto de la vacancia presidencial. Este titular y el antetítulo se centran en uno de los acontecimientos políticos más importantes del momento. La expresión *Congreso da un paso más y mantiene la incertidumbre* contextualiza el avance del proceso de vacancia y sus consecuencias para el país. Finalmente, **la máxima de modo** se cumple en términos generales porque el titular es claro, breve y ordenado. No obstante, hay una elipsis del sujeto ("admiten"), cuya identificación se recupera mediante el antetítulo y el conocimiento del contexto político.

c) Implicatura

De titular se desprende una implicatura conversacional particularizada, ya que su interpretación requiere conocer el contexto político en el que se desarrolla el proceso de vacancia presidencial. A partir del titular y de los demás elementos de la portada, el lector deduce que hay un proceso de vacancia que está en marcha y que Martín Vizcarra corre el riesgo de perder el cargo. Además, también se refleja el conflicto político y ese interés por remover al presidente, pues el titular implica que hay un grupo de congresistas (opositores) que han promovido el trámite para la moción y han logrado su aprobación. Asimismo, el antetítulo *Congreso da un paso más y mantiene la incertidumbre* permite reconstruir la

idea de que la admisión de la moción no resuelve el conflicto, sino que prolonga la incertidumbre política. Esa formulación orienta al lector a interpretar que la crisis continúa desarrollándose y aún no ha llegado a su desenlace.

5.1.8. Análisis semántico-pragmático de ALARCÓN, LA MANO QUE MECE EL CONGRESO

Figura 11

Portada del diario La república (12 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

La portada del diario *La República* presenta el titular ALARCÓN, LA MANO QUE MECE EL CONGRESO, quienes dieron relevancia a una información diferente a la de los otros periódicos. En esta se brindan datos sobre Edgar Alarcón, presidente de la Comisión de Fiscalización, quien fue la

persona que entregó los audios grabados de Martín Vizcarra y motivó a la consideración de la vacancia presidencial. Este titular presenta una construcción a partir de la expresión «la mano que mece la cuna», asociada a una expresión proverbial como al título de una película estadounidense *La mano que mece la cuna (The Hand That Rocks the Cradle),* estrenada en 1992. En la película, la expresión adquiere una connotación vinculada con la manipulación y la amenaza, pues la protagonista, bajo la apariencia de una niñera, se infiltra en una familia con un propósito de venganza.

De esta manera, el Congreso ocupa un espacio fundamental que originalmente correspondía a la cuna, mientras que Alarcón es presentado como la entidad que ejerce un control sobre dicha institución. Por tanto, se identifica la metáfora LA INFLUENCIA POLÍTICA ES CONTROL FÍSICO donde la acción de mecer se proyecta desde un dominio físico hacia el dominio político. En el dominio origen, mecer implica mover o controlar un objeto; en el dominio meta, la acción se proyecta sobre e Congreso para representar la capacidad de un actor político para influir en las decisiones.

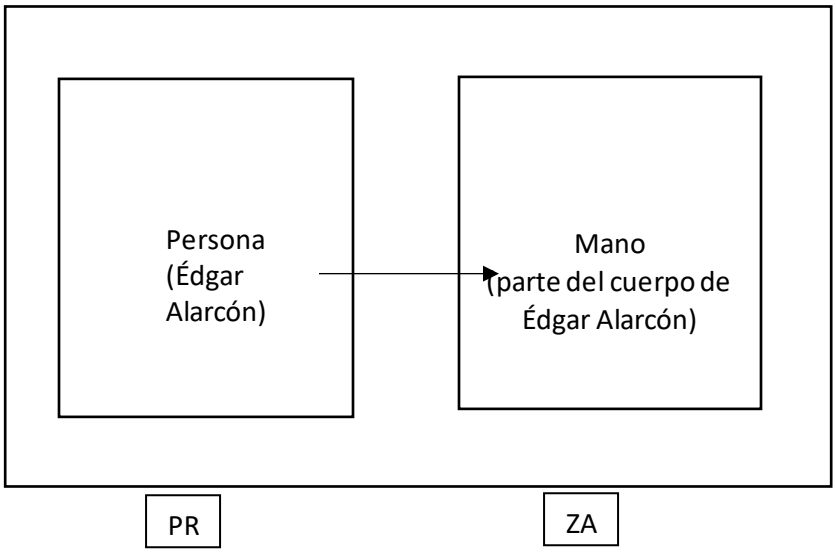
LA INFLUENCIA POLÍTICA ES CONTROL FÍSICO		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Mover o controlar un objeto	→	Capacidad de un politico de influir en decisiones del Congreso

Mediante esta metáfora, el diario atribuye a Edgar Alarcón un papel determinante en el desarrollo de la crisis política, al presentarlo como la figura que impulsa o dirige las acciones del Congreso, aunque no sea quien formalmente adopta las decisiones institucionales.

b) Identificación de la metonimia

Además de presentar una metáfora de poder, en el titular también se identifica un caso de metonimia. En la expresión *la mano que mece el Congreso*, el sustantivo *mano* sustituye a la persona completa (Edgar Alarcón). La parte del cuerpo representa al individuo que ejerce la acción, destacando simbólicamente su capacidad de influencia sobre el Congreso. Por lo tanto, tenemos un caso de metonimia PARTE POR EL TODO, en lugar de mencionar a la persona que ejerce la acción, se menciona solo una parte de esta persona, la mano.

PARTE POR EL TODO



PR: Punto de referencia (Cuerpo de Édgar Alarcón)

ZA: Zona activa (la mano que forma parte del cuerpo)

a) Integración conceptual

La construcción del significado del titular ALARCÓN, LA MANO QUE MECE EL CONGRESO puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
Un agente ejerce influencia sobre una entidad y, mediante su intervención, provoca un cambio en ella.	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
La mano que mece la cuna	**Alarcón y la crisis política**
Persona que mece la cuna	Edgar Alarcón
Mano que realiza el movimiento	Intervención de Alarcón
Movimiento de la cuna	Desarrollo de las acciones políticas
Influencia sobre lo que ocurre en la cuna	Influencia sobre el desarrollo de la crisis
Agente que produce el movimiento	Posible punto de inflexión en la crisis política
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
Alarcón es representado como la mano que impulsa la acción del Congreso	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Un agente ejerce influencia sobre una entidad y, mediante su intervención, provoca o impulsa un cambio en ella.

Luego, a partir de la integración de los dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN en el que la intervención de Edgar Alarcón es conceptualizada mediante la imagen de una mano que mueve la cuna. En este espacio de fusión, el movimiento físico de la cuna se proyecta sobre el movimiento de la acción política: así como la mano produce movimiento de la cuna, Alarcón es representado discursivamente como alguien que impulsa determinadas acciones dentro del Congreso. De esta manera, el Congreso es conceptualizado como aquello que puede ser "mecido", mientras que Alarcón ocupa la posición de quien realiza la acción que genera ese movimiento. Así, el titular

construye una relación entre el agente e institución, en la que Alarcón ocupa el papel de agente que provoca el movimiento político.

En consecuencia, mientras que la metáfora conceptual LA MANO ES PODER permite explicar la proyección de la capacidad de acción de la mano sobre la capacidad de influencia política, la integración conceptual permite explicar cómo se combinan la escena de una mano que mueve la cuna y el escenario de una persona que impulsa o mueve la acción del Congreso.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El acto de habla que se emplea en el presente titular es representativo, cuya frase se emplea para afirmar sobre una persona que influye en las decisiones de otra. El periodista presenta como un hecho la supuesta influencia de Edgar Alarcón sobre las decisiones del Congreso durante el proceso de vacancia presidencial.

b) Principio de cooperación

El titular ALARCÓN, LA MANO QUE MECE EL CONGRESO presenta un mensaje completo y preciso, ya que menciona a la persona responsable y la acción que realiza, por lo tanto, sí se cumple con la **máxima de cantidad**. Respecto a la **máxima de calidad**, esta también se cumple porque los subtítulos presentan información que sustenta la afirmación del titular, al describir la actuación de Edgar Alarcón en la difusión de los audios y recordar las investigaciones que afronta. La **máxima de relevancia** se cumple porque el titular se refiere a un actor político directamente vinculado con el proceso de vacancia presidencial. El diario decide enfocar la atención en Edgar Alarcón como protagonista de los hechos, ofreciendo una perspectiva distinta sobre el mismo acontecimiento. Finalmente, no se cumple con la **máxima de modalidad** porque la expresión *la mano que mece el*

Congreso no debe interpretarse literalmente. El lector necesita reconstruir el sentido figurado para comprender que el diario atribuye a Alarcón una influencia determinante sobre las decisiones del Congreso.

c) Implicatura

Del titular se desprende una implicatura conversacional particularizada, pues es necesario conocer el contexto político y saber quién es Alarcón y el papel que desempeña para comprender el mensaje del titular. A partir del titular y de los subtítulos, el lector puede deducir que el diario atribuye a este congresista una influencia decisiva en el desarrollo del proceso de vacancia. Asimismo, la inclusión de las investigaciones y denuncias que afronta orienta la interpretación hacia un cuestionamiento de su credibilidad y de la legitimidad de su actuación en la crisis política.

5.1.9. Análisis semántico-pragmático de LA VÍCTIMA ES EL PERÚ

Figura 12

Portada del diario Perú21 (12 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En la portada del diario *Perú21* se observa el titular LA VÍCTIMA ES EL PERÚ, cuyo objetivo principal es destacar el efecto que produce la decisión tomada por el Congreso, la de aceptar a trámite la moción de vacancia. En dicha expresión se identifica la metáfora ontológica de personificación, pues se atribuyen características humanas al Perú, específicamente, la capacidad de ser afectada negativamente. *Perú* designa una entidad colectiva y abstracta que representa al Estado, el territorio y sus habitantes, pero aquí se le trata como si fuera una persona y así como una persona tiene la capacidad de sentir o experimentar diferentes emociones, el país también lo tiene y en este contexto, debido a los problemas políticos, específicamente la aceptación a la moción de vacancia, este tiene un impacto negativo similar al sufrimiento de una persona.

EL PAÍS ES UNA PERSONA		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Persona	→	Perú

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

A través de este titular, se busca describir o informar una realidad sobre un hecho relevante, por lo tanto, se emplea un acto de habla representativo. Este titular presenta como verdadera la afirmación de que el principal perjudicado por la crisis política es el Perú. Mediante esta formulación, el periodista informa una valoración sobre las consecuencias del proceso de vacancia para el país.

b) Principio de cooperación

En el titular LA VÍCTIMA ES EL PERÚ no se cumple con la **máxima de cantidad,** pues presenta una información muy general, ya que no se especifica en qué sentido el Perú es perjudicado y tampoco el motivo. El lector no tendría claro sobre de qué es víctima el Perú ni en qué aspecto está siendo perjudicando (social, económico, político, etc.). Esto se aclara con el subtítulo, donde se menciona la razón del perjuicio. Por lo tanto, tampoco se cumple con la **máxima de modo,** debido a que la información no es clara, pues está sujeto a la interpretación del lector. Sí se cumple la **máxima de calidad,** ya que, según los sucesos ocurridos, para el periodista es verdad que los habitantes del país son lo más perjudicados. Finalmente, también se cumple con la máxima de relación, pues esa afirmación planteada en el titular sí es relevante en el contexto político que se está desarrollando.

c) Implicatura

La implicatura que se determina en este titular es conversacional particularizada, porque para comprender el significado del mensaje, se requiere de un conocimiento previo del contexto político, además es necesario complementarlo con la información presentada en el antetítulo y subtítulo. El lector infiere que las consecuencias de la crisis política trascienden la figura del presidente y afectan al conjunto del país. Asimismo, el antetítulo orienta la interpretación hacia la idea de que determinados intereses políticos son los responsables de esa situación.

A diferencia de otros titulares analizados, este desplaza el foco informativo desde los actores políticos (Vizcarra, Congreso, etc) hacia las consecuencias sociales de la crisis. De este modo, el conflicto deja de presentarse como una confrontación entre el Ejecutivo y el Legislativo y pasa a interpretarse como un problema que afecta al conjunto del país.

5.1.10. Análisis semántico-pragmático de MUEVEN EL PISO A VIZCARRA

Figura 13

Portada del diario Trome (12 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a. Identificación de la metáfora

En la portada del diario Trome aparece como titular MUEVEN EL PISO A VIZCARRA, esto luego de que mayoría del Congreso aprobara la moción de vacancia. En este caso se identifica una metáfora estructural de la estabilidad: LA INESTABILIDAD POLÍTICA ES UN PISO QUE SE MUEVE. En la vida cotidiana, el piso nos mantiene en pie, estabilizados y si este se mueve, nos genera un desequilibrio. Esta metáfora se basa en la idea de que el piso representa estabilidad, en consecuencia, al moverse genera inestabilidad. En este contexto político, la expresión presenta la aprobación de la moción de vacancia como una acción que posiciona a Vizcarra en una situación de inestabilidad y amenaza su permanencia en el cargo.

LA INESTABILIDAD POLÍTICA ES UN PISO QUE SE MUEVE		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
piso	→	estabilidad

A través de esta metáfora se presenta la crisis como una experiencia de pérdida de equilibrio. Vizcarra aparece representado como una persona afectada (inestabilidad) debido a una fuerza externa que vulnera su estabilidad, mientras que el Congreso queda como el agente que ocasiona ese desequilibrio.

b) Integración conceptual

La construcción del significado del titular MUEVEN EL PISO A VIZCARRA puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
Un sujeto se encuentra sobre una base estable que, al ser alterada por una fuerza externa, provoca la pérdida de estabilidad y genera una situación de riesgo.	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
Piso que se mueve	**Crisis política de Vizcarra**
Persona sobre el piso	Martín Vizcarra como presidente
Piso estable	Permanencia en el cargo
Movimiento del piso	Aprobación de la moción de vacancia
Fuerza que provoca el movimiento	Acción del Congreso
Pérdida de equilibrio	Inestabilidad política
Riesgo de caer	Riesgo de perder la Presidencia
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	

Vizcarra es presentado como un sujeto cuya estabilidad política se ve alterada

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Un sujeto se encuentra sobre una base estable que, al ser alterada por una fuerza externa, provoca la pérdida de estabilidad y genera una situación de riesgo.

Luego, a partir de la integración de los dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN en el que la situación política de Vizcarra es conceptualizada mediante la experiencia física de una persona cuyo piso se mueve. En este espacio, el piso deja de representar únicamente una superficie física y adquiere el valor conceptual de la estabilidad política, mientras que su movimiento representa la alteración de las condiciones que sostenían la permanencia de Vizcarra en el poder.

La estructura emergente permite representar la aprobación de la moción de vacancia como una fuerza capaz de desestabilizar políticamente a Vizcarra. Se reconstruye la idea de la crisis como una experiencia de pérdida de equilibrio: así como una persona puede perder estabilidad cuando el piso sobre el que se encuentra comienza a moverse, Vizcarra aparece como un sujeto cuya posición política deja de ser segura ante la acción del Congreso.

En consecuencia, mientras que la metáfora conceptual LA INESTABILIDAD POLÍTICA ES UN PISO QUE SE MUEVE permite establecer la correspondencia entre la experiencia física del desequilibrio y la situación política de incertidumbre, la integración conceptual permite explicar cómo se combinan ambos espacios para producir una representación emergente de Vizcarra como un sujeto cuyo soporte político está siendo alterado y que, por ello, se encuentra ante el riesgo de perder su posición presidencial.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El acto de habla que se emplea en la portada, tanto en el titular como en el antetítulo, del diario *Trome* es representativo, porque el diario busca informar sobre la situación del presidente luego de aprobación de la moción. Es decir, se describe una realidad y se presenta la información como verdadera.

b) Principio de cooperación

En el titular MUEVEN EL PISO A VIZCARRA se cumple parcialmente con la **máxima de cantidad,** debido a que sí proporciona información sobre el afectado y la acción que se realiza, pero omite quién o quiénes mueven el piso a Vizcarra ni qué hecho concreto origina la inestabilidad; sin embargo, en el antetítulo se completan estos datos, pues se menciona que son los miembros del Congreso los causantes de esta inestabilidad debido a la aprobación de la moción de vacancia. Tampoco se cumple con la **máxima de modo,** pues al tratarse de una expresión metafórica, se presenta en un sentido figurado que requiere ser interpretado contextualmente. Por otro lado, sí se cumple con la **máxima de relevancia**, debido a que la información del titular está directamente relacionada con el proceso de vacancia. Finalmente, se cumple con la **máxima de calidad**, porque la información presentada por medio de una metáfora se encuentra respaldada por el hecho verificable de que el Congreso aprobó la moción.

c) Implicatura

Del presente titular se desprende una implicatura conversacional particularizada, debido a que es necesario conocer el contexto político para comprender el mensaje de dicho titular. Implícitamente, se sugiere que la estabilidad política de Vizcarra está amenazada debido a la aprobación de la moción

de vacancia. La expresión "mover el piso" permite interpretar la situación política mediante la experiencia física de perder el equilibrio. Así como se pierde el equilibrio cuando el piso de mueve, Vizcarra se encuentra debilitado ante el avance de la vacancia.

Contextualización 3:

El 12 de setiembre de 2020 se dio a conocer que Manuel Merino, presidente del Congreso, había llamado a Fernando Cerdán, quién era jefe de la Marina de Guerra, antes de que se presentara la moción de vacancia contra Martín Vizcarra. Este hecho fue calificado como algo inapropiado en medio de la crisis política que atravesaban. Al día siguiente los periódicos más importantes informaron sobre esta noticia de la siguiente forma:

5.1.11. Análisis semántico-pragmático de FF.AA. AL JALONEO

Figura 14

Portada del diario Correo (13 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En esta portada del diario Correo se observa como titular FF. AA. AL JALONEO. Se presenta este titular debido a que se descubrió que el titular del Legislativo, Manuel Merino, se comunicó con el comandante de La Marina para informarle sobre una posible vacancia y, por otro lado, el premier de la República, Walter Martos, emitió un mensaje a la Nación en compañía de jefes castrenses y policial. Se evidencia la división entre el poder Legislativo, representado por Manuel Merino y el poder Ejecutivo, representado por Walter Martos, quienes buscan el respaldo de las Fuerzas Armadas en el contexto de la vacancia presidencial. Por esta razón, el periodista de este diario decide emplear esa expresión metafórica para reflejar esa situación de tensión entre ambos poderes. Se identifica una metáfora de conflicto o disputa, donde la acción de jalar representa una lucha de poderes o disputa por el control de algo. Se obtiene la metáfora estructural LA DISPUTA POLÍTICA ES UN JALONEO, donde «jalonear» es el dominio origen y «disputar» el dominio meta.

JALONEAR ES DISPUTAR EL PODER		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Jaloneo	→	Disputa política

Así, el término «jaloneo» activa el dominio de una confrontación física en la que dos participantes forcejean un mismo objeto. Esta experiencia se proyecta sobre el conflicto político entre

el poder Ejecutivo y el legislativo, que aparecen como participantes que buscan influir sobre las Fuerzas Armadas en el contexto de la vacancia presidencial.

En suma, las Fuerzas Armadas aparecen como un objeto sometido a fuerzas contrapuestas. De esta manera, no solo se presenta el conflicto entre el Gobierno y el Congreso, sino que, a través de esta expresión metafórica, el lector imagina algo que está siendo tirado desde distintos lados.

b) Integración conceptual

La construcción del significado del titular MUEVEN EL PISO A VIZCARRA puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
Dos agentes ejercen fuerzas contrapuestas sobre una entidad que se encuentra en medio de la disputa y cuya posición o respuesta resulta relevante para el conflicto.	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
Jaloneo y forcejeo	**Disputa política**
Dos personas o grupos	Poder Ejecutivo y Poder Legislativo
Fuerzas opuestas	Acciones políticas contrapuestas
Objeto sometido al jaloneo	Fuerzas Armadas
Jalar hacia lados diferentes	Buscar respaldo
Tensión física	Tensión política
Disputa por el control del objeto	Disputa por influencia política
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
Las Fuerzas Armadas son representadas como el objeto en disputa	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Dos agentes ejercen fuerzas

contrapuestas sobre una entidad que se encuentra en medio de la disputa y cuya posición o respuesta resulta relevante para el conflicto.

Luego, a partir de la integración de los dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN en el que la disputa entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo es conceptualizada como un jaloneo físico y las Fuerzas Armadas son representadas como la entidad situada en medio de esa confrontación. De esta manera, el significado emergente surge de la combinación entre el movimiento físico propio del jaloneo y las acciones políticas desarrolladas en el contexto de la vacancia. El verbo «jalonear» aporta una estructura dinámica, pues no se trata simplemente de que existen posiciones políticas diferentes, sino de que los actores políticos son representados como si ejercieran fuerza contrapuesta para atraer hacia su lado a una misma entidad. Así, la expresión «al jaloneo» intensifica la representación de la tensión entre estos poderes, pues evoca una situación de confrontación en la que ninguno de los participantes cede fácilmente y en la que el objeto (FF. AA.) situado entre ellos queda sometido a fuerzas opuestas.

En consecuencia, mientras que la metáfora conceptual LA DISPUTA POLÍTICA ES UN JALONEO permite establecer la correspondencia entre forcejeo físico y el conflicto político, la integración conceptual permite explicar cómo ambos espacios se combinan para producir una estructura emergente en la que las Fuerzas Armadas son conceptualizadas como una entidad situada entre fuerzas políticas contrapuestas. De esta manera, el titular FF. AA. AL JALONEO refleja la crisis política mediante una imagen de confrontación física.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En este titular se emplea un acto de habla representativo, pues dicha expresión informa sobre la situación de disputa por las Fuerzas Armadas entre el Poder legislativo y el Poder Ejecutivo. Al

emplear la expresión "al jaloneo" permite representar dicha situación como una disputa en la que los ambos poderes ejercen presión.

b) Principio de cooperación

El titular FF. AA. AL JALONEO es una expresión metafórica breve, por lo que la **máxima de Cantidad** se cumple parcialmente, pues el titular proporciona información mínima sobre la situación, pero no se especifican quiénes ejercen presión ni el motivo del "jaloneo". Sin embargo, los subtítulos de la portada brindan estos datos que completan la información necesaria para su comprensión. Tampoco que cumple con la **máxima de modalidad**, debido a la ambigüedad el enunciado, si el lector no comprende el significado de esta expresión será difícil interpretar el mensaje. Por otro lado, sí se cumple con la **máxima de calidad**, porque sí hay conflicto entre ambas instituciones y los hechos mencionados en los subtítulos respaldan ello: la comunicación de Manuel Merino con el comandante general y la participación de los jefes militares y policiales en el mensaje del premier. Estos hechos permiten interpretar la expresión *jaloneo* como tensión política. Por último, también se cumple con la **máxima de relevancia**, ya que, en el contexto de la vacancia, la presencia de las FF. AA. es importante, por eso es necesario informar sobre lo que acontece en torno a esta institución y su postura en este conflicto político.

c) Implicatura

De este titular se deduce una implicatura conversacional particularizada, pues es necesario conocer el contexto de la crisis política y relacionar correctamente la expresión metafórica "jaloneo" con los acontecimientos descritos en el antetítulo y subtítulos. Se deduce de esta portada que existe una disputa por el respaldo de las FF. AA. en medio de la vacancia presidencial. El conflicto patente entre el Legislativo y Ejecutivo, implica una disputa por el poder, contando con el respaldo de las FF. AA.

5.1.12. Análisis semántico-pragmático de REPUDIAN INTROMISIÓN DE MERINO CON FF. AA. EN PROCESO DE VACANCIA

Figura 15

Portada del diario El Comercio (13 de setiembre de 2020)



EDICIÓN DOMINGO

El Comercio

Llamadas telefónicas se hicieron antes de que se aprobara la moción

Repudian intromisión de Merino con FF.AA. en proceso de vacancia

Inaceptable. Titular de Defensa, Jorge Chávez, calificó de "temeraria" la actitud del presidente del Congreso de querer involucrar a las FF.AA.

Sin argumento. Merino admite que se comunicó con el comandante de la Marina, y que solo buscaba dar "tranquilidad en los altos mandos".

Retroceso. Luego de la injerencia, el líder de APP, César Acuña, pide a su bancada de 22 congresistas votar en contra de la vacancia presidencial.

Editorial

1. Análisis semántico

En este titular no se identifican metáforas ni metonimias, pues la expresión "FF. AA." se emplea de manera directa para designar a las Fuerzas Armadas como institución.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En este titular se identifica los actos de habla representativo y expresivo.

Por un lado, el acto de habla predominante es representativo, pues se informa sobre el rechazo hacia la intromisión de Merino con las Fuerzas Armadas. Además, el periodista emplea un componente expresivo, pues utiliza el verbo *repudiar,* que contiene una carga valorativa negativa. Es un verbo que expresa una fuerte desaprobación o rechazo hacia una acción, como es el actuar del presidente del Congreso durante el proceso de vacancia. De este modo, la elección léxica contribuye a construir una valoración negativa hacia el accionar de Merino.

b) Principio de cooperación

El titular REPUDIAN INTROMISIÓN DE MERINO CON FF.AA. EN PROCESO DE VACANCIA cumple parcialmente con la **máxima de cantidad,** debido a que no se especifica quiénes repudian la intromisión de Merino. Esta información tampoco se brinda en el antetítulo ni subtítulos, por lo que el lector tiene que inferir esa información. La **máxima se modo** se cumple parcialmente, debido a que presenta cierta indeterminación respecto a las personas que expresan el rechazo. Asimismo, la expresión "intromisión de Merino […], requiere contexto para comprender de qué se trata esa intromisión*;* sin embargo, subtítulos aclaran que se trató de una comunicación entre Merino y el comandante de la Marina. Por otro lado, sí se cumple la **máxima de calidad**, porque la información mostrada en el titular se encuentra respaldada por los elementos informativos de los subtítulos. En el subtítulo (1) se muestra la opinión del ministro de Defensa, quien califica dicha acción como "temeraria" y el subtítulo (3) informa sobre la decisión de Cesar Acuña de solicitar a su bancada votar contrala vacancia. También se cumple con la **máxima de relevancia**, pues esta información es importante, ya que al conocerse esa comunicación entre Merino y el comandante de las FF. AA. antes de que se aprobara la moción de vacancia, varios congresistas cambiaron su voto y dieron marcha atrás ante dicho proceso.

c) Implicatura

Del titular se obtiene una implicatura conversacional particularizada, pues se requiere conocer el contexto de la crisis política y la comunicación establecida entre Merino y el comandante de la Marina para interpretar correctamente el mensaje. El lector puede inferir que la intervención de Merino es vista como inapropiada y políticamente cuestionable, pues al emplear el sustantivo *intromisión* supone que intervino en un ámbito que no le correspondía. Asimismo, el verbo *repudiar* permite deducir que dicha acción generó un rechazo significativo entre determinados personajes políticos. De esta forma, la portada construye la intervención de Merino como un hecho cuestionable dentro de proceso de vacancia y sitúa a las Fuerzas Armadas como una institución de debería mantenerse al margen de la confrontación política.

Para finalizar, en esta portada se eligen dos términos con fuerte carga valorativa: *intromisión* y *repudian*. Esto significa que la portada no se limita a informar, sino que evalúa discursivamente la acción de Merino. Así se demuestra cómo la elección léxica introduce una valoración y orienta la interpretación del lector.

5.1.13. Análisis semántico-pragmático de MERINO "SÍ LLAMÉ A LAS FF. AA."

Figura 16

Portada del diario La República (13 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metonimia

En el titular "SÍ, LLAMÉ A LAS FF. AA." no se identifica ninguna metáfora ni metonimia. La expresión "FF. AA." constituye una denominación institucional que permite identificar en la institución a la que pertenece el comandante a quien llamó Manuel Merino.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En este titular se identifica el acto de habla representativo, pues el periodista reproduce una afirmación donde Manuel Merino reconoce haber llamado a las Fuerzas Armadas. A través de la cita directa, se presenta a Merino como responsable de la acción comunicativa que constituye el titular.

Además, el verbo implícito de la declaración y el adverbio afirmativo refuerzan el carácter confirmatorio del enunciado.

b) Principio de cooperación

En el presente titular se cumple parcialmente con la **máxima se cantidad** porque se informa que Manuel Merino llamó, pero no se dice a quién exactamente, el motivo ni cuándo ocurrió. Esta información se amplía en el antetítulo y los subtítulos, donde se señala que la comunicación ocurrió antes de la presentación de la moción de vacancia. Respecto a la **máxima de modalidad,** esta también se cumple parcialmente, debido a que el enunciado es claro, pero la expresión "FF. AA." designa de manera general, no se precisa a quién exactamente llamó. Por otro lado, sí se cumple con la **máxima de calidad,** el titular presenta un enunciado como verdadero al presentar la afirmación de Merino a través de una cita directa y complementarla con información contextual. También se cumple con la **máxima de relevancia,** porque la información brindada es importante en el contexto de la vacancia, pues, que el presidente del Congreso intente comunicarse con las FF. AA. durante un proceso de vacancia contra el presidente genera suspicacia sobre su rol en este proceso.

c) Implicatura

De este titular se deduce una implicatura conversacional particularizada, pues se requiere tener conocimiento del contexto político para comprender la importancia de tal afirmación. La información de la portada permite deducir que la llamada de Merino hacia las FF. AA. constituye una acción políticamente significativa debido a la proximidad temporal con la moción de la vacancia presidencial. Además, al relacionar el titular con la información del antetítulo *Complot contra la democracia* y con los subtítulos, el lector puede deducir que dicha comunicación es presentada de manera cuestionadora. En este sentido, la portada orienta al lector hacia una interpretación crítica del accionar de Merino.

5.1.14. Análisis semántico-pragmático de FF.AA. SE DESVINCULAN DE 'INTENTO DE GOLPISTA'

Figura 17

Portada del diario Perú21 (13 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En la portada del diario *Perú21* se observa el titular FF.AA. SE DESVINCULAN DE 'INTENTO DE GOLPISTA', esto debido a que el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas emitió un comunicado donde reafirmada su respeto por el orden constitucional y su neutralidad, tras la llamada

realizada por Manuel Merino hacia el comandante de esta institución. En esta expresión se identifica la metáfora estructural LAS RELACIONES INSTITUCIONALES SON VÍNCULOS FÍSICOS, es decir, la idea abstracta de *relaciones institucionales* se conceptualiza a través de la metáfora de un *vínculo físico* que puede mantenerse o romperse. Esto implica que estar relacionado con algo o alguien es como estar unido físicamente. Por lo tanto, *desvincularse* se entiende como *romper un lazo* o *desconectarse de algo*. Así, la expresión presenta el distanciamiento de las FF. AA. respecto del denominado "intento de golpista" como si se tratara de la ruptura de un vínculo físico.

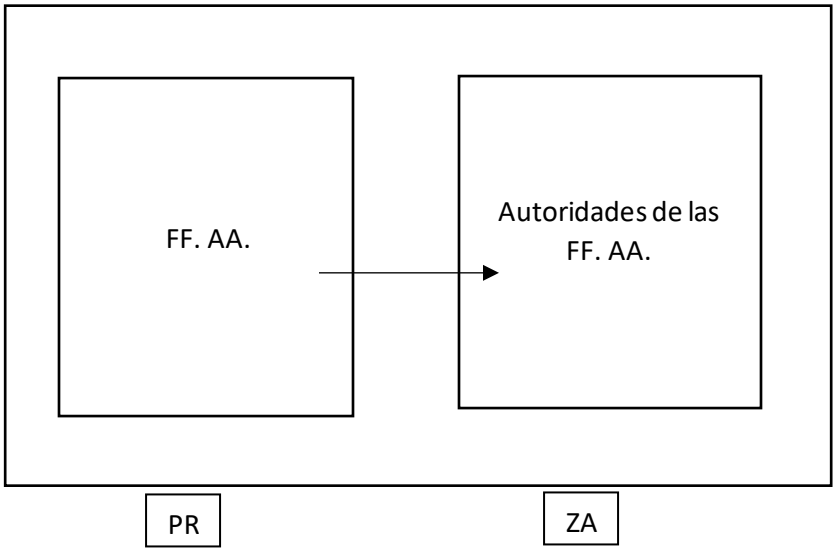
LAS DECISIONES SON MOVIMIENTOS		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Conexión física	→	relación institucional

b) Identificación de la metonimia

En la presente portada también se identifica un caso de metonimia conceptual. En la expresión "FF. AA. se desvinculan" puede identificarse la metonimia conceptual LA INSTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE, donde la frase "FF. AA" designa institucionalmente a las autoridades que emitieron el comunicado y manifestaron su postura como institución. De esta manera, una acción realizada por ciertos representantes es atribuida discursivamente a la institución en su conjunto.

Es común emplear este tipo de metonimia, pues se emplea para dar fuerza y autoridad a un mensaje.

LA INSTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE



PR: Punto de referencia (Institución de Perú conformado por el Ejército, la Marina de Guerra y la Fuerza Aérea)

ZA: Zona activa (Autoridades de esa institución)

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En el titular del diario *Perú21* se emplea el acto representativo, debido a que presenta como hecho una determinada postura institucional de las FF. AA. respecto a ese 'intento golpista'. El objetivo de este titular es informar sobre la desvinculación de las FF. AA. sin modificar directamente la realidad ni expresar alguna emoción.

b) Principio de cooperación

En el presente titular se cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, debido a que aporta información central, esto es, la desvinculación de las FF. AA. respecto al denominado "intento

golpista", pero omite información sobre las circunstancias que originaron dicha posición y las personas vinculadas. Asimismo, se cumple con la **máxima de calidad**, pues el diario atribuye información sobre una postura institucional de las FF. AA. y la contextualiza mediante información complementaria sobre la llamada realizada por Merino. Respecto a la **máxima de relevancia**, también se cumple, ya que la información sobre la posición de las FF. AA. es pertinente en el contexto político de la vacancia. Finalmente, se cumple parcialmente con la **máxima de modalidad**, ya que se utiliza en el titular el término metafórico *desvincular,* cuyo significado figurado requiere interpretar la relación institucional como un vínculo que puede romperse. Sin embargo, el antetítulo y subtítulo permite precisar que se trata del rechazo institucional de cualquier involucramiento de las FF. AA. en el proceso de vacancia.

c) Implicatura

Del titular se desprende una implicatura conversacional particularizada, pues es necesario conocer el contexto político para comprender el mensaje. La portada sugiere que las FF.AA. buscan marcar distancia respecto de cualquier intento de involucrarlas en el proceso de vacancia. De esta manera, la portada orienta al lector hacia la interpretación de que las FF.AA. quieren mantener su neutralidad y su sujeción al orden constitucional.

Contextualización 4:

Luego del escándalo desatado por los audios filtrados del presidente Martín Vizcarra, personas que trabajaban en el Palacio de Gobierno renunciaron, como la secretaria general Miriam Morales y la asistente personal Karem Roca, dos figuras clave en el entorno cercano del entonces presidente de la Republica. Esta noticia fue replicada en diferentes medios periodísticos, aunque algunos optaron por darle un diferente enfoque en sus titulares.

5.1.15. Análisis semántico-pragmático de "EL EJECUTIVO YA ESTÁ DEBILITADO"

Figura 18

Portada del diario Correo (14 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En la portada del diario *Correo* se presenta una entrevista realizada al Defensor del pueblo, Walter Gutiérrez, quien da su punto de vista sobre la situación que atravesaba el país en ese momento. El periodista destaca como titular un fragmento de esta entrevista a través de una cita directa: "EL EJECUTIVO YA ESTÁ DEBILITADO". En esta expresión se identifica la metáfora conceptual LA FUERZA POLÍTICA ES FUERZA FÍSICA, donde el dominio origen es *debilidad física* y el dominio meta es *debilidad política*. Esto debido a que el adjetivo *debilitado* pertenece originalmente al dominio físico, pero en este contexto se emplea a una entidad abstracta: el Ejecutivo. La expresión *está*

debilitado no significa que el poder Ejecutivo haya perdido fuerza física, sino que lo presenta como una entidad que ha perdido capacidad de acción o autoridad política. También se identifica una metáfora de personificación, pues el poder Ejecutivo se conceptualiza como una entidad que puede poseer o perder fuerza.

LA FUERZA POLÍTICA ES UNA FUERZA FÍSICA		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Debilidad física	→	Debilidad política

EL GOBIERNO ES UNA PERSONA		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Persona	→	Gobierno

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En el titular del diario Correo se emplea un acto de habla representativo, debido a que se presenta como existente el debilitamiento del poder Ejecutivo. Sin embargo, al emplear el término *debilitado* se agrega una dimensión valorativa, pues caracteriza al Gobierno como una institución que ha perdido fuerza. Por lo tanto, aunque predomina la función representativa, el enunciado también orienta la interpretación del lector mediante una valoración negativa de la situación del poder Ejecutivo.

b) Principio de cooperación

El titular "EL EJECUTIVO YA ESTÁ DEBILITADO", del diario *Correo* cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, ya que ofrece información sobre la situación del poder Ejecutivo; sin embargo, no especifica el motivo del debilitamiento. Sin embargo, esta información es desarrollada en los subtítulos, donde se menciona como factores la crisis sanitaria, crisis económica y el escándalo por los audios del presidente. Se cumple con la **máxima de relevancia** porque esa información sigue siendo importante respecto a la crisis del poder Ejecutivo. También se cumple con la **máxima de calidad**, ya que la información sobre el debilitamiento del Ejecutivo es atribuida a Walter Díaz y es desarrollada mediante los subtítulos donde se explica las razones que sustentan dicha valoración. Finalmente, se cumple parcialmente con la **máxima de modalidad,** ya que, aunque el enunciado es sintácticamente claro, al emplear una expresión metafórica deja espacio para la interpretación del lector. Los subtítulos permiten precisar el alcance de dicha expresión.

c) Implicatura

Del titular se deduce una implicatura conversacional particularizada, pues es necesario conocer el contexto político y la información complementaria de la portada para interpretarlo correctamente. La expresión *ya está debilitado* permite deducir que el Ejecutivo ha experimentado una pérdida progresiva de fuerza política como consecuencia de las circunstancias mencionadas en los subtítulos, donde se emplea la expresión *El gobierno está golpeado* […], que permite reforzar la idea del debilitamiento. Asimismo, el adverbio *ya* sugiere que ese debilitamiento no es una situación momentánea, sino un estado alcanzado previamente. De esta manera, la portada orienta al lector hacia una representación del Gobierno como vulnerable frente a la crisis política.

5.1.16. Análisis semántico-pragmático de FUNCIONARIAS DEL ENTORNO DE VIZCARRA DEJAN PALACIO

Figura 19

Portada del diario El Comercio (14 de setiembre de 2020)


El Comercio

Funcionarias del entorno de Vizcarra dejan Palacio

Tres peruanos logran volver desde Madagascar tras angustiosa odisea

Sido 20 personas echan hospitalizaciones ilícitas por acuerdo con el Estado

Dial

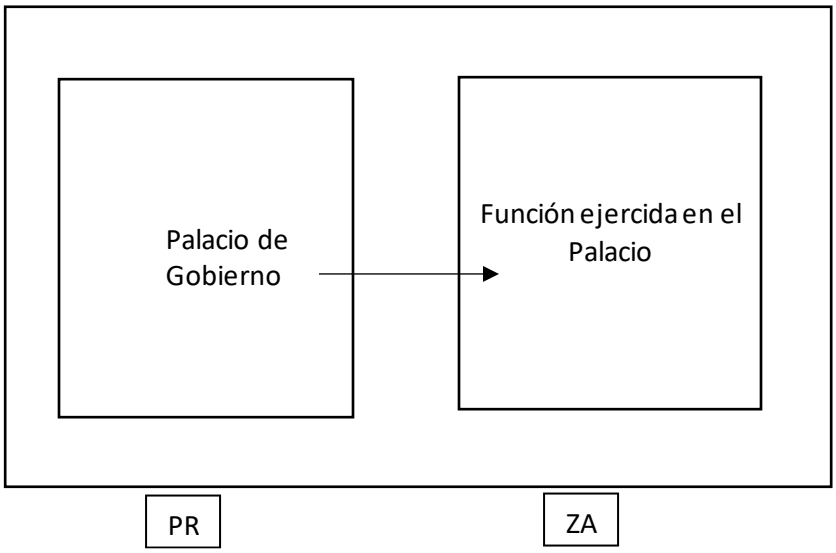
1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En la portada del diario *El Comercio* se presenta el titular FUNCIONARIAS DEL ENTORNO DE VIZCARRA DEJAN PALACIO, para referirse específicamente a Miriam Morales, quien era Secretaria General y la asistente Karem Roca, esto luego de que en las grabaciones se escuchara a ambas planear el encubrimiento de las visitas de Richard "Swing". En este titular se identifica la metonimia PALACIO DE GOBIERNO POR LA FUNCIÓN EJERCIDA EN EL PALACIO. Puesto que al mencionar que dejan Palacio, no se refiere únicamente a abandonar el lugar, sino también

adquiere el sentido institucional de renunciar a los cargos que desempeñaban ahí. De este modo, está construcción permite condensar la información sobre la salida de las funcionarias de sus cargos respectivos.

PALACIO DE GOBIERNO POR LA FUNCIÓN EJERCIDA EN EL PALACIO



PR: Punto de referencia Palacio de Gobierno

ZA: Zona activa Función ejercida en el Palacio

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En el presente titular predomina el acto de habla representativo, pues se presenta como hecho la salida de las funcionarias vinculadas al entorno de Vizcarra. Por lo tanto, la función de este titular es la de informar a los lectores sobre un hecho concreto, esto es, un cambio en la composición del entorno gubernamental del presidente en el contexto de la crisis política debido a la difusión de los audios.

b) Principio de cooperación

Respecto a las máximas de Grice, en el titular del diario El Comercio, se cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, ya que el titular proporciona información central, es decir, se sabe que las funcionarias han dejado el Palacio de Gobierno, pero no precisa las circunstancias y modalidad de dicha salida. Esta información se complementa con uno de los subtítulos de la portada, donde se especifica que Karem Roca fue retirada de su cargo y Miriam Morales renunció. Asimismo, se cumple con la **máxima de calidad**, pues se presenta la información como un hecho y esta es respaldada con los datos brindados en los subtítulos, donde se explica las circunstancias de la salida. Este hecho es importante en el contexto político en que se desarrolla, ya que son funcionarias cercanas al presidente Martín Vizcarra, por lo tanto, también se cumple con la **máxima de relevancia**. Finalmente, se cumple parcialmente con la **máxima de modalidad**, pues al decir que "dejaron" el Palacio, no especifica si renunciaron o fueron despedidas, por lo que la información es ambigua. No obstante, esa ambigüedad es resuelta posteriormente en uno de los subtítulos, donde se señala que Miriam Morales renunció y que Karem Roca fue retirada del puesto.

c) Implicatura

De la portada del diario *El Comercio* se obtiene una implicatura conversacional particularizada, pues es necesario tener conocimiento del conflicto político debido a la difusión de los audios para interpretar correctamente este titular. La expresión […] *dejan Palacio*, permite deducir que se han producido cambios en el entorno inmediato de Vizcarra como consecuencia de la controversia por los audios. Además, el término *funcionarias* y la información proporcionada en los subtítulos permiten construir la representación de una situación de inestabilidad o conflicto interno. De esta manera, la portada no solo informa la salida de las funcionarias, sino que orienta al lector hacia una interpretación de dichas salidas como consecuencia de la crisis política.

5.1.17. Análisis semántico-pragmático de RÉPLICAS DEL TERREMOTO

Figura 20

Portada del diario La República (14 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En la portada del diario *Perú21* se presenta el titular RÉPLICAS DE TERREMOTO, esto luego de darse a conocer que las funcionarias dejaron de trabajar en el Palacio de Gobierno. Aquí, la expresión *réplicas del terremoto* se usa metafóricamente para hablar de las consecuencias del escándalo de los audios, basándose en un fenómeno sísmico. Literalmente, una réplica es un sismo posterior a un terremoto y en este contexto, se está comparando con las consecuencias de un escándalo político. Por lo tanto, se identifica la metáfora LAS CONSECUENCIAS POLÍTICAS SON RÉPLICAS SÍSMICAS, donde el dominio origen sería «réplicas, movimientos posteriores a un terremoto» y el dominio meta sería «acontecimientos derivados de la crisis por los audios». En este sentido, el

escándalo de los audios se concibe como un evento destructivo con efectos prolongados, en este caso, el efecto es el despido o renuncia de funcionarias cercanas al entorno presidente.

LAS CONSECUENCIAS POLÍTICAS SON RÉPLICAS SÍSMICAS		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Réplicas (movimientos posteriores a un terremoto)	→	*acontecimientos derivados de la crisis por los audios*

b) Integración conceptual

La construcción del significado del titular RÉPLICAS DEL TERREMOTO puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
la existencia de un acontecimiento inicial de gran impacto que genera consecuencias posteriores	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
Fenómeno sísmico	**Crisis política**
Terremoto	Escándalo político
Réplicas sísmicas	Salida de funcionarias
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
El escándalo de los audios es conceptualizado como un terremoto y sus consecuencias políticas como réplicas que continúan produciéndose después del acontecimiento inicial.	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: La existencia de un acontecimiento inicial de gran impacto que genera posteriormente otros acontecimientos o consecuencias.

Luego, a partir de la integración de los dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN en el escándalo de los audios es conceptualizado como un terremoto, mientras que los acontecimientos posteriores son comprendidos como sus réplicas. Así, la situación política adquiere la estructura de un fenómeno sísmico que no termina con el acontecimiento inicial, sino que continúa produciendo efectos posteriores. De esta integración emerge la siguiente estructura: las consecuencias del escándalo político son representadas como movimientos posteriores a un terremoto. De esta manera, la expresión RÉPLICAS DEL TERREMOTO no solo establece una semejanza entre estos dos eventos, sino que construye la idea de que el escándalo de los audios continúa generando efectos en el ámbito político.

De este modo, el titular presenta las decisiones producidas en el entorno presidencial como manifestaciones sucesivas de una crisis que todavía está activa. También se intensifica la representación de la crisis, pues se proyecta sobre el ámbito político características propias de un fenómeno sísmico: impacto, propagación y aparición de consecuencias.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En el titular del diario *Perú21* se emplea un acto de habla representativo, pues se presenta como hecho la existencia de nueva consecuencia derivada de la crisis política ocasionada por la difusión de los audios. No obstante, el empleo de la expresión *Réplicas de terremoto* incorpora una valoración sobre la magnitud de los efectos, por lo que el acto de habla representativo presenta una importante carga evaluativa.

b) Principio de cooperación

Con relación a las máximas de Grice, el titular cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, pues se da información suficiente para comprender que el escándalo de los audios tiene consecuencias, pero no especifica cuáles son esas consecuencias; sin embargo, el antetítulo y subtítulo completan esta información. Por otro lado, se cumple con la **máxima de calidad**, pues la expresión metafórica pretende representar las consecuencias sucesivas de la crisis política. Este enunciado se encuentra contextualizado con el antetítulo y subtítulo, que informan sobre los nuevos audios y sus repercusiones. Respecto a la **máxima de modalidad**, esta se cumple parcialmente debido a que en el titular se emplea una expresión metafórica que no identifica explícitamente las consecuencias a las que hace referencia. Para interpretarla correctamente es necesario relacionar el concepto *réplicas* con los nuevos acontecimientos derivados de la crisis política El antetítulo y subtítulo permite precisar esta información. Finalmente, sí se cumple con la **máxima de relevancia**, pues el titular es importante porque informa sobre las consecuencias de la difusión de los audios. A pesar de la exageración, la expresión metafórica sigue siendo coherente en el contexto en que se desarrolla.

c) Implicatura

Del titular en cuestión se obtiene una implicatura conversacional particularizada. De ello se puede deducir que la crisis no ha terminado, ya que la palabra *réplica* sugiere que el escándalo sigue teniendo consecuencias. Asimismo, la metáfora del terremoto permite asociar la crisis con un fenómeno de gran intensidad cuyos efectos se prolongan después del acontecimiento inicial. El antetítulo y subtítulo refuerzan esa interpretación, al brindar datos sobre los nuevos audios, la reacción de los dirigentes políticos y la salida de las funcionarias.

5.1.18. Análisis semántico-pragmático de VUELAN CABEZAS EN PALACIO

Figura 21

Portada del diario Trome (14 de setiembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

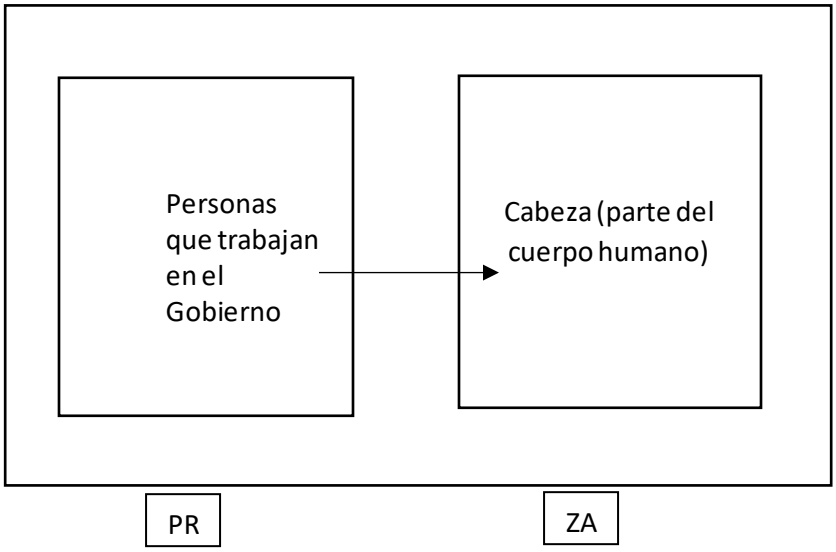
En la portada del diario Trome se observa el titular VUELAN CABEZAS EN PALACIO para referirse a los despidos o renuncias en el Palacio de Gobierno. La expresión *volar cabezas* se emplea para representar la salida o destitución de personas de un cargo. Por lo tanto, se identifica la metáfora LA DESTITUCIÓN DE FUNCIONARIOS ES UNA ELIMINACIÓN FÍSICA, donde el dominio origen es *eliminación física/decapitación* y el dominio meta es *la destitución o renuncia de funcionarios.* En este sentido, *volar cabezas* convencionaliza una representación violenta de la remoción de los funcionarios.

LA DESTITUCIÓN DE FUNCIONARIOS ES UNA ELIMINACIÓN FÍSICA		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
Decapitación	→	Despido o renuncia

b) Identificación de la metonimia

En este titular también se identifica un caso de metonimia, pues se usa la palabra *cabezas* para referirse a las personas que dejan sus funciones. Por lo tanto, se emplea la metonimia LA PARTE POR EL TODO, donde se usa la palabra *cabeza* constituye una parte del cuerpo humano y en este enunciado permite referirse al individuo completo.

LA PARTE POR EL TODO



PR: Punto de referencia Personas que trabajaban en el Palacio de gobierno

ZA: Zona activa (parte del cuerpo humano)

c) Integración conceptual

La construcción del significado del titular RÉPLICAS DEL TERREMOTO puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO	
La existencia de una persona que es objeto de una acción que provoca su separación de una posición o lugar	
ESPACIO DE ENTRADA 1	**ESPACIO DE ENTRADA 2**
Eliminación física	**Crisis política**
Decapitación Cabeza Cortar/decapitar	Salida de funcionarias Funcionarias Despido o renuncia
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
La destitución de las funcionarias se representa como una eliminación física violenta y abrupta.	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: La existencia de una persona que es objeto de una acción que provoca su separación de una posición o lugar.

Luego, a partir de la integración de los dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN en el que la salida de las funcionarias de sus cargos se estructura conceptualmente como si se tratara de una eliminación física. Así, sus salidas del cargo se interpretan mediante la imagen de la separación de la cabeza del cuerpo. De esta manera, VUELAN CABEZAS no alude literalmente a una decapitación, sino que proyecta sobre la remoción de las funcionarias la estructura de una eliminación física. Por lo tanto, la integración conceptual permite explicar cómo una situación política como la

salida de las funcionarias adquiere una representación figurativa asociada con la violencia y la separación.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

En el titular del diario *Trome* se emplea principalmente un acto de habla representativo, pues se presenta como información periodística la salida de personas cercanas al entorno de Martín Vizcarra, esto es, la renuncia de Miriam Morales y la salida de Karem Roca. Sin embargo, la expresión metafórica introduce una carga valorativa y expresiva, pues presenta estas salidas de manera dramática.

b) Principio de cooperación

En el titular VUELAN CABEZAS EN PALACIO se cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, pues se brinda la información suficiente sobre la salida de personadas vinculadas al Gobierno, pero no especifica quiénes son ni las circunstancias concretas de dichas salidas; sin embargo, los subtítulos completan la información al indicar que se trata de Miriam Morales y Karem Roca. Se cumple con la **máxima de calidad**, pues la información que presentan es verdadera, pero no en un sentido literal La expresión *vuelan cabezas* funciona como una construcción metafórica convencional para representar la salida o destitución de las funcionarias. Asimismo, se cumple con la **máxima de relevancia**, puesto que la información del titular se relaciona directamente con la crisis política tras la filtración de los audios. Finalmente, al emplearse una expresión metafórica, podría generar confusión pues no explicita directamente quién abandonan sus funciones, sin embargo, los subtítulos permiten aclarar dicha expresión, así que se cumple parcialmente la **máxima de modalidad**.

c) Implicatura

Del titular del diario *Trome* se obtiene una implicatura conversacional particularizada, porque se requiere contexto previo y la información proporcionada en los subtítulos para comprender correctamente lo que se quiere transmitir. A partir de la expresión VUELAN CABEZAS EN PALACIO, el lector puede inferir que la crisis política está ocasionando la salida de personas vinculadas al entorno presidencial.

Contextualización 5:

Luego de la difusión de audios comprometedores, el 14 de setiembre, Martín Vizcarra, en un discurso, expresó su arrepentimiento y pidió disculpas por la crisis desatada por esos audios difundidos, además adjudicó la responsabilidad a su exsecretaria Karem Roca. Por otro lado, Manuel Merino también ofreció disculpas por las llamadas al comandante de las FF. AA. y negó algún intento de conspiración, pero no aclaró la intención de esas llamadas. El 18 de setiembre, el Congreso debate la primera moción de vacancia, pero no consiguió los votos necesarios para proceder. Sin embargo, durante las siguientes semanas continuaron las investigaciones a Vizcarra y surgieron nuevas acusaciones. El 20 de octubre se presenta la Moción de Orden del Día N. o 12684 y el 2 de noviembre, el Congreso admitió a trámite la segunda moción de vacancia. Durante los días previos al debate definitivo sobre la vacancia, se intensificó la incertidumbre política. Finalmente, el 9 de noviembre del 2020, Martín Vizcarra acudió al Congreso para presentar su defensa, pero no fue suficiente porque el Pleno aprobó ese mismo día la vacancia presidencial por incapacidad moral.

5.1.19. Análisis semántico-pragmático de "DÍA D" PARA VIZCARRA

Figura 22

Portada del diario Correo (09 de noviembre de 2020)



1. Análisis semántico

a. Identificación de la metáfora

En la portada del diario *Correo* se observa el titular "DÍA D" PARA VIZCARRA, para hacer referencia a un día decisivo en el Congreso. El periodista emplea esa expresión para describir el día en que el Parlamento evaluaría por segunda vez la moción de vacancia contra Martín Vizcarra, luego de recibir nuevas acusaciones de corrupción, esta vez por los casos de Lomas de Ilo y del Hospital Regional de Moquegua. Se identifica la metáfora LA DECISIÓN POLÍTICA ES UNA OPERACIÓN DECISIVA, donde el dominio origen sería *la operación militar decisiva (Día D de la Segunda Guerra Mundial)* y el dominio meta sería *la jornada parlamentaria en la que se evaluará la moción de vacancia.* Así, el periodista asocia ese hecho con un acontecimiento crucial en la historia durante la Segunda Guerra Mundial, el día en que se dio inicio a una operación militar en Normandía (*BBC*, 2021). A través de esta metáfora se traslada un hecho histórico, esto es, una operación militar crítica,

al contexto político peruano para expresar una situación de gran impacto, el día en que se decidiría la vacancia contra Martín Vizcarra.

LA DECISIÓN POLÍTICA ES UNA OPERACIÓN DECISIVA		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
"Día D"	→	Jornada parlamentaria en la que se evaluará la moción de vacancia

1. Análisis pragmático

a. Actos de habla

El acto de habla que se emplea en el titular "DIA D" PARA VIZCARRA es representativo, pues el periódico informa sobre la jornada parlamentaria como decisiva para Martín Vizcarra. A través de la expresión "Día D", la representa como un momento crítico y decisivo para la continuidad del presidente.

b. Principio de cooperación

En el titular "DIA D" PARA VIZCARRA se cumple se cumple parcialmente con la **máxima de cantidad,** debido a que el titular proporciona una información muy condensada y no explicita qué acontecimiento convierte esa jornada en "Día D". Esta información se completa con el antetítulo y subtítulos, pues se precisa que el Parlamento debatirá la moción de vacancia. Respecto a la **máxima de calidad**, esta sí se cumple, debido a que la expresión "Día D" se emplea de manera metafórica para caracterizar dicha jornada como decisiva. Esta información se sustenta con la información que brinda en el antetítulo y subtítulos. Asimismo, la información que brinda el diario es pertinente en el contexto de la crisis política que se vivía en ese momento, por lo tanto, también se cumple con la **máxima de**

relevancia. Finalmente, se cumple parcialmente con la **máxima de modalidad**, pues, sin bien es cierto, la expresión "Día D" es comprensible, no proporciona la información directamente sobre qué sucederá. Es necesario leer el antetítulo para saber que se trata de la evaluación de la moción de vacancia.

c. Implicatura

De este titular se deduce una implicatura conversacional particularizada, pues, para interpretar correctamente el mensaje, es necesario conocer el contexto político. El mensaje adicional que se puede obtener de la portada es que la jornada parlamentaria será determinante para la continuidad de Martín Vizcarra en la presidencia y producirá consecuencias importantes.

5.1.20. Análisis semántico-pragmático de CONGRESO DEFINE HOY SEGUNDA MOCIÓN DE VACANCIA DE VIZCARRA

Figura 23

Portada del diario El Comercio (09 de noviembre de 2020)



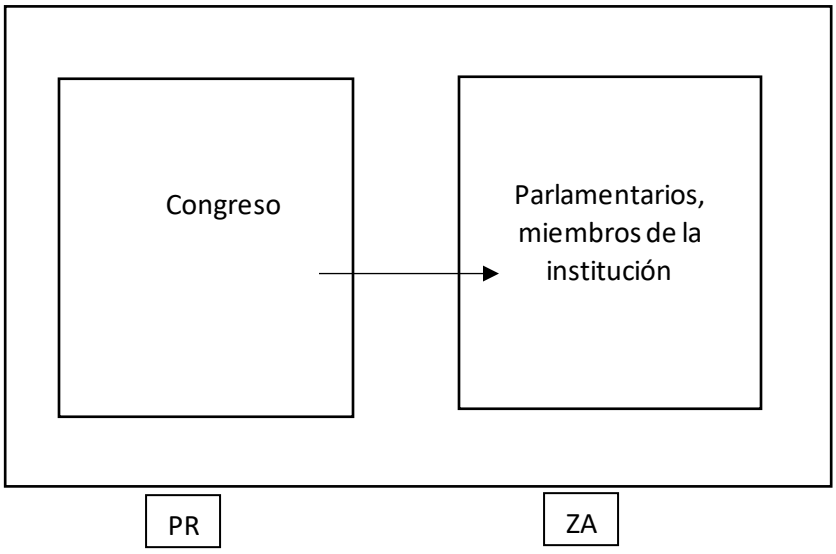
1. Análisis semántico

a) Identificación de metonimia

En el titular CONGRESO DEFINE HOY SEGUNDA MOCIÓN DE VACANCIA DE VIZCARRA, del diario El Comercio se identifica la metonimia LA INTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE, pues el término *Congreso* no se refiere al espacio físico, sino a los congresistas que intervienen en el proceso de decisión sobre la moción de vacancia. En este sentido, se produce un desplazamiento referencial, a través del cual se emplea el nombre de la institución para designar los congresistas que poseen la facultad para intervenir en la decisión parlamentaria.

Este recurso metonímico permite condensar la información y presenta la decisión como una acción institucional colectiva, en lugar de enfatizar individualmente a los parlamentarios que participan en ella. De esta manera se produce un efecto de despersonalización y generalización del agente político, pues la acción de definir la segunda moción de vacancia se atribuye al conjunto institucional y no a congresistas específicos.

LA INTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE



PR: Punto de referencia Personas que trabajaban en el Palacio de gobierno

ZA: Zona activa (parte del cuerpo humano)

Análisis pragmático

a) Actos de habla

El acto de habla que se emplea en dicho titular es representativo, pues el diario presenta como hecho que el Congreso debatirá la segunda moción de vacancia contra Martín Vizcarra. A través de este acto, el periodista informa sobre un acontecimiento político que presenta como relevante en el desarrollo de la crisis institucional.

b) Principio de cooperación

El titular del diario el Comercio cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, ya que el titular brinda información fundamental: que el Congreso tomará una decisión sobre la moción de vacancia contra Martín Vizcarra, pero omite detalles como el motivo de la vacancia. En el antetítulo y subtítulos se precisa esta información. Se cumple con la **máxima de calidad,** porque el titular presenta el acontecimiento como un hecho verificable. Esta información se relaciona directamente con el desarrollo del segundo proceso de vacancia presidencial, por lo tanto, es relevante dentro del contexto político, por lo que también se cumple con la **máxima de relevancia**. Finalmente, se cumple con la **máxima de modalidad** porque el titular presenta una construcción sintáctica breve, directa y comprensible. Sin embargo, el verbo *define* puede ser ambiguo respecto a qué se refiere exactamente, por lo que requiere del contexto proporcionado por el antetítulo y subtítulos para precisar qué decisión debía asumir el Congreso.

c) Implicatura

Del titular se deduce una implicatura conversacional particularizada porque para interpretarla correctamente se requiere conocer el contexto político. Implícitamente se sugiere que la permanencia de Martín Vizcarra en el cargo presidencial se encuentra bajo cuestionamiento y que el Congreso está en una posición determinante para la continuidad de Vizcarra en el poder.

5.1.21. Análisis semántico-pragmático de "LA VACANCIA ESTÁ VACÍA Y SE CONFUNDE CON CENSURA"

Figura 24

Portada del diario La República (09 de noviembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación se la metáfora

En la portada del diario *La República* se presenta como titular "LA VACANCIA ESTÁ VACÍA Y SE CONFUNDE CON UNA CENSURA", que es una cita directa de las declaraciones de Óscar Urviola. En dicha frase se identifica la metáfora ontológica LAS ENTIDADES ABSTRACTAS SON CONTENEDORES, manifestada en la expresión metafórica *la vacancia está vacía*. En el dominio origen se encuentra un *contenedor*, caracterizado por la posibilidad de poseer o carecer de contenido y en el dominio meta se encuentra la *vacancia presidencial*, entendida como un proceso jurídico-político, que debe sustentarse en argumentos que justifiquen su aplicación. Así, la oposición física LLENO/VACÍO se proyecta con la oposición conceptual CON FUNDAMENTO/SIN FUNDAMENTO.

De esta manera, la expresión *la vacancia está vacía* construye metafóricamente la idea de que la moción de vacancia carece de fundamento suficiente que justifique su aprobación.

LAS ENTIDADES ABSTRACTAS SON CONTENEDORES		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
CONTENEDOR (vacío/lleno)	→	VACANCIA (con/sin fundamento)

2. Análisis pragmático

a) Actos de habla

El acto de habla presente en el titular del diario La República es un acto representativo porque la declaración atribuida a Óscar Urviola, expresa una valoración y afirmación acerca de la naturaleza de la vacancia presidencial. El diario, mediante la reproducción de esta declaración, atribuye explícitamente la responsabilidad de la afirmación a la fuente.

b) Principio de cooperación

En la portada del diario *La república* se observa el cumplimiento parcial de la **máxima de cantidad**, pues el titular cita una afirmación contundente sobre la vacancia, pero no señala las razones que sustenten dicha afirmación. Estos datos se reconstruyen a partir de antetítulo y subtítulo, donde se incluyen las declaraciones de Urviola acerca de la inmunidad presidencial. Respecto a la **máxima de calidad,** esta se mantiene en el nivel de la atribución de la información, ya que el diario atribuye explícitamente a Óscar Urviola como responsable de la afirmación "*la vacancia está vacía*". De esta manera, *La República* no presenta directamente como propia la valoración en torno a la vacancia presidencial, sino que la atribuye a una fuente identificada. Por otro lado, sí se cumple con la **máxima de relevancia,** pues la declaración seleccionada se relaciona directamente con el debate sobre la segunda moción de vacancia. Por lo tanto, esa información sí es relevante en el contexto de la crisis política. Finalmente, se cumple parcialmente con la **máxima de modalidad**, ya que la expresión metafórica que se emplea no especifica a qué aspecto jurídico o argumentativo de la moción se considera carente de fundamento. Sin embargo, esa posible ambigüedad es aclarada en el antetítulo y subtítulos, donde se identifica la fuente y los argumentos relacionados valoración de la moción de vacancia.

Implicatura

Se identifica una implicatura conversacional particularizada porque la interpretación correcta depende del contexto político específico en el que se produce la declaración. El significado adicional que se obtiene del titular "LA VACANCIA ESTÁ VACÍA Y SE CONFUNDE CON UNA CENSURA", es que, desde la perspectiva de la fuente citada, la moción de vacancia no tiene fundamentos suficientes para justificar su aprobación. Asimismo, la afirmación de que la vacancia "se confunde con una censura" permite deducir que ese proceso constitucional estaría siendo utilizado con

una finalidad distinta a la que corresponde. Estas interpretaciones son reconstruidas por el lector a partir de la expresión metafórica y el contexto proporcionado por el antetítulo y subtítulos.

5.1.22. Análisis semántico-pragmático de LA HORA DE LA VERDAD

Figura 25

Portada del diario Perú21 (9 de noviembre de 2020)



1. Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En el titular LA HORA DE LA VERDAD del diario *Perú21*, hace referencia al momento en el que Vizcarra acudió al Congreso para presentar su defensa ante el segundo intento de vacancia y posterior a ello, los congresistas de diferentes bancadas tomarían la decisión. Se identifica La metáfora

UN MOMENTO DECISIVO ES LA HORA DE LA VERDAD, donde el dominio origen es *la hora/ momento temporal* y el dominio meta es *el momento decisivo del proceso de vacancia*. Así, se asocia *hora* con un momento crucial y *verdad* contribuye a construir la idea de que en ese momento se determinará el desenlace de la situación política y efectivamente, se trataba de un momento en que se toma la decisión de vacancia luego de escuchar la defensa de Martín Vizcarra.

UN MOMENTO DECISIVO ES LA HORA DE LA VERDAD		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
HORA/ MOMENTO TEMPORAL	→	MOMENTO DECISIVO SOBRE LA VACANCIA

Esta expresión metafórica no alude solo a una hora cronológica, sino que presenta el momento en que Martín Vizcarra acude al Congreso para presentar su defensa y posterior a ello, decidir sobre la vacancia.

2. Análisis pragmático

a) Acto de habla

El acto de habla que se emplea en el titular LA HORA DE LA VERDAD, del diario *Perú21* es representativo, debido a que el titular presenta la comparecencia de Vizcarra ante el Congreso como un momento crucial dentro del proceso de vacancia, pese a que se emplee la frase "*la hora de la verdad"* que busca generar expectativa y dramatizar el acontecimiento. Este carácter asertivo se complementa con el antetítulo, donde se precisa que el presidente acudirá al Congreso para responder ante ese segundo intento de vacancia.

b) Principio de cooperación

El titular del presente diario cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, debido a que la frase LA HORA DE LA VERDAD brinda información general del acontecimiento, pero no especifica cuál es la situación que se encuentra en un momento decisivo. Esta información se complementa con el antetítulo, pues en este apartado se señala que Vizcarra se presentará ante el Congreso para responder al segundo intento de vacancia y en el subtítulo se señala que las bancadas esperarán su respuesta para definir su voto. Por otro lado, se cumple con la **máxima de calidad**, pues el titular emplea una metáfora para caracterizar el momento como decisivo, por lo tanto, la hora de la verdad debe interpretarse como un recurso de conceptualización. Además, el antetítulo y subtítulo brindan información verificable que respalda dicha afirmación. También se cumple con la **máxima de relevancia**, pues la información es pertinente porque remite a un momento decisivo para Vizcarra. Por último, hay un cumplimiento parcial de la **máxima de modalidad**, pues, aunque la frase *la hora de la verdad* es comprensible para el lector, su carácter metafórico no determina por sí mismo cuál es el acontecimiento al que hace referencia. Esa ambigüedad es aclarada gracias al antetítulo, pues especifica que Vizcarra acudirá al Congreso para responder al segundo intento de vacancia y que, posterior a ello, el Parlamento decidirá si procede o no.

c) Implicatura

Del titular se obtiene una implicatura conversacional particularizada, ya que se emplea una frase muy popular "la hora de la verdad" que ya está convencionalizada. Se entiende que se trata de un momento decisivo, sin necesidad de conocer el contexto. Además, con la imagen en primera plana de Vizcarra se entiende que se trata de él. El significado adicional que se extrae de esa frase es que se viene un momento crucial sobre la situación política de Vizcarra.

5.1.23. Análisis semántico-pragmático de EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD

Figura 26

Portada del diario Perú 21 (10 de noviembre de 2020)



1) Análisis semántico

a) Identificación de la metáfora

En el titular EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD del diario *Perú21* de identifica una metáfora conceptual a partir de la expresión SUMIR EN LA OSCURIDAD. El verbo *sumir* significa «hundir o meter debajo de la tierra o del agua» (DRAE, 2024), en este caso, se combina con el sustantivo *oscuridad (ausencia de luz)*, que se proyecta desde un dominio físico hacia el dominio político. Así, en el titular se proyectan estas características sobre la

situación política del Perú, esto debido a que el Congreso aprobó la vacancia contra Martín Vizcarra. De este modo, la expresión no alude a una oscuridad física, sino a un estado de incertidumbre, inestabilidad o falta de claridad producido por la acción del Congreso. Así, se formula la metáfora LA CRISIS POLÍTICA ES OSCURIDAD. En esta correspondencia, el dominio origen corresponde a «oscuridad» y el dominio meta sería «situación política posterior a la vacancia». Además de ello, se emplea el calificativo «peligrosa» para intensificar este mensaje.

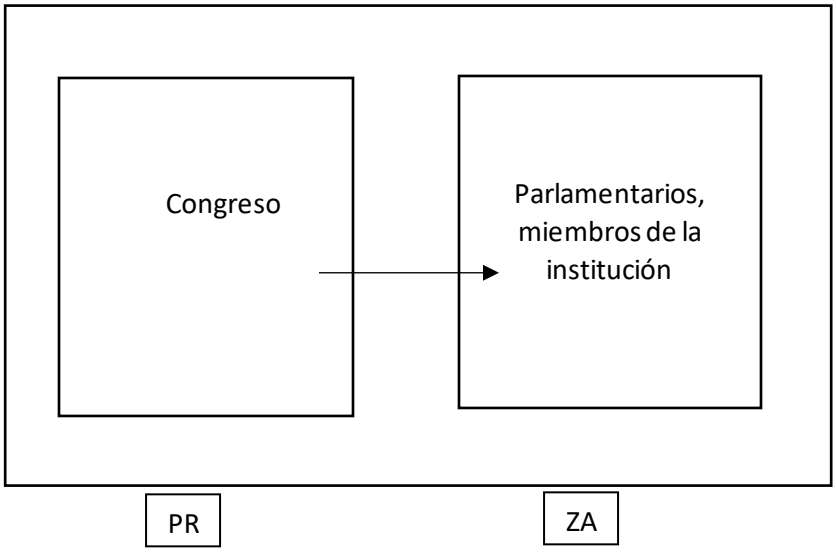
LA CRISIS POLÍTICA ES OSCURIDAD		
DOMINIO ORIGEN		**DOMINIO META**
OSCURIDAD	→	SITUACIÓN POLÍTICA POSTERIOR A LA VACANCIA

En consecuencia, el titular construye una representación negativa de la aprobación de la vacancia, pues las consecuencias de esa acción son presentadas como un estado de oscuridad que entraña peligro para el país.

b) Identificación de la metonimia

En este titular también se identifica una metonimia conceptual en la frase "EL CONGRESO SUME AL PERÚ…", se identifica específicamente la metonimia LA INSTITUCIÓN POR LAS PERSONAS QUE LA INTEGRAN, debido a que «el Congreso» no realiza la acción como una entidad física, sino que la acción se atribuye metonímicamente a los congresistas que participación en la decisión de vacar a Martín Vizcarra.

LA INTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE



PR: Punto de referencia Personas que trabajaban en el Palacio de gobierno

ZA: Zona activa (parte del cuerpo humano)

De esta manera, el termino Congreso funciona como un elemento que permite referirse al conjunto de parlamentarios que intervino en la decisión de aprobar la vacancia.

c) Integración conceptual

La construcción del significado del titular EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD puede explicarse a través del siguiente esquema:

ESPACIO GENÉRICO
Una entidad o agente provoca que otra entidad pase a una determinada situación

ESPACIO DE ENTRADA 1	ESPACIO DE ENTRADA 2
Dominio físico de la oscuridad	**Dominio político**
Ausencia de luz	Decisión parlamentaria
Dificultad para ver	Situación política posterior
Peligro	Consecuencias negativas de la vacancia
ESPACIO DE FUSIÓN (*BLEND*)	
El Congreso ha colocado al país en una situación política que se presenta como oscura, incierta y peligrosa.	

Se puede observar en este esquema que tanto es ESPACIO DE ENTRADA 1 y como el ESPACIO DE ENTRADA 2 comparten un ESPACIO GENÉRICO: Una entidad o agente provoca que otra entidad pase a una determinada situación. En este caso, se establece la relación entre un agente que produce un cambio de estado y una entidad que experimenta dicho cambio. De esta manera, se selecciona determinados elementos del dominio físico para trasladarlos al dominio político y construir una interpretación.

Luego, a partir de la integración de estos dos espacios se configura un ESPACIO DE FUSIÓN del que emerge la idea de que el Congres ha colocado al país en una situación política que se presenta como oscura, incierta y peligrosa. Asimismo, la incorporación del adjetivo «peligrosa» intensifica la estructura emergente del espacio integrado, debido a que selecciona del dominio de la oscuridad no solo la ausencia de luz, sino también las asociaciones conceptuales relacionadas con la dificultad de orientación y riesgo. Estas propiedades se proyectan sobre la situación política y permiten construirla como un escenario cuyas consecuencias podrías ser perjudiciales para el Perú.

De esta manera, la integración conceptual permite explicar la construcción de un significado que va más allá de la correspondencia metafórica entre oscuridad y crisis política, puesto que configura una escena en la que el país aparece como una entidad que pierde orientación y claridad como consecuencia de la decisión del Congreso de vacar a Martín Vizcarra.

2.Análisis pragmático

a) Acto de habla

El acto de habla que se emplea en el titular EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD, del diario *Perú21* es representativo, debido a que el diario formula una proposición mediante la cual representa una interpretación de la situación política: que la decisión del Congreso conduce al país hacia una situación presentada como peligrosa.

b) Principio de cooperación

El titular del presente diario cumple parcialmente con la **máxima de cantidad**, debido a que se proporciona información suficiente para identificar el acontecimiento: Vizcarra acata la vacancia y fue aprobada por 105 votos, pero no explica qué significa «peligrosa oscuridad». Asimismo, se cumple parcialmente con la **máxima de calidad** debido a que el dato de los 105 votos es una información comprobable, en cambio, «peligrosa oscuridad» y «populismo parlamentario» son expresiones valorativas. Por otro lado, se cumple con la **máxima de relevancia**, pues la información es pertinente porque remite a un momento relevante para el país sobre la decisión de la vacancia. Por último, hay un incumplimiento de la **máxima de modalidad** de forma estrictamente literal, pues, las frases «peligrosa oscuridad» y «en manos del populismo parlamentario» son expresiones metafóricas. Sin embargo, esta aparente falta de claridad constituye un recurso discursivo que permite condensar una valoración de la situación política y producir significados implícitos.

c) Implicatura

Del titular se obtiene una implicatura conversacional particularizada, ya que es necesario conocer el contexto político para comprender correctamente el mensaje. La implicatura global que puede formularse es la siguiente: La decisión del Congreso de vacar a Vizcarra coloca al país en una situación política presentada como incierta, peligrosa y condicionada por la actuación de un Congreso caracterizado negativamente.

5.2. Síntesis e interpretación de los titulares

La siguiente tabla reúne los 23 titulares analizados de los diarios *Correo, La República, El Comercio, Perú21* y *Trome.* Esta tabla muestra que los 23 titulares recurren a diversos recursos semánticos y pragmáticos para representar el proceso de vacancia de Martín Vizcarra en el año 2020.

En el plano semántico, se identifican principalmente metáforas, metonimias y, en algunos casos, la integración conceptual. Así, diversos acontecimientos políticos abstractos son representados a partir de experiencias concretas de confrontación, inestabilidad, violencia o catástrofe gracias a la metáfora conceptual. Del mismo modo, las metonimias condensan información al emplear una institución, una parte o un espacio para representar a los actores o funciones vinculadas a ellos.

En el plano pragmático, se identifica un predominio de actos de habla representativos, debido a que los titulares buscan presentar los acontecimientos, declaraciones o situaciones políticas. Sin embargo, estos actos incorporan en algunos casos las valoraciones y orientaciones interpretativa, mediante la elección de palabras o el uso de recursos figurativos. Asimismo, el cumplimiento de las máximas de Grice es variable, pues algunos titulares cumplen máximas de calidad y relevancia

mientras que otros incumplen o cumplen parcialmente la máxima de cantidad y relevancia. Este hecho genera implicaturas particularizadas, pues el lector debe relacionar el título, contexto y otros elementos que acompañar el titular.

N.º	Titular	Recurso semántico principal	Acto de habla predominante	Implicatura e interpretación discursiva
1	ACORRALADO	Metáfora: la presión política es un lugar sin escapatoria.	Representativo	Vizcarra aparece como un presidente vulnerable, sometido a una presión política que limita sus posibilidades de respuesta.
2	Vizcarra acusa un complot y bancadas piden su vacancia	Metonimia: la institución o el grupo por las personas que lo integran.	Representativo	Se construye un escenario de confrontación entre el presidente y los grupos parlamentarios.
3	Hay un complot contra la democracia	No se identifica metáfora ni metonimia en el análisis del titular.	Representativo	La declaración de Vizcarra presenta los acontecimientos como una conspiración que amenazaría la democracia.
4	Lo grabaron en su propia casa	Metáfora: el espacio institucional es el hogar; integración conceptual.	Representativo	El Palacio de Gobierno se presenta como un espacio de intimidad y control en el que, pese a ello, se realizaron las grabaciones.
5	¡AUDIOS BOMBA!	Metáfora: la información impactante se conceptualiza como una bomba.	Representativo, con carga valorativa	Los audios se presentan como una revelación explosiva, capaz de generar conmoción y

				consecuencias políticas.
6	DÍA V	Metáfora: la decisión sobre la vacancia es un día decisivo; integración conceptual.	Representativo	El debate parlamentario se representa como un momento crucial para la continuidad de Vizcarra.
7	Congreso da un paso más y mantiene la incertidumbre	Metáfora del avance como movimiento o desplazamiento; según la formulación analizada en el documento.	Representativo	La admisión de la moción se presenta como un avance que prolonga la incertidumbre, en lugar de resolver la crisis.
8	Alarcón, la mano que mece el Congreso	Metáfora de la influencia como movimiento; metonimia parte por el todo en «mano».	Representativo	Alarcón es representado como un agente con influencia significativa sobre el desarrollo de las acciones parlamentarias.
9	La víctima es el Perú	Metáfora ontológica de personificación: el país es una persona.	Representativo	El foco pasa de la confrontación entre actores políticos a las consecuencias que la crisis tendría para el conjunto del país.
10	Mueven el piso a Vizcarra	Metáfora: la inestabilidad política es un piso que se mueve.	Representativo	La aprobación de la moción se representa como una fuerza que amenaza la estabilidad política del presidente.
11	FF. AA. al jaloneo	Metáfora: la disputa política es un jaloneo; integración conceptual.	Representativo	Las Fuerzas Armadas aparecen como una entidad situada entre fuerzas políticas contrapuestas que buscan influir sobre ella.

12	Repudian intromisión de Merino con FF. AA. en proceso de vacancia	No se identifican metáforas ni metonimias. Destaca el léxico valorativo.	Representativo y expresivo	La intervención de Merino se presenta como cuestionable y generadora de rechazo.
13	Merino: «Sí llamé a las FF. AA.»	No se identifica metáfora ni metonimia.	Representativo	La cita directa destaca el reconocimiento de la llamada y orienta una lectura crítica al relacionarse con el contexto político.
14	FF. AA. se desvinculan de "intento de golpista"	Metáfora: las relaciones institucionales son vínculos físicos; metonimia institución por sus representantes.	Representativo	Se comunica el distanciamiento institucional de las Fuerzas Armadas respecto del hecho calificado como intento golpista.
15	El Ejecutivo ya está debilitado	Metáfora: la fuerza política es fuerza física; personificación del Gobierno.	Representativo, con carga evaluativa	El Ejecutivo aparece como una entidad que ha perdido capacidad de acción o autoridad política.
16	Funcionarias del entorno de Vizcarra dejan Palacio	Metonimia: Palacio de Gobierno por la función ejercida en él.	Representativo	La salida de las funcionarias se interpreta como un cambio en el entorno presidencial vinculado con la crisis.
17	Réplicas del terremoto	Metáfora: las consecuencias de la crisis son réplicas de un terremoto.	Representativo, con carga evaluativa	Se sugiere que los efectos del escándalo continúan y que la crisis produce consecuencias sucesivas.
18	Vuelan cabezas en Palacio	Metáfora: la destitución de funcionarios es una eliminación física; metonimia parte por el todo.	Representativo, con carga evaluativa	La salida de funcionarios se presenta de forma abrupta y con una imagen de violencia simbólica.

19	Día D para Vizcarra	Metáfora: la decisión sobre la vacancia es un día decisivo.	Representativo	La jornada parlamentaria se presenta como determinante para la continuidad presidencial.
20	Congreso define hoy segunda moción de vacancia de Vizcarra	Metonimia: la institución por las personas que la integran.	Representativo	Se destaca al Congreso como agente colectivo con capacidad para decidir sobre la permanencia del presidente.
21	La vacancia está vacía y se confunde con censura	Metáfora: las entidades abstractas son contenedores; oposición entre vacío y fundamento.	Representativo, mediante una declaración citada	Desde la perspectiva de la fuente citada, la moción carecería de fundamentos suficientes y podría confundirse con otro procedimiento político.
22	La hora de la verdad	Metáfora: un momento decisivo es la hora de la verdad.	Representativo	La comparecencia de Vizcarra ante el Congreso se presenta como un momento crucial para definir el desenlace de la crisis.
23	El Congreso sume al Perú en una peligrosa oscuridad	Metáfora: la crisis política es oscuridad; Metonimia institución por sus integrantes; Integración conceptual.	Representativo, con fuerte carga evaluativa	La decisión del Congreso se presenta negativamente, como una acción que conduce al país hacia la incertidumbre y el peligro.

En resumen, la tabla evidencia que los titulares no se limitan a transcribir información sobre la crisis, sino que articular los recursos semántico-pragmáticos que contribuyen a construir determinadas

representaciones de los actores políticos, acontecimientos y consecuencias de la vacancia presidencial del año 2020.

Por otro lado, también se presenta un cuadro comparativo de los diarios analizados:

Diario	**Titulares representativos del corpus**	**Recursos y estrategias destacadas**	**Representación de la crisis**
Trome	«¡AUDIOS BOMBA!», «MUEVEN EL PISO A VIZCARRA», «VUELAN CABEZAS EN PALACIO»	Metáforas llamativas, expresiones coloquiales e imágenes de impacto; también se combina metáfora y metonimia.	Los acontecimientos mediante imágenes de explosión, pérdida de estabilidad y destitución abrupta.
Perú21	«LO GRABARON EN SU PROPIA CASA», «RÉPLICAS DEL TERREMOTO», «LA HORA DE LA VERDAD», «EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD»	Metáforas conceptuales que convierten los acontecimientos políticos en experiencias físicas; algunas incluyen metonimia y evaluación explícita.	Representa la crisis como un acontecimiento de gran impacto, con consecuencias sucesivas y momentos decisivos; en el titular sobre la oscuridad, presenta negativamente las consecuencias de la vacancia.
Correo	«DÍA V», «FF. AA. AL JALONEO», «EL EJECUTIVO YA ESTÁ DEBILITADO»	Metáforas de confrontación, decisión y fuerza, además de valoraciones incorporadas en expresiones breves.	Enmarca la crisis como una disputa por el poder, una jornada determinante y un proceso de debilitamiento del Ejecutivo.
La República	«ALARCÓN, LA MANO QUE MECE EL CONGRESO» MERINO: "SÍ LLAMÉ A LAS FFAA"	Metáfora basada en una expresión reconocible y recursos de integración conceptual; se destaca la influencia atribuida a un actor político.	Centra la atención en los agentes que impulsan o influyen en el conflicto y en las relaciones de poder dentro del Congreso.

El Comercio	«FUNCIONARIAS DEL ENTORNO DE VIZCARRA DEJAN PALACIO», «REPUDIAN INTROMISIÓN DE MERINO CON FF. AA. EN PROCESO DE VACANCIA», «CONGRESO DEFINE HOY SEGUNDA MOCIÓN DE VACANCIA DE VIZCARRA»	En estos ejemplos aparecen formulaciones informativas directas, metonimias institucionales y, en un caso, una expresión explícita de rechazo.	Da protagonismo a los acontecimientos institucionales, las actuaciones de los actores políticos y los procedimientos de la vacancia, aunque algunos titulares también incorporan valoraciones.

Este cuadro permite observar que los diarios analizados presentan diferencias en la selección de los recursos semántico-pragmáticos y diferencias en la manera de orientar la interpretación de los hechos. Mientras que algunos titulares optan por las expresiones metafóricas asociadas al conflicto, como *Correo* o *Perú21*; otros recurren a formulaciones más directa, como es el caso del diario El Comercio. En este sentido, el cuadro muestra que las diferencias entre los diarios no se encuentran únicamente en qué hecho informar, sino también en cómo lo conceptualizar, qué elementos destacan y qué interpretación favorecen en el lector.

CAPÍTULO VI

CONCLUSIONES

En la presente investigación se demuestra que en los titulares de los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú21 y Trome* relacionados a la vacancia del expresidente Martín Vizcarra en el año 2020 se construyen discursos complejos, donde se observa un uso articulado de estrategias semánticas y pragmáticas que va más allá de la función informativa, pues no solo están orientados a informar, sino a influir en la interpretación del lector, tal como lo confirma Ordóñez (2001). De este modo, el titular puede condicionar la percepción del lector respecto a los hechos narrados, como sucedió en periodo de la vacancia presidencial de 2020, donde los titulares analizados evidencian una tendencia a representar el proceso de vacancia como un escenario de crisis, conflicto e inestabilidad política.

En primer lugar, se concluye que los recursos semánticos y pragmáticos desempeñan un papel relevante en la construcción discursiva de los titulares sobre el proceso de vacancia de Martín Vizcarra en el año 2020 en los diarios *El Comercio, La República, Correo, Perú21* y *Trome*. Desde la dimensión semántica, las metáforas y metonimias permiten construir significados mediante asociaciones conceptuales y relaciones de contigüidad. Desde la dimensión pragmática, los actos de habla, el principio de cooperación y las implicaturas permiten examinar cómo se presenta la información y cómo se comunican contenidos explícitos e implícitos en su contexto de publicación. Así, el análisis semántico-pragmático permite explicar tanto los mecanismos lingüísticos que intervienen en la construcción del significado como las funciones que estos adquieren en el contexto periodístico.

En segundo lugar, en el corpus analizado se identificaron metáforas y metonimias. Por un lado, a través de las metáforas, los acontecimientos políticos se conceptualizaron en términos de confrontación política, presión, pérdida de estabilidad, debilitamiento, etc., lo que facilitó la

comprensión del conflicto. Por ejemplo, las expresiones «ACORRALADO», «MUEVEN EL PISO A VIZCARRA», «FF. AA. AL JALONEO», «EL EJECUTIVO YA ESTÁ DEBILITADO» y «EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD» permitieron comprender la vacancia desde perspectivas específicas. Así, las metáforas de confrontación presentaron la crisis como una disputa entre fuerzas contrapuestas; las relacionadas con la estabilidad representaron la permanencia presidencial como una disposición vulnerable y la metáfora vinculada con la oscuridad destacó las consecuencias negativas y la incertidumbre política. De esta manera, se concluye que las metáforas desempeñan una función importante en la construcción discursiva de la vacancia presidencial, ya que condensan la información, intensifican algunos aspectos sobre la vacancia y hacen accesibles los conceptos políticos abstractos.

Asimismo, la integración conceptual permitió observar que el significado de los titulares no depende exclusivamente de las palabras empleadas, sino también de las asociaciones que se establecen entre los acontecimientos políticos y las experiencias cotidianas. Por ejemplo, en expresiones como «MUEVEN EL PISO A VIZCARRA» se combinan elementos de dominios físicos con referentes políticos para representar la amenaza de la estabilidad presidencial. Por lo tanto, este mecanismo resulta fundamental para explicar la producción de significados implícitos y la orientación interpretativa presente en el discurso periodístico, sin que ello implique afirmar que todos los lectores necesariamente interpretan los titulares de la misma manera.

Respecto a las metonimias conceptuales, se identificó el uso frecuente de la metonimia LA INSTITUCIÓN POR LA GENTE RESPONSABLE. Se considera que la finalidad de esta metonimia es la de simplificar la realidad política, atribuyendo acciones colectivas a entidades abstractas como el Congreso o las Fuerzas Armadas. De esta manera, los participantes de este hecho político no son representados como individuos concretos, sino como entidades colectivas y abstractas. Esta estrategia produce un efecto de despersonalización con la finalidad de proyectar acciones como resultado de una

voluntad colectiva, como se evidencia en las expresiones "[…] el Congreso quiere sacarlo, pero sería inaceptable una vacancia en medio de la crisis del covid-19" y "Congreso da un paso más y mantiene la incertidumbre".

Con relación a los recursos pragmáticos de los titulares se concluye que los actos de habla representativos predominan en la construcción de los titulares periodísticos de *El Comercio, La República, Correo, Perú21* y *Trome* sobre la vacancia presidencial de Martín Vizcarra en 2020, pues presentan acontecimientos, declaraciones y situaciones políticas como información noticiosa , sin embargo, esa aparente objetividad se ve matizada por la presencia de valoraciones implícitas que orientan la interpretación del receptor. Por ejemplo, en los titulares EL EJECUTIVO YA ESTÁ DEBILITADO, EL CONGRESO SUME AL PERÚ EN UNA PELIGROSA OSCURIDAD, ACORRALADO, expresiones como «debilitado», «acorralado» y «peligrosa oscuridad» aportan significados valorativos que representan la coyuntura política en términos de vulnerabilidad, presión, ruptura y amenaza. De este modo, aunque los titulares informan sobre situaciones relacionadas con la crisis política, las elecciones léxicas y las construcciones metafóricas enfatizan determinados aspectos de los acontecimientos y les atribuyen una orientación valorativa.

En cuanto a las máximas de Grice, no cumplen cabalmente con los principios de cooperación, especialmente con las máximas de cantidad y modo, ya que presentan información incompleta o ambigua. Pero esas aparentes transgresiones funcionan como estrategias discursivas funcionan como un recurso para condensar una valoración de la situación política y favorecer la construcción de significados implícitos. En este sentido, los titulares no solo cumplen una función informativa, sino que también constituyen espacios de construcción discursiva en los que la brevedad, la selección léxica y los significados implícitos contribuyen a representar la crisis política debido al proceso de vacancia presidencial en el año 2020. Por consiguiente, las aparentes transgresiones de las máximas de Grice deben interpretarse atendiendo al contexto comunicativo y a la relación entre el titular y los elementos

complementarios de la portada, distinguiendo entre incumplimientos efectivos, cumplimiento parcial y explotación deliberada de los recursos pragmáticos para producir implicaturas y orientar la interpretación del lector.

Finalmente, el análisis permite reconocer que la interpretación de las implicaturas requiere relacionar el contenido de los titulares con sus antetítulos, subtítulos y el contexto político. Por ello, el sentido implícito no depende exclusivamente de las palabras utilizadas, sino también de los conocimientos que permiten al lector establecer conexiones entre los hechos presentados. A través de las expresiones empleadas y de su relación con el contexto sociopolítico, los titulares posibilitan la inferencia de valoraciones, consecuencias y relaciones entre los acontecimientos, sin necesidad de formularlas de manera directa. Por ejemplo, en el titular MUEVEN EL PISO A VIZCARRA, se sugiere que la estabilidad política del entonces presidente se cuenta amenazada; en el titular RÉPLICAS DEL TERREMOTO, se sugiere que las consecuencias de la crisis política continúan después de la difusión de lo audios; en el titular FUNCIONARIAS DEL ENTORNO DE VIZCARRA DEJAN PALACIO, con la salida de las funcionarias se sugiere que se encuentran en una situación de inestabilidad, entre otros. Por consiguiente, las implicaturas conversacionales particularizadas contribuyen a la construcción discursiva, puesto que permiten presentar los acontecimientos desde perspectivas que destacan determinados aspectos de la crisis política.

En conclusión, el estudio demuestra que estos recursos semánticos y pragmáticos participan en la construcción discursiva de una determinada representación de la crisis política en un contexto determinado. La metáfora, la metonimia, la integración conceptual, los actos de habla, las máximas del principio de cooperación y las implicaturas conversacionales intervienen de manera complementaria en la elaboración de los titulares, pues no solo permiten presentar información sobre los hechos, sino también construir representaciones, destacar determinados aspectos de la coyuntura y sugerir interpretaciones que trascienden el contenido explícito de los enunciados.

RECOMENDACIONES

Como se mencionó al inicio de la tesis, se trabajó con los diarios impresos más leídos de ese momento en el país, sin embargo, se recomienda ampliar el alcance de este tipo de estudios, donde se incluya la prensa independiente o diarios de diversas regiones del país. Con ello se podrá tener un panorama más amplio sobre las estrategias que utilizan los periodistas para informar sobre hechos de gran importancia para la población, como el caso de vacancia de Martín Vizcarra.

Se sugiere que futuras investigaciones incorporen otros enfoques teóricos, como el Análisis Crítico del Discurso, con la finalidad de profundizar en el papel del lenguaje en la construcción de la realidad social del país. Para lograr ello, es necesario integrar de manera más sistemática los aportes de distintas disciplinas de la Lingüística.

Se sugiere realizar el análisis de las estrategias semánticas y pragmáticas, aplicando el enfoque cualitativo y cuantitativo. De esta manera, el análisis y los resultados estarán más ordenados y los resultados serán más claros y precisos en cuanto a las estrategias empleadas.

Finalmente, se recomienda fortalecer la formación en análisis del discurso en el ámbito universitario, con la finalidad de desarrollar en los futuros lingüistas una competencia más crítica para identificar y cuestionar los recursos lingüísticos con lo que se construyen los discursos periodísticos orales y escritos en el Perú. Así se contribuirá a la formación de ciudadanos más conscientes sobre el papel del lenguaje en la configuración de la realidad social.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Alarcos Llorach, E. (1977). *Lenguaje de los titulares. En Lázaro Carreter, F. (Ed.). Lenguaje en periodismo escrit*o. (125-147). Fundación Juan March S. Univ.

Austin, John L. 1962 [1982]. *Cómo hacer cosas con palabras*, ed. por Genaro Carrió y Eduardo Rabossi. Ediciones Paidós.

Bardales-del Aguila, L. (2022). Análisis interpretativo sobre la vacancia presidencial por incapacidad moral en el Perú. *Revista Científica Ratio Iure, 2*(1), e276. https://doi.org/10.51252/rcri.v2i1.276

Barcelona, A. (2003). *Metonymy in cognitive linguistics: An analysis and a few modest proposals*. En Cuyckens, H., Berg, T., Dierven, R. y Panther, K. (Eds.), *Motivation in language: Studies in honor of Günter Radden* (pp. 223–255). John Benjamins.

Barcelona, A. (2012). *La metonimia conceptual*. En Ibarretxe, I. y Valenzuela, J. (Eds.), *Lingüística cognitiva* (pp. 123–146). Anthropos.

Brandt, P. A. (2004). *Spaces, domains, and meaning: Essays in cognitive semiotics*. Peter Lang.

Calsamiglia, H. & Tusón, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual del análisis del discurso*. Ariel.

Castro Quiroz, C. J. (2024). *Estrategias lingüístico-semióticas en las portadas deportivas de fútbol de la prensa peruana* [Tesis de maestría, Universidad Nacional Mayor de San Marcos]. Repositorio Institucional de la UNMSM. https://hdl.handle.net/20.500.12672/23803

Cervera, Á. (2014). Análisis lingüístico-pragmático de titulares de artículos de opinión. *Lingüística y Literatura, 35*(66), 65–88. https://doi.org/10.17533/udea.lyl.20212

Chirinos, A., Franco, A., & Molero de Cabeza, L. (2006). Análisis semántico-pragmático de las caricaturas de Pedro León Zapata (Zapatazos). *Opción, 22*(49), 55-76.://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1012158720060001000005&lng=es&tlng=es.

Coseriu, E. (1974). *Teoría del lenguaje y lingüística general.* Gredos.

Coulson, S., & Oakley, T. (2006). Blending and coded meaning: Literal and figurative meaning in cognitive semantics. *Journal of Pragmatics, 37*(10), 1510–1536. https://doi.org/10.1016/j.pragma.2004.09.010

Denzin, N. K. y Lincoln, Y. S. (2012). *Manual de investigación cualitativa*. Barcelona: Gedisa.

El Bahraoui, Z. (2014). *La argumentación en prensa escrita: En torno a las relaciones hispano-marroquíes* [Tesis doctoral, Universidad Rey Juan Carlos].

Escandell, M. (2010). Victoria. 1996. *Introducción a la pragmática*. Editorial Planeta S. A.

Fauconnier, G., & Turner, M. (2002). *The way we think: Conceptual blending and the mind's hidden complexities*. Basic Books.

Flick, U. (2015). *Introducción a la investigación cualitativa (5.ª ed.).* Madrid: Morata.

Fontcuberta, M. (1993). *La noticia: pistas para percibir el mundo*. Paidós.

Franco, A. (2004). El discurso periodístico a través de la lingüística textual. *Opción. 20*(43). 77-100. https://www.redalyc.org/pdf/310/31004305.pdf

González M. S. (2021). Discurso periodístico y argumentación. *Revista mexicana de comunicación*. http://mexicanadecomunicacion.com.mx/wp-content/uploads/2022/01/no148_ensayo_gonzalez_discurso_periodistico.pdf

Gutiérrez Ordóñez, S. (1997*). Temas, remas, focos, tópicos y comentarios*. Arco Libros.

Gutiérrez, S. (2010). Discurso periodístico: una propuesta analítica. Comunicación y sociedad. *14*, 169-198.

Grady, J. E., Oakley, T., & Coulson, S. (1999). Blending and metaphor. En R. W. Gibbs Jr. & G. J. Steen (Eds.), *Metaphor in cognitive linguistics: Selected papers from the Fifth International Cognitive Linguistics Conference, Amsterdam, July 1997* (pp. 101–124). John Benjamins. https://doi.org/10.1075/cilt.175.07gra

Grice, H. P. (1975). Logic and conversation. En P. Cole & J. Morgan (Eds.), *Syntax and semantics: Vol. 3. Speech acts* (pp. 41–58). Academic Press.

Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación (6.ª ed.)*. McGraw-Hill Education.

Hernández, M. L. (2004). La metáfora política en la prensa venezolana: Un estudio lingüístico cognitivo. *Opción*, *20*(44), 55-77. http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1012-15872004000200004&lng=es&tlng=es.

Jaramillo, C. (2021). La crisis político institucional peruana en 2020. Documento de Trabajo No 17. México: Observatorio de Reformas Políticas en América Latina, IIJ-UNAM, Organización de los Estados Americanos (OEA).

Martínez, J. L. (1991). *Curso general de redacción periodística*. Síntesis.

Molero de Cabeza, L. (2003). El enfoque semántico-pragmático en el análisis del discurso. Visión teórica actual. *Lingua Americana. 12*(7). 5-28. https://produccioncientificaluz.org/index.php/lingua/article/view/17104

Morán, D. y Aguirre, M.I. (2008). La prensa y el discurso político en la historia peruana: algunas consideraciones teóricas y metodológicas. *Investigaciones sociales. 12(*20). 229-248. 10.15381/is.v12i20.7179

Nadal, J. (2012). Rasgos formales de los titulares periodísticos: Notas sobre diez diarios del ámbito hispánico. *Acta Poética, 33*(1), 173–195. https://doi.org/10.19130/iifl.ap.2012.1.355

Proust, V. (2020). *La representación lingüística del estallido social en los titulares de prensa chilena: Estudio pragmalingüístico de los marcos de referencia* [Tesis de maestría, Universidad de Chile].

Quispe, Y., & Pérez, S. (2023). La integración conceptual en la poesía erótica de José Antonio Sulca: un análisis semántico cognitivo de Machimina (2007). *Lengua Y Sociedad*, *22*(2), 551-574. https://doi.org/10.15381/lengsoc.v22i2.23236

Searle, J. R. (1975). *A Taxonomy of Illocutionary Acts*. Retrieved from the University Digital Conservancy, https://hdl.handle.net/11299/185220.

Solís, N. (2021). Metáforas del caos y metonimias en los titulares de portada del tabloide Trome. Boletín de la Academia Peruana de la Lengua, 70(70), 221–247. https://doi.org/10.46744/bapl.202102.007

Unión Europea, Misión de Expertos Electorales. (2021). *Elecciones generales 11 de abril de 2021: Segunda vuelta presidencial 6 de junio de 2021. Informe final*. Servicio Europeo de Acción Exterior.

Van Dijk, T. A. (1980). *Algunas notas sobre la ideología y la teoría del discurso*. En Semiosis. (37-53). Universidad Veracruzana, Xalapa.

Van Dijk, T. A. (1983). *Estructuras textuales de las noticias de prensa*. Anàlisi, 7-8, 77-105.

Van Dijk, T. A. (1990). *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información.* Paidós Comunicación.

Van Dijk, T. A. (2003). *Ideología y discurso*. Ariel.

Verón, E. (1987). *La semiosis social: Fragmentos de una teoría de la discursividad*. Barcelona: Gedisa.

Yalta Gonzales, E. M. (2023). *Repertorios interpretativos y recursos lingüísticos en la construcción discursiva del comerciante informal en el Perú durante el aislamiento social obligatorio 2020* [Tesis de pregrado, Universidad Nacional Mayor de San Marcos]. Repositorio institucional Cybertesis UNMSM. https://hdl.handle.net/20.500.12672/19762

Yañez, A. (2023). Recursos pragmático-discursivos utilizados en la prensa escrita durante la Dictadura Cívico Militar Chilena (1973–1990) [Informe final de seminario de grado, Universidad de Chile].

ANEXOS

Ficha de recojo de datos: Información sobre la portada del diario peruano

Datos de la portada					
Portada nº					
Portada					
Diario					
Fecha					
Titular					
Antetítulo					
Subtítulo(s)					
Aspecto semántico					
Metáfora conceptual	Emplea				
	SÍ		NO		
estructural					
ontológica					
orientacional					
Metonimia conceptual	Emplea				
	SÍ		NO		
parte-todo					
persona por la institución					
todo-parte					
Integración conceptual como mecanismo complementario					
Aspecto pragmático					
Actos de habla	Asertivo	Directivo	Compromisorio	Expresivo	Declarativo
Principio de cooperación	Cumplimiento				
	SÍ		NO		
Máxima de cantidad					
Máxima de calidad					
Máxima de relevancia					
Máxima de Modalidad					
Implicatura					
Convencional					
No convencional	Conversacional		General		
			Particularizada		
	No conversacional				

Ejemplo de uso

Datos de la portada	
Portada nº 1	
Portada	
Diario	Correo
Fecha	11 de setiembre de 2020
Titular	ACORRALADO
Antetítulo	Presidente Vizcarra enfrenta grave crisis política por audios con sus secretarias Karem Roca y Miriam Morales
Subtítulo(s)	(1) Grabaciones difundidas por la Comisión de Fiscalización confirman reuniones del jefe de Estado con Richard "Swing" y coordinación de versiones sobre tales citas para declaraciones al Congreso y la Fiscalía. (2) Bajo el argumento de que estas manipulaciones son una "obstrucción a las investigaciones", en el Parlamento se presentó una moción de vacancia presidencial por incapacidad moral. (3) Vizcarra tildó la difusión de audios como una "práctica montesinista" y enfatizó que no renunciará. "si quieren vacarme, aquí estoy, con la frente en alto y la conciencia tranquila"

Aspecto semántico					
Metáfora conceptual	Emplea				
	SÍ			NO	
	x				
estructural	x				
ontológica					
orientacional					
Metonimia conceptual	Emplea				
	SÍ			NO	
				x	
parte-todo					
persona por la institución					
todo-parte					
Integración conceptual					

Aspecto pragmático					
Actos de habla	Asertivo	Directivo	Compromisorio	Expresivo	Declarativo
	x				

Principio de cooperación	Cumplimiento	
	SÍ	NO
Máxima de cantidad		x
Máxima de calidad	x	
Máxima de relevancia	x	
Máxima de Modalidad		x

Implicatura			
Convencional			
No convencional	Conversacional	General	
		Particularizada	x
	No conversacional		